

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D.L.: SG. 7 - 1958. Precio: 80 pesetas.

Viernes 4 de marzo de 1994  
Año XCIV.—Núm. 28.652

"Ha sido una actuación que nadie discute", afirma el diputado segoviano

## Juan Muñoz asegura que la intervención en Banesto no costará dinero a los españoles

El diputado socialista por Segovia, Juan Muñoz, elegido presidente de la comisión de seguimiento de la intervención de Banesto, ha dicho a este periódico que, al final, "no costará dinero a los ciudadanos" y que ésta no la discute ningún grupo parlamentario.

Para Muñoz, siempre que se produce una crisis económica privada o pública cuesta dinero a los españoles, "pero esta intervención es para mí el modelo de actuación que va a suponer menor coste para los ciudadanos, incluso sin coste alguno, porque finalmente va a ser un tipo de actuación que no conllevará costes".

"También supone un mejor tratamiento para los depositarios, para los trabajadores y para los accionistas", matizó.

Los grupos parlamentarios del Congreso constituyeron ayer la comisión no permanente de la Cámara, encargada de realizar un estudio sobre la situación del Banesto que llevó a su intervención por parte del



El Parlamento ha creado una comisión para analizar la situación de Banesto.

PENALOSA

Banco de España, que presidirá el segoviano Muñoz.

El texto de constitución de la comisión explica que el ob-

jetivo de ésta es el seguimiento de las actuaciones de los organismos e instituciones públicas en relación con la interven-

ción, así como el conocimiento de la situación provocada por la gestión de esa entidad.

(Pág. 3)

## El secretario de la S.S. vincula la cuantía de las pensiones a lo cotizado

El secretario general de la Seguridad Social, Adolfo Jiménez, garantiza el mantenimiento de las pensiones para los próximos años y anunció que, en el futuro, la cuantía de estas prestaciones estará vinculada al número de años cotizados y a la base de cotización. Jiménez destaca la necesidad de buscar un "equilibrio" entre el periodo y la cantidad cotizada por cada trabajador para garantizar el sistema ante el aumento de la esperanza de vida de los españoles.

"No cabe la menor duda —manifiesta Adolfo Jiménez— de que dentro de 20, 30 ó 50 años vamos a seguir disfrutando de un sistema de reparto público de Seguridad Social", una distribución, agregó, que "se va a hacer en función de los años y las cuantías cotizadas".

Por otro lado, el ex ministro de Trabajo y de Administraciones Públicas, Joaquín Almunia, ha abogado por reflexionar sobre la conveniencia de prolongar la edad de jubilación, ahora fijada en 65 años.

(Pág. 14)



Cientos de personas acudieron a por leche gratuita.

PENALOSA

## Los ganaderos del sector lácteo repartieron 2.000 litros de leche en la Plaza Mayor

Aproximadamente unos trescientos productores de leche pertenecientes a la organización agraria COAG se manifestaron esta mañana en la Plaza Mayor contra la aplicación de la cuota láctea asignada a España por la CE. Los ganaderos distribuyeron 2.000 litros de leche a los ciudadanos para expresar su

desacuerdo con esta medida.

La organización convocante exige la renegociación de la cuota láctea acordada en Bruselas, así como que sea la Administración quien pague los 5.700 millones de la supertasa provocada por el exceso de producción lechera en 100.000 toneladas.

(Pág. 5)

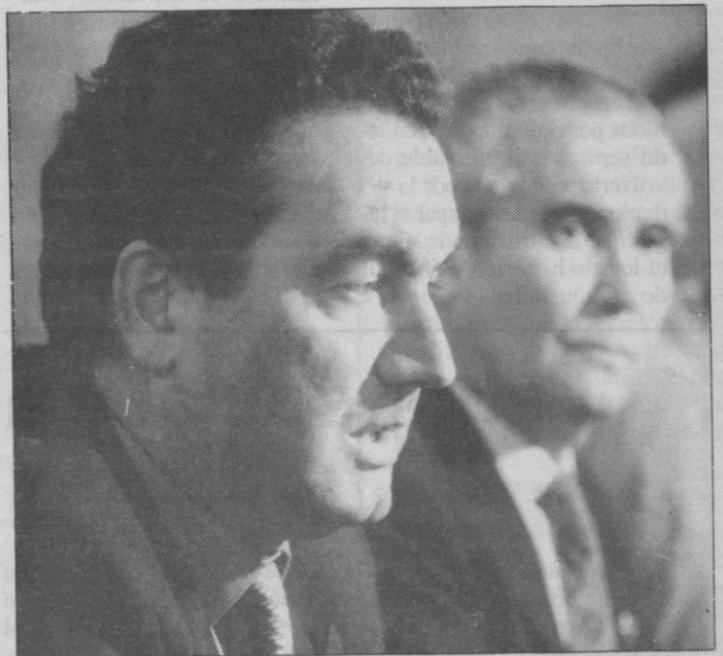
## AL DIA

**7** Soto Rábanos pide revisar las fuentes de financiación de los municipios.

**14** Barbero acusa a los partidos políticos de prepotentes y corruptos.

**15** Marruecos insiste en reflexionar sobre Ceuta y Melilla.

**17** Japón advierte que las sanciones de EE.UU. hundirán el comercio mundial.



El consejero de Fomento, el segoviano Jesús Merino.

PENALOSA

## Merino reconoce que la autovía Segovia-Valladolid tardará en construirse

El consejero de Fomento, Jesús Merino, reconoció esta mañana al comité ejecutivo de la Federación Empresarial Segoviana (FES) que el desdoblamiento de la carretera Segovia-Valladolid tardará en llevarse a cabo.

Los empresarios segovianos y Merino se reunieron esta maña-

na en Valladolid y volverán a encontrarse esta tarde en Segovia en el homenaje que la FES ha organizado a su ex presidente, Miguel A. Antona, y al que han confirmado su presencia, entre otros, el presidente de la CEOE, José M<sup>o</sup> Cuevas, y el de CECALE, Fernández Lobato.

(Pág. 4)

## Un rey sin trono

JOSE E. ESTRELLA

**E**n España, lejos de su patria, pero con ella siempre viva en su corazón, reside un gran exilado búlgaro, un hombre de bien que ha antepuesto su país a todo lo demás. Un hombre de esfuerzo continuo y, a pesar de todo, no hay en él amargura, desilusión o fácil cinismo. Este hombre, que tanta experiencia ha acumulado junto al caudal innato de su inteligencia esclarecida y de su corazón cruzado por tantos dolores y emociones, es D. Simeón de Sajonia, rey de Bulgaria.

Nació en 1937 y a la muerte de su padre, Boris III, fue proclamado rey de Bulgaria cuando sólo contaba seis años de edad, quedando bajo un Consejo de Regencia que gobernó hasta que fue invadida su nación por las tropas rusas (1944). Fue desterrado y reside en España desde 1951, es decir, hace 43 años que tiene su domicilio en Madrid.

Don Simeón no es un pretendiente a la Corona de Bulgaria, no es el cabecilla de ninguna conspiración, sino el jefe de la Familia Real, el rey de los búlgaros y el depositario de la monarquía, una esperanza siempre viva con una vida ejemplar, permaneciendo a disposición y al servicio de su tierra cuando, con auténtica democracia y libertad, su pueblo decida su regreso.

No tiene el menor sentido que los máximos responsables políticos de Bulgaria se desplacen a Madrid para ser recibidos por este monarca, cuando sería más aconsejable devolverlo a su patria por la vía democrática para ocupar el lugar que le corresponde según el legado histórico y el sentir de sus conciudadanos.

El año pasado hizo medio siglo de la VI sesión extraordinaria de la XXV Asamblea Nacional, en la que se aprobó el artículo 34 de la Constitución de Tirnovo que le proclamaba rey de los búlgaros.

### Democracia coronada

Don Simeón, con una gran dignidad, ha conservado un difícil legado histórico a lo largo de medio siglo, defendiendo permanentemente el prestigio de la Corona y su incesante entrega a Bulgaria. Son pocos los búlgaros que como él han trabajado en aras de un ideal, sin beneficio material, dedicando a ello sus mejores años, pese que la atmósfera mundial de aquel entonces no ofrecía esperanza alguna.

Hasta los más cerrados de sus enemigos lo reconocen y le reconocen su patriotismo, valor, sagacidad y continuo sentido del deber. Todo ello, lo cumple con altura de mira, con inteligencia clara y profunda generosidad, sin ningún apoyo financiero, manteniendo así su completa independencia. La democracia coronada que D. Simeón representa no tiene en absoluto el propósito de dividir a la sociedad, partiendo del infructuoso debate entre monárquicos y republicanos, sino de ofrecer oportunidades y posibilidades iguales para todo el que anhela el bien ciudadano, para todo el que quiere contribuir a la creación de una nueva y moderna imagen de Bulgaria y recortar el ya prolongado periodo de crisis.

Tiene el convencimiento de que, para poder cumplir bien su papel benéfico, la Corona debe ante todo unir y no dividir, sin olvidar que en una democracia coronada los gobiernos y los partidos en el poder cambian según la vo-

luntad libremente expresada del electorado.

### Alternativa mayoritaria

Don Simeón, durante toda su vida, sólo ha tenido una sola ambición: el bienestar de su pueblo. Para él, sus ciudadanos tienen alma y corazón, y no constituyen meramente una masa electoral. No ha tratado de ganar sus votos, sino de comprenderlos y lograr, mediante la confianza mutua, el consenso nacional salvador y, de ahí, el futuro de las generaciones venideras.

Con clara objetividad y con profundo realismo, D. Simeón (que representa una alternativa deseada por la mayoría de su pueblo, como se demostrará cuando tal oportunidad democrática se produzca), ha invitado a todos los compatriotas a dirigir sus esfuerzos para lograr el bienestar general, expresando que el dinero sólido y honrado se gana con trabajo, perseverancia y ahorro, base de una sociedad estable, y que hoy los criterios de éxito son la prosperidad económica, la existencia de empresarios honestos y de funcionarios escrupulosos.

Su país debe crear las condiciones para elevar su estado de ánimo, su país debe con más iniciativa y eficacia para provocar la tan necesaria confianza en el futuro y, por consiguiente, para generar nuevos puestos de trabajo.

Don Simeón, rey de los búlgaros, ha jugado siempre limpio y es un rey caballero, ejemplo de prudencia y discreción. La vida de D. Simeón de Bulgaria es una eterna lección de generosidad y alturas de miras, una conciencia clara del deber por encima de todo, lo que es oportuno recordar como homenaje a la verdad.

## Labor social y altruista

DOMINGA CERRO CAÑAS

**A**provechando la oportunidad que me brinda este periódico, nuestro periódico segoviano, quisiera testimoniar mi agradecimiento de todo corazón hacia la figura del obispo de Segovia, el admirado y entrañable Antonio Palenzuela, por su encomiable labor como máximo representante de la Iglesia en estas tierras.

A través de sus acertadas enseñanzas, los creyentes hemos aprendido de su inacabable humanidad, sus certeras palabras no reconfortan en el amor al prójimo sin excepciones y su gran sencillez nos habla de su grandeza de espíritu, esa generosidad que ha impregnado a toda la comunidad religiosa y que ha contagiado con su buen influjo a esa abnegada plantilla de jóvenes

voluntarios de Cáritas Diocesanas que es el fruto de esa provechosa dedicación episcopal.

Yo soy de esas personas que he necesitado del reconfortante mensaje de esta institución, al igual que esas familias españolas que se encuentran al borde de la ruptura debido al azote de las drogas o el alcoholismo, pero que han logrado enderezar el rumbo o, al menos, paliar esas trágicas consecuencias gracias a la entrega de muchos voluntarios. Ellos no desprecian al toxicómano y, por el contrario, lo sacan adelante transmitiéndole de forma callada todo su amor y paciencia en un bello gesto de fraternidad cristiana.

Con su silencio no piden nada y, en cambio, lo dan todo, diagnosticando los males que aquejan a los enfermos u ofreciendo su reconfortante compañía, por-

que estos jóvenes voluntarios no reparan en horas ni hacen discriminaciones por el origen de las dolencias. Además, Cáritas Diocesanas va más allá del cuidado desinteresado de nuestros hijos, también se ocupa de los padres organizando reuniones tranquilizadoras, a la vez que formativas para mejorar la asistencia educacional de los enfermos.

No olvidemos en ningún momento la labor altruista de esta institución humanitaria porque sus integrantes tampoco marginan a nadie. Prestemos todo el apoyo que necesite Cáritas Diocesanas porque ello redundará en beneficio de toda la colectividad, como tampoco debemos privar de nuestra colaboración a los miembros de Cruz Roja, ejemplo vivo de interés y constancia.

## EL ICOSAEDRO

### Don Nemesio Bardoquí, afiliado

TOMAS HOYAS

**D**on Nemesio Bardoquí era de profesión afiliado y, en sus ratos libres, aprovechaba para ser firmante de manifiestos como otros aprovechan para hacer horas extras. Pero, don Nemesio Bardoquí —ante todo— era ciudadano modelo.

Lo de ser ciudadano modelo le daba, normalmente, más sinsabores que alegrías e incluso, a veces, entraba en franco contraste con su ocupación habitual, pero don Nemesio lo sobrellevaba todo con enorme paciencia franciscana y —sobre todo— con dignidad, con muchísima dignidad.

El ciudadano Bardoquí estaba —como decíamos— afiliado a un sinnúmero de partidos políticos, asociaciones ciudadanas, ayudas internacionales, foros lingüísticos, plataformas profesionales y círculos gastronómicos.

Así, por ejemplo, don Nemesio estaba afiliado al PSOE y colaboraba con el PP, prestaba ayuda humanitaria a los croatas al tiempo que organizaba un convoy de armas para los serbios bosnios, pertenecía a la sociedad de cazadores y formaba parte de la asociación de amigos de la avutarda reprimida. En una palabra, don Nemesio desplegaba una actividad extenuante, agotadora.

Hasta tal punto llegaba la cosa que su santa solía recriminarle con estas apocalípticas palabras: "Nemesio, como te afilies a la ALECSO (Arab League Educational, Cultural and Scientific Organization) me voy a casa de mi madre. Y se iba. Pero es que la pobre mujer tenía razón.

Bastante oprobio era para ella que cada vez que paseaban por la Rosaleda un sinfín de voces proclamara: "Mirad, ahí va don Nemesio, el ciudadano modelo, con su santa esposa", como para que además su marido se paseara desnudo por las calles de la villa con tan sólo una diminuta y reivindicativa piel de foca, o que se pasara la vida en la Plaza Mayor subido a una escalera preparando una paella para 25.000 personas.

La verdad, eso era más de lo que una mujer en su sano juicio podía soportar. Ciudadano modelo, bueno. Pero, tan cumpli-

do, eso era pasarse de castaño oscuro. Y es que don Nemesio tenía una máxima: "Afiliarse para afiliarse a los demás. Asociarse para crear asociados".

En su modélica opinión, el ínclito Bardoquí pensaba que nadie le iba a solucionar los problemas que no pudiera resolver él mismo (y/o sus asociados). Y claro, le faltaba tiempo y le sobraba razón. Conversemos, departamos —decía Bardoquí—, estaremos más cerca y llegaremos más lejos. Qué bonito, verdad.

### El ocaso

Al ciudadano-modelo-Nemesio-Bardoquí la vida y las asociaciones parecían sonreírle de oreja a oreja, a mandíbula batiente, incluso.

Pero, por supuesto, a cualquier chanco le llega su San Martín. Y cuando a Nemesio le expulsaron de la Asociación de Cazadores por matar mal, del Círculo Literario por no escandir bien los sonetos y de otra serie de asociaciones, sindicatos, ligas y partidos por no saber ser camaleón del que gobierna ("esto es una cita de Fray Luis"), el ciudadano en cuestión comenzó a mosquearse.

Más tarde, a su santa esposa la expulsaron de la Asociación de Ex-siervas Camboianas por pronunciar al atardecer un sonoro ¡cáspita!, a una hija suya la engañaron al comprar un piso de la Sociedad Alicantina de Fomento de la Fresa, y a su cuñado le robaron el rolex en la reunión del Comité de Parados. Eso era más de lo que Nemesio podía soportar.

Don Nemesio Bardoquí era ya —para entonces— un hombre derrotado, solado. Sin convicciones. Un lunes abrilero y soleado, el pobre señor Bardoquí fue recorriendo cada uno de sus partidos, asociaciones, etc., dimitiendo dolorosamente de afiliado. Intentando borrar hasta el más mínimo vestigio de su pertenencia a ellas. Curiosamente el lunes, a él, no le parecía abrilero ni soleado.

Pero lo peor no era eso, lo peor era ver como los paseantes le señalaban con el dedo, mientras murmuraban: "Mira, ahí va Nemesio Bardoquí, el ex-ciudadano modelo". Y, lentamente, fue intentando desaparecer.

## PLAZA MAYOR

### UN APLAUSO LARGO Y FUERTE

FERNANDO GARCIMARTIN

El pasado martes asistí a un recital de canto y piano en el instituto de Bachillerato "Mariano Quintanilla" que, dentro del V Ciclo de Conciertos, organiza el propio centro docente y en el que participaron las hermanas segovianas Maroto Manrique y el tenor Mendaña. Quiero desde estas líneas prolongar el aplauso que todos los asistentes dimos a estos jóvenes, que bien podemos considerar profesionales de la música y canto.

Al mismo tiempo, animo a los organizadores de conciertos para que se puedan celebrar en lugares más amplios y poder disfrutar largamente de nuestros artistas segovianos, que se encuentran fuera de nuestra ciudad, pudiendo decir, como en este caso, que "son profetas en su tierra".

Enhorabuena a los cuatro virtuosos del piano y canto.

Como informamos en nuestra edición de ayer, los grupos parlamentarios del Congreso constituyeron la comisión no permanente de la Cámara, encargada de realizar un estudio sobre la situación del Banco Español de Crédito (Banesto) que llevó a su intervención por parte del Banco de España. El presidente de la comisión, el diputado segoviano Juan Muñoz, ha asegurado que la intervención de Banesto "no costará dinero a los ciudadanos".



El socialista Juan Muñoz asegura que la comisión que preside funcionará con celeridad.

JUAN MARTIN

El presidente de la comisión dice que nadie discute la actuación del Banco de España

## Muñoz: "La intervención de Banesto no costará dinero a los ciudadanos"

AURELIO MARTIN

El texto de constitución de la comisión explica que el objetivo de ésta es el seguimiento de las actuaciones de los organismos e instituciones públicas en relación con la intervención del Banesto por el Banco de España, así como el conocimiento de la situación provocada por la gestión de aquella entidad financiera, respetando el secreto bancario, según recogimos en nuestra edición de ayer.

La comisión consta de trece miembros (tres socialistas, tres del PP, dos de CiU, dos de IU, uno del PNV, uno de Coalición Canaria y uno del grupo mixto) y estará presidida por el diputado socialista por Segovia Juan Muñoz, según decisión unánime de los representantes de los grupos.

Los cuatro cargos restantes de la mesa de la comisión —dos vicepresidencias y dos secretarías— serán, respectivamente, para Luisa Fernanda Rudi (PP), Ramón Espasa (IU), Josep Sánchez Llibre (CiU) y Jon Zabalía (PNV).

En unas declaraciones realizadas hoy a EL ADELANTADO, Juan Muñoz explicó que, "como principio general, siempre que se produce una crisis económica privada o pública cuesta dinero a los españoles; pero, a través de este tipo de intervención, que es para mí el modelo de actuación, supondrá un menor coste para los ciudadanos españoles, incluso sin coste alguno, porque finalmente va a ser un tipo de actuación que no conllevará costes".

Juan Muñoz, que no quiso entrar a hacer demasiadas valoraciones políticas sobre la intervención de Banesto por el

Banco de España, aseguró que la medida adoptada por el banco emisor "supone también un mejor tratamiento para los depositarios, para los trabajadores y para los accionistas".

### Trabajos operativos

"Esto es haciendo una valoración política, pero, a partir de ahora, puedo decir que como presidente de la comisión me gustaría apartarme de dar opiniones concretas sobre lo que es la situación o las medidas que se hayan tomado, sino conducir esta comisión para que los trabajos sean operativos, rápidos y eficaces y, además, conlleven una solución que satisfaga a todos los ciudadanos", matizó.

No obstante, en opinión de Muñoz, no parece que la intervención de Banesto sea ahora objeto de discusión por las

fuerzas políticas, sino que el interés de éstas va a ser el seguimiento de las actuaciones de instituciones públicas en relación con esa actuación, "que se produjo, es un hecho, no creo que exista polémica sobre ella. En este momento lo que ocurre es que se hará el seguimiento del proceso de intervención", agregó.

En relación con la crisis de Banesto, Juan Muñoz opinó que la próxima junta de accionistas clarificará más el futuro del banco "y, por lo que hasta ahora conozco a través de los medios de comunicación, existen numerosas entidades interesadas por la compra de éste".

Por otra parte, José Cuesta, miembro de la sección sindical de UGT en Banesto, presentó ayer en Valladolid la Sindicatura de Acciones por el Em-

pleo y el Futuro de Banesto, una fórmula asociativa a iniciativa de UGT, CC.OO. y FITC para defender los intereses de los accionistas-trabajadores afectados por la crisis del banco, informa la agencia Ical.

Los sindicalistas tienen como objetivo prioritario presentar a los más de 12.000 empleados que compraron acciones gracias a la concesión de créditos de línea blanda y que ahora se ven afectados en su doble condición de accionistas y deudores. Los sindicatos defenderán el mantenimiento de los puestos de trabajo, preservando la estructura y la marca bancaria del Banesto.

### Jubilados

José Cuesta ha manifestado también su preocupación por la situación de los trabajadores pasivos que optaron a la compra de acciones a través de créditos. Aproximadamente 2.000 jubilados del Banesto se encuentran afectados por esta situación. Las acciones en manos de los empleados del Banesto suponen cerca del 8 por ciento del total, lo que coloca a los trabajadores como el principal accionista del Banco Español de Crédito, según Cuesta.

El objetivo es agrupar las acciones de los empleados para establecer en el marco de la junta general de accionistas una línea de defensa de los trabajadores que pasa por la firma con la empresa de un acuerdo laboral que garantice el empleo y una comisión de seguimiento para valorar la evolución de la plantilla del Banesto. Los representantes sindicales se reunirán en Segovia el próximo día 9.

## Se puede pedir que comparezca Mario Conde

A.S.

Juan Muñoz explicó a los informadores en Madrid que la nueva comisión trabajará con "rigor, celeridad y eficacia" para lograr unos resultados positivos "desde el punto de vista económico, social y político", informa la agencia Efe.

Asimismo, dijo que la mayoría de los trabajos previstos serán públicos, aunque, "por operatividad", la comisión se ha reservado la posibilidad de celebrar alguna sesión a puerta cerrada y anunció que es posible que la próxima semana se convoque la primera reunión.

El representante de IU Ramón Espasa dijo que es seguro que comparecerán ante la comisión el ministro de Economía, Pedro Solbes; el gobernador del Banco de España, Angel Rojo; el presidente de la Comisión Nacional del Mercado de Valores, Luis Carlos Croissier; y el actual presidente de Banesto, Alfredo Sáenz.

Por su parte, la diputada del PP Luisa Fernanda Rudi indicó que es posible que también se solicite la comparecencia del anterior presidente de Banesto, Mario Conde.

## Caja España abrirá en breve plazo una sucursal en la capital

A.M.

Dentro de la operación de expansión de Caja España, tras la adquisición de 102 oficinas del Banco de Fomento al grupo Banco Central Hispano (BCH), se proyecta abrir en Segovia, en breve plazo, una sucursal de esta entidad de ahorro, que se encuentra entre las doce primeras cajas españolas y es la mayor de de Castilla y León, de un tamaño muy próximo a pequeños bancos como el Pastor y Bankinter.

Según fuentes de Caja España, la implantación en Segovia forma parte del plan de expansión, tras la adquisición de 102 oficinas del Fomento y no se puede sacar de contexto o entenderse como una operación aislada. El 29 de noviembre del año pasado, los responsables de Caja España firmaron con los del BCH la compra de 102 oficinas del Banco de Fomento, lo que se formalizará en escritura pública, una vez que se celebre asamblea general de los accionistas del Fomento, que tendrá lugar el próximo día 8 de marzo.

A partir de la autorización de la venta por la asamblea, Caja España comenzará a operar en las antiguas oficinas del Fomento y, en un período de dos o tres meses, cambiará toda la imagen corporativa.

Caja España —que cerró el ejercicio pasado con 644.634 millones de pesetas en depósitos de clientes, 314.000 millones de créditos sobre clientes y 5.395 millones de beneficios—, es el producto de la fusión de varias entidades ahorro: las cajas Popular y Provincial de Valladolid, y las de Zamora, León y Palencia.

También cuentan con sucursales en Salamanca, Aranda de Duero y Soria. Con la compra de las 102 oficinas, se abrirán sucursales en el resto de las provincias de la Comunidad: Soria, Segovia y Avila; así como en las comunidades de Madrid, Galicia, Cantabria, Asturias, Aragón y Castilla-La Mancha.



PEÑALOSA

Una de las sucursales del BCH.

El consejero de Fomento recibió esta mañana al comité ejecutivo de la FES

## Jesús Merino prevé que la autovía Segovia-Valladolid tardará en construirse

El consejero de Fomento, Jesús Merino, reconoció que el desdoblamiento de la carretera entre Segovia-Valladolid tardará en llevarse a cabo, durante la reunión mantenida esta mañana con el comité ejecutivo de la Federación Empresarial Segoviana (FES).

JESUS MARTINEZ CALLE

El presidente de la FES, Carlos Gila; el secretario general de la misma, Juan Antonio Escolar; y tres de los miembros del comité ejecutivo, Juan Carlos Fraile, Luis López y Antonio Muñoz, se reunieron esta mañana en Valladolid con el consejero de Fomento, Jesús Merino. Un encuentro en el que estuvo también presente, a propuesta de los empresarios, el delegado territorial de la Junta, Luis Pérez de Cossío.

La FES había celebrado anoche la segunda junta directiva desde que el pasado mes de octubre tuvieron lugar las elecciones.

Por espacio de una hora, la patronal segoviana expuso a Merino los problemas más importantes que afectan a la provincia y se habló de algunos temas candentes: comercio, obra pública, vivienda, transportes, la terminal y el desdoblamiento de la carretera Segovia-Valladolid.

Según la información facilitada por la FES sobre el desarrollo de esta reunión, el consejero de Fomento reconoció que esta última infraestructura



Ayer se reunió por segunda vez desde las últimas elecciones la junta directiva de la FES.

PEÑALOSA

no se pondrá en marcha en un plazo corto de tiempo, lo mismo que la autovía Segovia-Madrid. Más optimista se muestra Merino con la construcción de la carretera de circunvalación a la capital.

Los empresarios segovianos destacaron la necesidad de una vía directa entre Segovia y Valladolid, el fortalecimiento de la línea férrea entre ambas capitales y la incorporación de Segovia al proyecto de tren de alta velocidad Madrid-Valladolid-Norte.

Por su parte, Merino comentó la poca intención de RENFE

de reabrir la línea Segovia-Medina y su voluntad de seguir cerrando servicios deficitarios.

### La terminal

La FES solicitó también al consejero de Fomento que se agilicen los trámites para la terminal de transportes, en la que la Junta está dispuesta a gastarse entre 300 y 400 millones de pesetas pero desentendiéndose de otros servicios anexos.

Al parecer, Merino se desplazará la semana que viene a Segovia para ver cuál es la par-

cela ideal para instalar allí la terminal y pedirá al Ayuntamiento que modifique el pliego de condiciones, ya que la patronal estima que las condiciones impuestas son muy difíciles de cumplir.

Los empresarios segovianos y el consejero de Fomento volverán a coincidir esta noche en el homenaje que la FES ha organizado a su ex presidente, Miguel A. Antona. Además, estarán presentes, entre otros muchos, el presidente de la CEOE, José M<sup>o</sup> Cuevas; y el de CECALE, José Elías Fernández Lobato.

## Trabajadores y empresarios de la construcción, interesados en la Fundación Laboral

JESUS MARTINEZ CALLE

Trabajadores y empresarios de la construcción mostraron ayer su interés por la Fundación Laboral del sector, que fue presentada ayer en Segovia en el transcurso de un acto celebrado en el salón de la Caja de Ahorros.

La mejora en la formación profesional y en la higiene y seguridad constituyen los principales objetivos de esta institución cuya puesta en marcha venía prevista en el convenio colectivo de la construcción de 1992.

El presidente de la Patronal de Industrias de la Construcción (PIC), Ricardo Carretero, quien junto al vicepresidente de la misma, Agapito Merino, forma parte de la junta rectora de la citada Fundación, valoró de forma positiva la exposición realizada por los diversos ponentes que intervinieron en la jornada: el director de Seguridad y Salud Laboral de la Fundación, Rafael Díaz Fandos, y un técnico en seguridad e higiene de Asepeyo, Claudio Trapero García.



Un momento de la presentación de la Fundación de la Construcción.

JUAN MARTIN

## Ayudas para las cofradías de Semana Santa y archivos municipales

P. B.

El equipo de gobierno municipal ha concedido una subvención, por valor de 277.200 pesetas, a la junta de cofradías de Semana Santa. Esta ayuda económica está destinada a sufragar la edición de 3.000 carteles y 25.000 trípticos de información de los actos que se desarrollen en las jornadas religiosas.

En la última reunión de la Comisión de Gobierno se decidió solicitar a la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León una subvención para la mejora de las instalaciones y el equipamiento de los archivos municipales. La propuesta municipal es que la Junta subvencione el 70 por ciento de la compra de un lector-copiador de microfilm.

Como ya informamos el pasado martes, el Ayuntamiento ha "regalado" este año a la Policía Local y con motivo de la festividad del Santo Ángel de la Guardia, el incremento de plantilla con ocho nuevos agentes. El Ayuntamiento ha pedido a la Consejería de Presidencia y Administración Territorial que sufrague también en un 70 por ciento la adquisición de uniformes y equipos para el nuevo personal. Estos agentes realizan actualmente un curso de formación en la Academia de Policía Local de Valladolid.

Dentro del capítulo de especial contratación se ha aprobado el pliego de condiciones que servirá de base para la realización de las obras de pavimentación y dotación de servicios de las calles Subida al Cementerio y la Iglesia, calle Valverde en Torredondo así como la ampliación del cementerio de dicho núcleo. Las obras también incluyen la reparación del muro de cerramiento del cementerio de Perogordo. Las obras han sido aprobadas con un tipo de licitación de 8.600.000 pesetas.

El gobierno municipal ha aprobado la certificación primera y última de las obras de reparación y acondicionamiento de las calles Laurel, Lastras, Romero... por importe de 12.622.848 pesetas, y para la pavimentación de la calle El Greco, por valor de 5.640.000 pesetas.

Por otra parte, el Ayuntamiento ha acordado la retención en el presupuesto de 1994 de 4.200.000 pesetas para prestaciones básicas, y casi 20 millones para ayuda a domicilio, aportaciones que se enmarcan en el convenio de prestaciones básicas establecida con el Gobierno regional.

### A SAN JUDAS TADEO

(Abogado de los casos difíciles y desesperados)

Reza nueve Avemarías durante nueve días. Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirá aunque no lo creas.

S. E.

Palacio **LA FLORESTA**  
Bodas y Banquetes  
VIVA LO BUENO

LA FLORESTA: Telf. 43 46 11 - DUQUE: Telf. 43 05 37

¡SEPA ELEGIR EL MEJOR LUGAR!



DIRECCION: Nietos de Cándido Telf. 44 08 36

PROGRAMA SU BANQUETE

— EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA —

## Fdez. Lentisco tranquiliza a padres y profesores sobre la reforma educativa

M.G.

El director provincial de Educación, Antonio Fernández Lentisco, pidió ayer "tranquilidad" a padres y profesores sobre la aplicación de la reforma educativa prevista por la LOGSE; cuya puesta en marcha lleva ya un retraso de dos años.

Fernández Lentisco intervino ayer en un coloquio sobre "Aspectos de la reforma", organizado por el colegio público Eresma con motivo de su III Semana Cultural.

En el debate participaron la presidenta de la Asociación de Padres y Madres del citado centro educativo, así como el presidente de la AA.VV. del barrio de La Albuera, el director del instituto de Formación Profesional "Ángel del Alcázar", y el primer teniente de alcalde, Alfonso Estirado; así como el propio director del colegio Eresma y un médico del centro de salud "La Albuera".

A lo largo del coloquio, los representantes de los distintos colectivos insistieron en los distintos aspectos en los que la reforma incide en sus distintos campos de actuación.

La necesidad de una adecuación racional del horario escolar, la participación vecinal en los programas educativos, la nueva formación profesional o la colaboración de la Administración local fueron algunos de los asuntos que fueron trasladados al director provincial, que fue respondiendo a cada una de las cuestiones planteadas así como a las preguntas del numeroso público asistente.

Fernández Lentisco reconoció el retraso en la aplicación de las 77 medidas que recoge el nuevo modelo educativo, aunque señaló que todo el proceso "está controlado".

"Es necesario que desde todos los sectores mantengamos una postura de tranquilidad y de diálogo —dijo— de cara a resolver los interrogantes que acarrea una reforma tan profunda".



Antonio Fdez. Lentisco.

JUAN MARTIN



Desde antes de la hora fijada, varias amas de casa esperaban el reparto de leche.

PEÑALOSA

Han sido repartidos 2.000 litros de leche en la Plaza Mayor

## Casi 300 ganaderos de COAG protestan contra la cuota láctea

Unos 300 productores de leche, pertenecientes a COAG, se han manifestado a primera hora de la tarde para protestar por las negociaciones de la cuota láctea asignada a España y pedir que la supertasa sancionadora sea pagada por el Gobierno.

F. DESCALZO

Desde minutos antes de las doce, a que estaba convocada la concentración de ganaderos en la Plaza Mayor, decenas de mujeres esperaban el reparto de leche que la Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos (COAG) había anunciado.

Después de la distribución, se inició la manifestación hasta la Dirección Provincial del MAPA, donde han sido recibidos por su responsable, Ángel Ballester. Posteriormente se regaló el resto de la leche en Fernández Ladreda.

COAG exige la renegociación de las cuotas lácteas acordadas por el Gobierno español en Bruselas. También pide que sea la Administración quien pague los 5.700 millones de pesetas de la supertasa provocada por el exceso de producción lechera en 100.000 toneladas más de las asignadas (711.000 toneladas). Su tabla reivindicativa incluye también la petición de incremento en un millón de toneladas la cuota fijada en Bruselas, que actualmente es de 5,2 millones.

Concretamente ha sido el último decreto, aprobado el pasado día 28 de febrero, que contiene las medidas de sanción por la supertasa y la distribución de cuotas, la que ha levantado la crispación de los ganaderos.

El responsable regional y provincial de COAG, Grego-



Las pancartas aludían a las negociaciones sobre cuotas lácteas.

PEÑALOSA

rio de la Fuente, ha afirmado que el Gobierno había creado un mercado negro en torno a la distribución de las cuotas lácteas, fomentando la especulación y el alquiler de las mismas. Esta misma mañana ha dicho que en Segovia ha desaparecido una tercera parte de los productores de leche, los cuales no llegan actualmente a los quinientos (casi 1.000, según el MAPA) y que disponen de una cuota productiva de 10.000 toneladas.

### Abandonos

"Durante el año pasado han abandonado su producción 200 ganaderos", ha asegurado añadiendo que esta provincia ha sido la que proporcionalmente más abandonos ha sufrido. También ha lanzado críticas contra la política gubernativa en materia de pesca y otras actividades extractivas.

De la Fuente ha lamentado igualmente la desaparición de 30.000 explotaciones en la región. "Y sus propietarios no engrosan las cifras del paro por ser autónomos", ha dicho De la Fuente.

El MAPA ha restado importancia al descenso de productores argumentando que un tercio de ellos se acogieron al abandono voluntario por tener edad avanzada.

En Castilla y León sólo quedan en funcionamiento 20.000 explotaciones de vacuno que tienen asignadas 711.460 toneladas.

De esta forma, la cuota de venta a industria en España queda establecida en 5,2 millones de toneladas para el período 1994-95. Por su parte, el ministro de Agricultura, Vicente Albero valoró de forma positiva la cifra adjudicada por la UE a nuestro país.

## El MEC endurece el diálogo con itinerantes e interinos

P. B.

El sindicato de enseñanza de Comisiones Obreras ha mantenido a lo largo de esta semana diferentes asambleas con los profesores itinerantes e interinos para informar sobre las negociaciones que se están llevando en Madrid con el Ministerio de Educación y Ciencia. Ambos sectores del profesorado denuncian la falta de flexibilidad de la Administración central para negociar las condiciones de trabajo solicitadas por los sindicatos. Comisiones Obreras asegura que en las próximas semanas se va a analizar las posibilidades de desarrollar movilizaciones en protesta a la postura del MEC.

### Chantaje del MEC

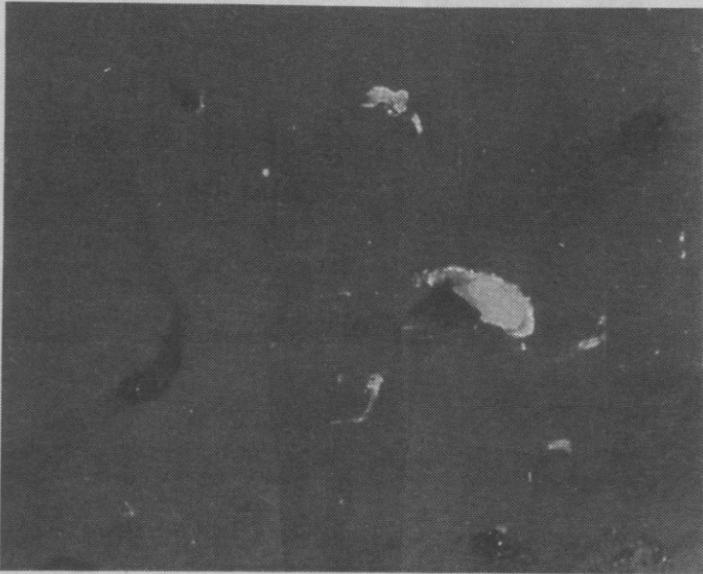
El representante de CC.OO., Adelio Castaño, asegura que la Administración ha admitido valorar "un poco" la experiencia profesional como criterio de acceso a los puestos de trabajo de los interinos, pero "sigue haciendo chantaje con la paga de los meses de verano". De forma que está siendo utilizado como moneda de cambio para la firma del convenio. Según CC.OO., el Ministerio ha indicado que "si se firma el acuerdo podría pagar los meses de verano a los interinos, pero tampoco es seguro".

La Administración sigue inamovible respecto a la negativa a crear una lista única de interinos, tal y como propone CC.OO. Por el contrario, ha asegurado que se establecerán varios bloques en función del número y la nota de los exámenes de la oposición. En opinión de Adelio Castaño, esta medida va a suponer una gran rotación de puestos de trabajo, hasta el punto que cuando se agote la primera lista de una provincia se reclamará a los profesores que figuren en este mismo listado de otras provincias, antes de avisar a los que se encuentren en el segundo bloque.

Respecto a los profesores que tienen que itinerar para realizar su trabajo en varias localidades, la Administración no ha cedido al establecimiento de una regulación y tan sólo admite fijar unas ayudas asistenciales para los casos de accidente de tráfico. Las demandas de Comisiones Obreras en este punto se centran en crear una tabla de medidas en las que se puedan amparar las 150 personas que diariamente utilizan sus vehículos para el desarrollo de su trabajo. Esta regulación deberá atender a aspectos económicos como aumentar la dotación por kilometraje de 24 pesetas que actualmente pagan a 32 pesetas, "para cubrir mínimamente gastos" y que el pago se realice por adelantado. Pero también se contempla que se descuenta del horario lectivo el tiempo invertido en los desplazamientos de un centro a otro y que se den soluciones a los riesgos que suponen estos desplazamientos.

CC.OO. ha planteado un paro técnico en los territorios MEC, propuesta que los segovianos están estudiando.

## LOS PLASTICOS



Las composiciones abstractas son las más comunes.

A. S.

## La leve abstracción de Patricia H. Azcárate

J. TURRIANO

Una pintura trabajosamente elaborada y sin concesiones fáciles o decorativistas es la que practica y expone últimamente en La Casa del Siglo XV la artista Patricia Hernández de Azcárate.

La pintora es natural de Madrid, reside y trabaja en nuestra ciudad y es licenciada en Bellas Artes por la Facultad de Madrid.

Pienso que hay dos características que se repiten en la obra que se cuelga: la levedad del toque y la profundidad. Tratándose de composiciones totalmente abstractas el hecho de dimensionar el cuadro con buscadas profundidades conlleva un estudio

muy meditado para ser plasmado en una superficie que a fin de cuentas tiene dos dimensiones. La materia se nos aparece aquí sugerida, leve, no gruesa ni desmelenada. Pero este comediante lleva implícita también una tensión que el observador percibe en el lienzo. Actuar con esa levedad y al mismo tiempo con ese rigor no deja de ser difícil. Posiblemente será difícil de comprender a más de un espectador; sobre todo a aquellos que busquen soluciones fáciles, agradables, decorativas y no conflictivas. Porque es un "cosmos" complejo este de Patricia Hernández Azcárate. (Sala de "La Casa del Siglo XV").



Agradables entonaciones componen los paisajes urbanos.

A. S.

## Pinturas de Martín Salvador

J. TURRIANO

Según mi criterio, Martín Salvador es fundamentalmente un ilustrador. El artista es natural de Madrid y según se escribe en el programa de mano de la exposición, cursó estudios de pintura, modelado y decoración en la Escuela de Cerámica de la Moncloa, en Madrid, formándose también en las clases de dibujo del Círculo de Bellas Artes en la capital del Estado. Es un asiduo colaborador en revistas y publicaciones, con sus trabajos de ilustración.

Precisamente son sus cuadros con temas urbanos los que a mi entender tienen más interés en toda la muestra. Siempre correc-

tamente realizados, con perspectivas ajustadas y agradables entonaciones, Martín Salvador se manifiesta como un pintor costumbrista de finales de siglo XX. En sus composiciones aparecen señales de tráfico pintadas en la calzada, semáforos y la multitud de automóviles que se dedican a emponzoñarnos los pulmones con sus escapes y poluciones en las ciudades grandes y también en las pequeñas. Los viejos portales de las viejas ciudades, con su bullicio comercial y de paseantes, también ponen su punto de costumbrismo. Pero siempre actual y nunca nostálgico de épocas pretéritas. (Sala de "El Casino de la Unión").

Ana Soler y Arturo Aguilar estrenan en Segovia "Noche de Santiago"

## Música y baile flamenco para explicar el eros femenino

"La casada infiel" un poema galante de García Lorca es la excusa narrativa que la compañía flamenca de Ana Soler y Arturo Aguilar ha tomado para elaborar su nuevo espectáculo "Noche de Santiago", que se estrena hoy a nivel nacional en el teatro "Juan Bravo".

M.G.

Traducir al lenguaje flamenco las ideas, sentimientos y pasiones que se producen en el triángulo de amor-odio entre la casada, el marido y el gitano ha sido una de las dificultades más significativas del trabajo de Francisco Sánchez, director del espectáculo que hoy se presenta en Segovia.

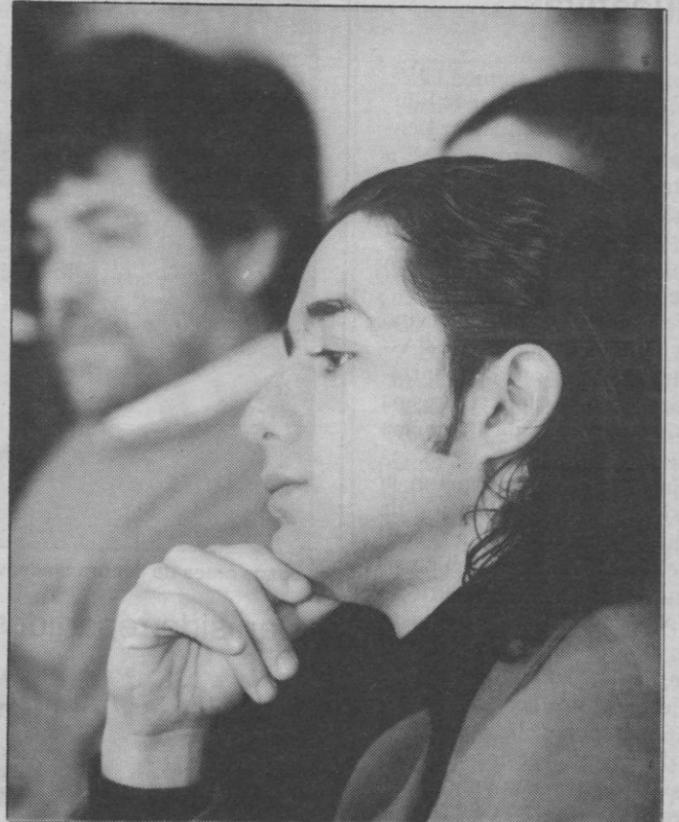
"No nos ha interesado el paso a dos de contenido erótico que plantea la obra de Lorca —explicó Sánchez— sino el hecho de situar a los protagonistas frente a la realidad de su tiempo y de su ambiente".

La acción de la obra transcurre durante la velada de la noche de Santiago, que suele celebrarse en algunos puntos de Andalucía, y narra los avatares de la atracción entre la casada y el gitano, que acaba con la trágica intervención del marido.

Para Francisco Sánchez, lo más importante es la dramatización de los dos personajes centrales de la obra, la casada y el gitano, que en este montaje tienen una distinta resolución que en el desenlace del poema lorquiano.

"Hemos tratado de averiguar a dónde conduce el libre ejercicio del eros femenino —afirmó—, intentando averiguar las motivaciones que llevan a una mujer a ser infiel cuando se prenda de un hombre".

Los conflictos dramáticos que plantea la obra son narrados a través de la música y el baile flamenco, que en esta ocasión —como en tantas otras— se convierten en un lenguaje referencial.



Arturo Aguilar, en primer plano, junto a sus compañeros.

PEÑALOSA

"El cante tiene que definir los pensamientos y los sentimientos de los protagonistas —dijo el director del espectáculo— al igual que los signos propios del baile flamenco, que en esta ocasión no solamente tienen un valor expresivo, sino también narrativo, para convertirse en inmediatamente comprensible".

El trabajo de Sánchez se extendió también a la adaptación de las letras para los cantes flamencos que se interpretan en la obra, llegando incluso a componer nuevas letras que se adaptan al ritmo de los bailes sin perjudicar el espíritu de la obra.

### Entender el flamenco

Ana y Arturo, un joven dúo de baile flamenco, han arriesgado en esta ocasión su propia economía en el montaje de esta obra, convirtiéndose en los productores de su propio espectáculo. Para garantizar el éxito de la empresa, han

sabido rodearse de un magnífico elenco de bailarines, cantaores y guitarristas de la categoría de Rosa Manzano, Pedro Montoya o Tito Losada.

Arturo Aguilar se mostró muy optimista por el resultado de esta nueva iniciativa artística, considerando los dos meses de trabajo que ha llevado el montaje de la obra como "duros pero gratificantes".

"El espectáculo va destinado a un público bastante receptivo —afirmó— no sólo de flamenco o de teatro, ya que está integrado por muchos elementos. En cualquier caso, no hace falta estudiar y saber de flamenco para poder entrar dentro del espíritu de la obra".

La segunda parte del espectáculo, denominada "Palos flamencos", repasa algunas de las piezas del cante y baile más significativas.

La obra se representará los días 4, 5 y 6 de marzo a las 9 y a las 7 de la tarde.

## Donación de un cuadro del pintor fallecido, Rafael Peñuelas, al museo de la Catedral

A. S.

En una de las capillas de la Catedral se encuentra expuesto el cuadro que, por deseo de su autor, el pintor Rafael Peñuelas, fallecido hace unos meses en Madrid, ha sido entregado por su familia al templo catedralicio. Se trata de un cuadro de dos metros de altura por uno aproximadamente con una imagen de un Cristo yacente, con el título "Nuestro Señor de la Esperanza".

Rafael Peñuelas fue un notable pintor nacido en Santa Cruz de Tenerife en 1906 pero residente en esta ciudad, en el barrio

de San Andrés concretamente, desde los dos años de edad hasta que en 1993 decidió trasladarse a Madrid, para poder estar en contacto más directo con el mundo del arte.

Previamente había estudiado en Segovia en la Escuela de Artes y Oficios Artísticos, y estuvo en contacto con personajes como Fernando Arranz, Emiliano Barral y Antonio Machado, al que tuvo como profesor.

Con tan sólo quince años participó en la Exposición de Artistas Segovianos de 1921 presentando dos vistas de la Cuesta de los Hoyos, y en 1922, cuando ya

tenía decidida su vocación, aunque no su estilo, hizo copias de Sotomayor, pintó cuadros influidos por el realismo de Zubiaurre.

Ofreció muchas exposiciones y tiene destacados galardones; obras suyas hay en numerosos museos. Desde su marcha de Segovia nunca perdió contacto con la ciudad, a la que volvía todos los años para pasar una temporada y sin abandonar su dedicación a la actividad pictórica.

El sábado próximo a las once de la mañana se oficiará en la Catedral una misa por el descanso de su alma.

La asamblea de la FRMP se hace eco de la nueva ley municipal

## Soto Rábanos pide una revisión de las fuentes de financiación local

Atilano Soto Rábanos aprovechará su intervención en la apertura de la asamblea general de la Federación Regional de Municipios y Provincias (FRMP), que preside el representante segoviano para reclamar la revisión de las fuentes de financiación municipal.

P. B.

La crisis financiera y el desarrollo de competencias de los ayuntamientos y diputaciones serán los temas que centrarán el debate de la asamblea general de la Federación Regional de Municipios y Provincias (FRMP) que se desarrolla hoy en Valladolid bajo la presidencia de Atilano Soto Rábanos.

El presidente de la FRMP aprovechará la concurrencia de numerosas autoridades regionales para reclamar una vez más la revisión de las fuentes de financiación municipal y dejar patente las dificultades económicas que los gobiernos locales y provinciales sufren. Asimismo, la reunión servirá para reincidir en su protesta ante la exclusión de los Planes Provinciales de Carreteras anunciadas por la Junta, la reducción de participación de los ayuntamientos en los órganos de administración de las cajas de ahorro y solicitar a la par, la potenciación de las mancomunidades.

La apertura de la sesión corresponde a Atilano Soto, pero también se darán cita en el acto, el consejero de Presidencia, César Huidobro y el delegado de Gobierno en la región, Angel Olivares, junto al alcalde de Valladolid, Tomás Rodríguez Bolaños y el presidente de la Diputación de la misma provincia, Ramiro Ruiz Medraño. También está prevista la asistencia del consejero de Fomento, Jesús Merino y el presidente del Banco Local de Crédito.

El presidente del Gobierno autonómico, Juan José Lucas,

será el encargado de cerrar el acto. Según ha anunciado Soto Rábanos, el presidente de la región se hará eco de la nueva ley municipal, "cuyo borrador del anteproyecto todavía está saliendo del horno", apunta Soto Rábanos.

En el proyecto de la nueva

normativa se contempla la reestructuración de las entidades locales en Castilla y León, su posible agrupación y la modificación de concepciones, como por ejemplo la denominación de "comunidades vecinales" para las poblaciones inferiores a los municipios.

El borrador del anteproyecto de ley que definirá el futuro de los núcleos castellano-leoneses será objeto de debate entre el Partido Popular y el Partido Socialista.



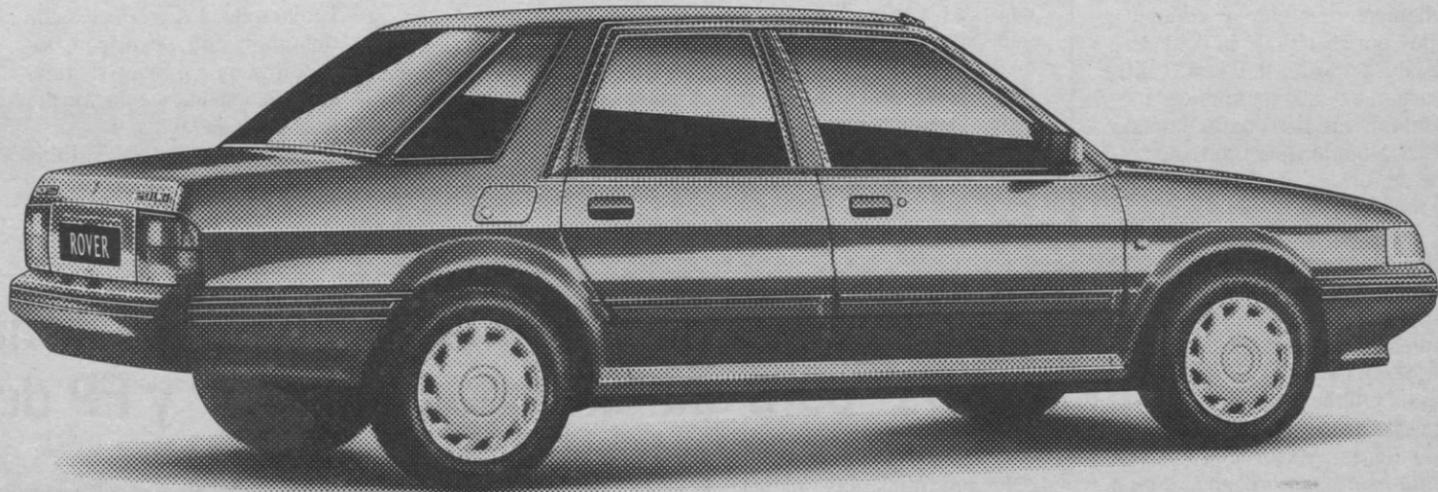
Atilano Soto Rábanos, presidente de la FRMP.

PEÑALOSA



ROVER MONTEGO LXI

# Si lo que busca en un coche es lujo, potencia y equipamiento, el precio no debe preocuparle.



## Porque sólo es de 1.595.000 Ptas.\*

Un coche totalmente diseñado para hacerle disfrutar al máximo de la conducción, con un equipamiento de lujo, un potente motor y el prestigio y la tradición de todo un Rover Montego, ahora a un precio increíble:

- ✓ Motor 2 litros inyección.
- ✓ Dirección asistida.
- ✓ Elevalunas eléctricos delanteros.
- ✓ Espejos retrovisores eléctricos y térmicos.
- ✓ Cierre centralizado.

- ✓ Inserciones de madera.
- ✓ Tapicería deportiva "Crayons".
- ... y mucho más, ahora por mucho menos.



ROVER MONTEGO LXI

\* Precio final recomendado incluido IVA, transporte e impuesto sobre matriculación. Promoción válida para unidades disponibles en stock en Península y Baleares, hasta finales de marzo de 1994.

VEALOS EN NUESTRO CONCESIONARIO OFICIAL:

Justino Sanz, S.L. Los Coches, 7. tlf.: 43 26 03. SEGOVIA

Y EN SU RED DE AGENTES DE TODA LA PROVINCIA

### Dictamen del alcalde de Santa María sobre medio ambiente

MEDIA LUNA

El alcalde de Santa María la Real de Nieva, Eusebio García González, presenta en la asamblea de la FRMP un dictamen sobre medio ambiente, en el que hace especial hincapié en la normativa de ruidos y vibraciones.

El ponente sugiere en su trabajo, a la Consejería de Medio Ambiente que se establezca en la normativa las personas físicas o jurídicas que han de asumir las responsabilidades ante daños contra la naturaleza, así como las sanciones previsibles a los delitos ecológicos, con precisiones de las limitaciones de horarios.

## TOROS

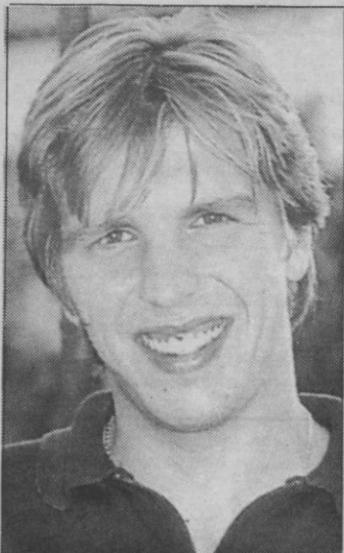
## “El Cordobés” se saltó a la torera la XLIII Tertulia Taurina Segoviana

PABLO PASTOR

Lo que no se había producido con auténticos maestros del torero, tales como “El Viti”, Gregorio Sánchez, Roberto Domínguez, Julio Robles, “Joselito”, “Litri” y un largo y prestigioso etcétera, sucedió ayer con un aprendiz de torero llamado Manuel Díaz, quien parodiando a su supuesto padre legítimo, el ciclón de Córdoba, con un mal ejecutado “salto de la rana”, se rió de la afición segoviana, faltando a su cita con la tertulia taurina a la que había sido invitado.

Desaire que se le va a tener en cuenta, puesto que si el denominado “Cordobés chico”, ha sufrido un lapsus en su memoria, motivo por el cual se olvidó de su comparecencia segoviana, supuestamente los aficionados segovianos se olvidarán de asistir a la plaza de toros, cuando en la misma sea anunciado el aprendiz de torero. Persona no grata para quienes con todo cariño se personaron en el mesón Patricia para compartir unos momentos de esparcimiento en torno a un torero que desde hace algún tiempo disparó su popularidad por la senda de las revistas amarillas. Los verdaderamente taurinos, desconocen la personalidad de quienes amparándose en un sobrenombre que no le corresponde, adquiere renombre y contratos, muy por encima de su verdadero estatus profesional. En esta calificación, hay que incluir a su apoderado, un personaje llamado Paco Dorado, quien con este golpe de fortuna, ni él puede llegar a más, ni el torero a menos.

Borremos de nuestra memoria al personaje de referencia, al menos quienes sufrimos el desaire, y consecuentemente a quien corresponda en su calidad de segoviano y exquisito aficionado. Olvidemos a sujetos tales, que no hacen más que enturbiar la pulcra trayectoria de una tertulia taurina segoviana, donde para ser invitado especial, lo primero que hay que justificar es la calidad de caballero y señor. Firma un servidor, pero suscriben el comentario otros treinta buenos aficionados.



ARCHIVO

Manuel Díaz faltó a la cita.

Un total de 376 empresas de la región están presentes en la muestra que finaliza el domingo

## Vinos con D.O. y chorizo de Cantimpalos, en la feria “Alimentaria” de Barcelona

Vinos de Rueda y de Ribera del Duero y chorizo de Cantimpalos son algunos de los productos segovianos que están presentes en la feria “Alimentaria” que se está celebrando en Barcelona y finaliza el domingo. De la Comunidad Autónoma están presentes 376 empresas.

A.S.

Un total de 376 empresas de la región, de las cuales 92 lo hacen de forma individual y 284 a través de 14 órganos de representación colectiva (consejos reguladores o asociaciones sectoriales) están presentes en las ferias “Alimentaria” e “Intervín” que estos días se está desarrollando en Barcelona.

Por parte de Segovia se presentan vinos con la Denominación de Origen (D.O.) Rueda y Ribera del Duero y chorizo de Cantimpalos, que actualmente está en desarrollo su denominación de calidad.

La Consejería de Agricultura y Ganadería acude a la cita después de haber participado consecutivamente en todos los certámenes celebrados desde 1984, primer año que se dio participación a las comunidades autónomas.

La Junta presenta una oferta alimentaria con una imagen común de alimentos tradicionales de Castilla y León, de ahí que se haya facilitado y potenciado la presencia de consejos reguladores, asociaciones sectoriales y empresas a título individual, proporcionando, además, un marco de encuentro oferta-demanda profesional y funcional.



Los vinos con D.O. tienen una buena aceptación por parte de los consumidores.

ARCHIVO

La industria agroalimentaria de la región cuenta actualmente con unas 4.500 industrias, siendo su contribución al Producto Interior Bruto (PIB) de la Comunidad de 119.105 millones, según datos de 1990.

### Inversiones

En cuanto a inversiones realizadas en las empresas privadas durante 1993 ascendieron a unos 17 mil millones de pesetas, contando con el apoyo de la Consejería de Agricultura por distintas vías de subven-

ción, suponiendo más de 3.000 millones de pesetas y la creación de unos 300 nuevos empleos.

La Administración autonómica es consciente de que el mercado cada vez demanda más productos de calidad. De hecho todos los productos con denominación de origen, vinos, quesos, cárnica o legumbres, tienen una aceptación por encima de la media.

La exigencias de calidad impuestas por el mercado hacen necesario un apoyo y asesoramiento tecnológico. Ac-

tualmente, en nuestra comunidad existen cuatro centros tecnológicos equipados para resolver necesidades básicas y puntuales que garanticen la presencia en el mercado, con la seguridad y calidad adecuadas.

Los centros tecnológicos existentes, dependientes de la Consejería de Agricultura son el Laboratorio Agrario Regional, la Estación Enológica de Castilla y León, la Estación Tecnológica de la Leche y la Estación Tecnológica de la Carne.

## La Consejería de Cultura pone en marcha las “aulas activas” para alumnos de EGB, BUP y FP de la Comunidad

A.S.

En los próximos días finaliza el plazo para la presentación de solicitudes para la estancia de alumnos de enseñanza no universitaria en las “aulas activas”, convocadas por la Consejería de Cultura, para este año.

La finalidad de este proyecto es realizar acciones educativas que faciliten a los estudiantes descubrir el entorno local, provincia y regional, defender el patrimonio común y disfrutar de la naturaleza aprendiendo a conocer Castilla y León.

Las “aulas activas” son unas instalaciones educativas ubicadas en la Red de Albergues Juveniles de la Dirección General de Deportes y Juventud.

Pueden solicitar la participación los colegios de EGB, públicos, concertados o privados para sus alumnos de ciclo superior, institutos y centros privados de F.P. y Bachillerato e institutos de Secundaria.

Las aulas activas se llevarán a cabo en los albergues de: “San



Los estudiantes aprenden en las “aulas activas” a defender el patrimonio de la Comunidad.

MONICA CAMPU

Martín de Castañeda” en Galende (Zamora), “Llano Alto” en el término municipal de Bélar (Salamanca), “Navarredonda de Gredos” en la provincia de Avila, en el albergue juvenil de la

localidad burgalesa de Espinosa de los Monteros y el albergue juvenil del Soncillo en la provincia de Burgos.

Los grupos de solicitantes deberán estar integrados por un

máximo de 40 alumnos y dos profesores que se responsabilizarán de la normal convivencia del alumnado y coordinará las actividades con el personal técnico del aula activa.

Washington decide adoptar la ley "Super 301" contra los mercados nipones

## Japón advierte que las sanciones de EE.UU. hundirán el comercio mundial

El Gobierno de Japón deplora la adopción estadounidense de la ley "Super 301" que permite adoptar sanciones contra países cuyos mercados considera cerrados y advirtió hoy, viernes, que servirá para hundir el comercio mundial.

Tokio (Efe).— "Tenemos que mostrarnos preocupados, porque gracias a ella Estados Unidos podrá actuar unilateralmente para resolver disputas comerciales con cualquier país", afirmó el ministro portavoz del gabinete, Masayoshi Takemura.

Takemura volvió a pedir "sensatez" a Washington en la disputa de comercio bilateral, pues recordó que EE.UU. y Japón comparten la alta responsabilidad de dirigir la economía mundial e indicó la disposición nipona a abrir "voluntariamente" más sus mercados a la competencia internacional.

El anuncio de la adopción de la polémica ley estadounidense fue recibido con el rechazo de Japón, cuyas autoridades no tardaron en expresar su malestar por creer que, aunque veladamente, va dirigida contra este país. "Toda la comunidad mundial saldrá perjudicada, pues esto amenaza con hundir el comercio global", subrayó el ministro de Comercio Internacional e Industria,

Hiroshi Kumagai, quien se mostró decepcionado porque EE.UU. intenta poner trabas comerciales cuando todo el mundo quiere potenciar el libre mercado. El ministro de Exteriores, Tsutomu Hata, tras recalcar que la medida de EE.UU. es totalmente unilateral, reveló que denunciará el caso ante el Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT), si Washington "utiliza el arma contra Japón". "Queremos resolver de una vez por todas esta amenaza en un contexto multilateral, no de forma bilateral", puntualizó el responsable de la cartera de Asuntos Exteriores.

### Castigo

El presidente de EE.UU., Bill Clinton, llamó por teléfono anoche al primer ministro nipón, Morihiro Hosokawa, para comunicarle la decisión de volver a poner en vigor la cláusula legal de castigo conocida como "Super 301". "Es lamentable en extremo", se vio obligado a decir hoy Hosoka-



Morihiro Hosokawa

TELEFOTO EFE

wa en su discurso de apertura del Parlamento, en el que reiteró que Japón se mantendrá fiel al principio de libre comercio y no tomará represalias por su parte. Fuentes del Gobierno de Tokio indicaron que en la

conversación telefónica Clinton dijo a Hosokawa que la norma legal no está dirigida contra ningún país en particular, y que EE.UU. y Japón debían arreglar sus problemas a través del diálogo.

## Detienen a un hombre armado que quería ver al príncipe Carlos

Londres (Efe).— La Policía detuvo ayer a un hombre armado con un cuchillo en los alrededores de una sala de cine donde el príncipe Carlos de Inglaterra acudió para el estreno de una película, informaron fuentes oficiales.

Según las fuentes, varios agentes de la policía se acercaron al detenido, un hombre de 33 años, que levantaba sospechas entre la muchedumbre que estaba esperando la llegada del heredero de la corona británica a la sala de cine, y le desarmaron después de que les amenazara con un cuchillo de cocina, de unos 20 centímetros.

El príncipe Carlos llegó al teatro "Odeon", unos veinte minutos después del incidente para presenciar el estreno de la película "Tierras de Penumbra", del director británico Richard Attenborough.

La policía señaló que en el incidente no se produjo ningún herido y agregó que del detenido sólo se sabe que se encuentra en paro. Se está investigando si el incidente guarda alguna relación con la visita de Carlos a la sala del cine, tras los últimos incidentes que el heredero de la corona británica ha sufrido.

## Los metalúrgicos alemanes quieren la huelga mientras sindicatos y patronal tratan de evitarla

Bonn (Efe).— Los metalúrgicos alemanes quieren la huelga, como demostraron ayer los resultados de una votación, pero los políticos del país la temen, y el sindicato y la patronal tratan de evitarla todavía.

En dos jornadas de votaciones en unas 230 empresas de la Baja Sajonia, el 92,2 por ciento de más de 40.000 trabajadores afiliados al sindicato del metal (IG-Metall), que acudieron a las urnas, se pronunció por una lucha laboral que podría comenzar el próximo lunes.

La cúpula del sindicato había escogido ese Estado federado -y

no ninguno de los baluartes de la industria del metal, como Renania-Westfalia o Baden-Württemberg- para poner en marcha los mecanismos de la huelga, precisamente con la esperanza de poder forzar todavía una vuelta a la mesa de las negociaciones. En caso de no encontrarse una solución negociada, la huelga se extendería más adelante primero a las regiones costeras y después a toda Alemania.

### Francia

Los representantes de la Central General de Trabajadores (CGT) abandonaron ayer la reu-

nión convocada a petición del primer ministro francés, Edouard Balladur, para negociar las nuevas medidas económico-sociales. En la reunión participan representantes del Gobierno, los sindicatos y la patronal. Balladur insistió en que las medidas gubernamentales recogidas en el Contrato de Inserción Profesional (CIP) pretenden "permitir el acceso al trabajo a decenas de miles de jóvenes".

El secretario general de la CGT, Louis Viannet, declaró que "las propuestas gubernamentales sobre el CIP son un simple maquillaje".

## El partido zulú se presentará a las elecciones surafricanas

Johanesburgo (Efe).— Mientras que el líder zulú surafricano, Mangosuthu Butalezi, prometía que su partido participará en las elecciones del próximo abril, las primeras multiraciales libres del país, el presidente de Sudafrica, Frederick de Klerk, acusaba de irresponsabilidad a los conservadores de la Alianza de la Libertad.

Butalezi, que hasta ahora ha boicoteado sistemáticamente todas las elecciones surafricanas, declaró que deseaba un acuerdo con el líder del Congreso Nacional Africano (CNA), Nelson Mandela, para solicitar una me-

diación internacional con el fin de evitar un probable bloqueo constitucional entre ambos. El plazo para inscribirse en las elecciones termina hoy y el líder zulú, antes de la hora límite, pedirá a un comité especial de su partido, el de la Libertad Inkata, inscribirse en las elecciones que se celebrarán del 26 al 28 de abril. De Klerk, en un discurso pronunciado ante un grupo de empresarios en la ciudad portuaria de Durban, este del país, advirtió de los peligros que llevaría consigo un aplazamiento de las elecciones como pide la Alianza de la Libertad.



## CHRYSLER VOYAGER EL SEDAN 7 PLAZAS MAS VENDIDO DEL MUNDO

Venga a conocer la capacidad, el equipamiento y la seguridad (Airbag para conductor y acompañante, de serie), que han convertido al Chrysler Voyager en el sedán 7 plazas más vendido del mundo.

CHRYSLER VOYAGER Desde: 2.843.791 Ptas.

Precio recomendado. Impuestos, transporte y gastos de preentrega incluidos.



GUADAMOTOR, S.L.

Ctra. Sepúlveda, 21.  
40196 LA LASTRILLA (SEGOVIA)  
Tel.: 43 22 61.

## CICLISMO

Pedro Delgado volverá a ser el líder carismático

# La Vuelta a España gana con la participación del equipo Banesto

*José Luis de Santos no tiene aún puesto seguro*

El equipo Banesto de ciclismo podrá disputar la Vuelta a España. Tras "marear la perdiz" durante semanas, la empresa Unipublic, organizadora de la carrera, aceptó la mediación del Consejo Superior de Deportes, suscribió el acuerdo y retiró el listón de los 60 puntos que pedía a los equipos para participar.

JOSE M<sup>a</sup> MARTIN

"No se trata de ninguna cabezonada. Nuestra decisión está razonada en que Miguel Induráin elige su calendario de pruebas para tener más posibilidades en las grandes". Estas palabras de José Miguel Echávarri a EL ADELANTADO el pasado día 17 de febrero, han sido valoradas en la reunión a tres bandas celebrada en el Consejo Superior de Deportes los pasados días martes y miércoles.

No se trataba, en efecto, de ninguna cabezonada del director navarro. Simplemente representaba los intereses de Induráin, por mucho que Enrique Franco, director general de Unipublic, se sintiera perjudicado.

Las dos partes tenían sus razones para mantener tan grandes diferencias: "Comprendo —nos decía Echávarri— que los organizadores de la carrera quieren tener en ella a los mejores corredores del mundo, y que una lucha a tres bandas entre Rominger, Zulle e Induráin tendría un mayor interés para todos. Hasta ahí comprendo la postura de los organizadores".

Sin embargo, no se queda sólo en ese análisis José Miguel, "la organización no ha querido ver el cuadro de corredores que presentaba Banesto en la carrera. Entre ellos hay dos ganadores de la Vuelta a España, y a eso no lo



Pedro Delgado de nuevo animador de la Vuelta.

ARCHIVO

dio importancia. Creo que en ese punto ha sido injusto con nuestro equipo".

### La otra cara de la moneda

Tampoco está falto de razón Enrique Franco cuando apostó tan fuerte, "si Banesto participa en la Vuelta sin cumplir las condiciones que se fijan en el reglamento de la misma, el que se marcha soy yo". Enrique ha sido consecuente con sus planteamientos. Nada más concluir la reunión del Consejo del pasado miércoles, en la que él mismo aceptó la fórmula propuesta, dejó constancia de su inicial postura, "creo que ha llegado el momento de presentar mi dimisión. Son muchos años al frente de la organización y mi familia ha sufrido mucho últimamente. Es

mejor dejar el puesto a otro".

Seguro que nadie le va a aceptar su dimisión y que Enrique Franco continuará dirigiendo, con mano maestra, la Vuelta, que sería muy diferente sin él. Nadie podrá negarle su máximo empeño por conseguir el mejor plantel de corredores para la prueba. Lo de Induráin era difícil, por eso se jugó tanto en conseguirlo.

El protagonista principal, el corredor por el que se "armó el lío", Miguel Induráin, ha sido claro desde el principio: "José Miguel Echávarri ha presentado ante los organizadores de la vuelta los planteamientos que ambos decidimos. He considerado que mi preparación de cara al Tour la realizo mejor corriendo el Giro que la Vuelta, y esa es la postura que hemos mantenido.

En ningún caso se trata de un desprecio a la carrera".

Cada parte ha dejado constancia que prefiere lo mejor y cada cual ha intentado defender, hasta donde ha podido, sus intereses.

### Quiénes son y dónde están

Hasta tanto llega el día 24 de abril, fecha de comienzo de la Vuelta a España, los corredores se preparan con su participación en las clásicas que proliferan por el centro de Europa. Concretando la actividad al equipo Banesto, sus ciclistas estarán en tres frentes diferentes en los mismos días.

La clásica París-Niza, 6 al 13 de marzo, es una de las pruebas más importantes del calendario internacional. Banesto acude con su "artillería pesada": Miguel Induráin, Montoya, Vicente Aparicio, González Arrieta, Marino Alonso, Erwin Nijboer, Heulot y Bernard. A todos ellos les dirigirán Echávarri y Minguéz.

En la península disputarán el próximo domingo la Clásica de Almería y del 8 al 13 la Vuelta a Murcia, estos corredores: Pedro Delgado, José L. de Santos; García Marquina, Garmendia, Prudencio Induráin, Oscar López, Melchor Mauri y Carmelo Miranda. Dirigirá López Cerrón.

Entre los días 9 al 15, otro grupo de corredores estará en la Tirreno-Adriático, en Italia. Formarán el grupo dos corredores franceses, Rué y Phillipot, Gorospe, J.R. Uriarte, A. L. Casero, J.M. Jiménez y Mikel Zarrabeitia entre otros. Los días 20 al 24 se disputa la Semana Catalana, cuyo último vencedor fue Pedro Delgado, que volverá a disputarla en compañía de José Luis de Santos.

## Pedro, contento; José Luis, esperanzado



Pedro Delgado.

JUAN MARTIN

J.M.M. Habría sido una "jugada" fuera de toda lógica el que Pedro Delgado, ganador de dos ediciones de la Vuelta y uno de los corredores que más prestigio le ha dado al ciclismo profesional en España, no hubiera podido correr en su última temporada en activo.

El segoviano, en tono jocoso, había comentado ya, "si no puedo correr la Vuelta preparo unas vacaciones en Bahamas". No habría sido así, evidentemente, porque el director del equipo ya tenía la planificación, "si no se corre la Vuelta, Banesto se inscribirá en una prueba de diez días que se disputa en EE.UU.". Pero no hizo falta y Pedro estará en las carreteras españolas recibiendo el aplauso de miles de aficionados.

Mientras Delgado tiene se-

gura su participación, otro corredor de la casa, José Luis de Santos, ha de trabajar para ganarse el puesto, "a mí me haría una gran ilusión disputarla, pero somos un equipo de 25 corredores y todos —quizás con la excepción de los franceses—, queremos participar".

Por el momento, José Luis está realizando una excelente pre temporada, "me voy encontrando mejor y en cada una de las pruebas que he disputado mi rendimiento fue a más. Terminé muy contento del tercer puesto en Portugal y me sentí seguro en Bélgica la pasada semana, donde disputé en el "Circuito de Het Volk". Prueba en la que hay que superar varios tramos de pavés y donde se acaba con los brazos entumecidos". Nada menos que 220 corredores tomaron parte en la carrera.



José Luis de Santos.

ARCHIVO

## AJEDREZ

### Campeonato Provincial

## Primera sorpresa, Santiago venció a Teodoro Sanz en 42 movimientos

JAVIER M. MESA

Se está disputando en los locales de la UNED el Campeonato Provincial Absoluto de ajedrez, en el que compiten varios de los mejores jugadores segovianos. Ninguna de las partidas disputadas concluyó en tablas, lo que refleja las ganas de victoria de los ajedrecistas.

La primera ronda del Campeonato Provincial Absoluto, que se disputa por el sistema de liga todos contra todos, deparó los siguientes resultados:

Teodoro Sanz, 0 - Santiago Sanz, 1 (42 movimientos).

Los dos máximos favoritos tuvieron que enfrentarse en primera ronda. El planteamiento de la defensa siciliana mantuvo la igualdad en la apertura, siendo en el medio juego donde Teodoro sacrificó varias de sus piezas a fin de obtener un fuerte contrajuego. Sin embargo, Santiago Sanz supo defenderse con acierto, para llegar al final de la partida con ventaja material.

Pedro M<sup>a</sup> García, 1 - Domingo Dobón, 0 (59 movimientos).

La partida más larga de las cuatro que se disputaron se desarrolló en una línea irregular con apertura de peón de dama, en la que los contendientes rehusaron cambiar material hasta la jugada veinte, momento en el cual los rivales comenzaron a simplificar material. Al final Pedro M<sup>a</sup> consiguió una posición ventajosa con pareja de alfiles, que le permitió obtener la victoria.

### No se conformaron con las tablas

Manuel Jesús García, 0 - Gregorio Moreno, 1 (22 movimientos).

Espectacular victoria de Gregorio Moreno, que planteó una línea inusual de la defensa Grünfeld. La descoordinación de las piezas de Manuel J. García se fue haciendo más patente conforme se ejecutaban los movimientos, culminando en la jugada 22 con la pérdida de la dama ante el devastador ataque de su rival.

Guillermo Ruiz, 1 - Luis Ezequiel Hernanz, 0 (35 movimientos).

Igualada partida donde Guillermo planteó el ataque Saemisch ante la defensa india de rey. Tras un medio juego en el que fueron las negras las que tomaron la iniciativa, Luis Ezequiel cometió un error que propició la reacción de las blancas, y su victoria tras obtener una red de mate en cinco jugadas.

Tras estos resultados, la clasificación queda encabezada por Santiago Sanz, Guillermo Ruiz, Gregorio Moreno y Pedro M<sup>a</sup> García, con un punto, y Domingo Dobón, Teodoro Sanz, Luis Ezequiel Hernanz, Manuel Jesús García y Juan Carlos García (que descansó esta jornada), con cero puntos. Las partidas de la segunda ronda, que se disputarán este domingo, serán las siguientes:

Santiago Sanz - Guillermo Ruiz.  
Luis E. Hernanz - Manuel J. García.

Juan C. García - Pedro M<sup>a</sup> García.  
Domingo Dobón - Teodoro Sanz.

FUTBOL SALA

Definitivo, Caja Segovia jugará en Murcia

## El juez de apelación suspende cautelarmente la clausura de la cancha

El juez de apelación de la liga aceptó ayer la petición de suspensión cautelar solicitada por el Linasa Alcantarilla, que tenía sancionada su cancha por un encuentro, por lo que Caja Segovia habrá de jugar en aquella población murciana, en un polideportivo que estará lleno hasta la bandera.

JOSE M<sup>o</sup> MARTIN

El fallo del Comité de Competición de la liga nacional de fútbol sala de sancionar con un encuentro de suspensión la cancha de juego habitual de Linasa Alcantarilla, ha quedado aplazada por otra decisión, la que ayer tomó el juez único de apelación al que el club murciano había recurrido —véase información del día de ayer en EL ADELANTADO—, a fin de lograr la suspensión cautelar.

La resolución tiene como fundamento el evitar "hechos de difícil reparación", cual es el que se produciría "clausurando la cancha al equipo cuando ha de disputar un encuentro de tanta trascendencia". Con esta decisión jurídica pretende el juez adelantarse a un posible fallo favorable en el estudio del recurso que, contra la sanción, ya anunció su presentación el club murciano.

### El ascua y la sardina

Claro que desde otra óptica, la del club segoviano, no ha caído nada bien la noticia, "porque el juez —comenta el vicepresidente del C.D. La Escuela—, en su

argumentación está favoreciendo a quien ha cometido la falta. De acuerdo que si ha de cumplir la sanción y posteriormente aceptan las alegaciones de su recurso, ya no existe reparación, pero si es al contrario y mantienen la clausura del campo y se han clasificado, a quien han beneficiado es en todo los casos a quien cometió la falta".

Razones hay de uno y otro lado. Pero lo que ha quedado claro, lo que ya no tiene vuelta de hoja, es que el equipo segoviano, que parte a las tres de esta tarde hacia Murcia, habrá de jugar en la cancha de Alcantarilla bajo una gran presión.

En un momento tan crucial de la liga como es este, donde hay equipos que se juegan todo en este último encuentro, nadie quiere dar un metro de ventaja a su rival. Un ejemplo: Segovia Zaragoza, que también se juega el ser o no ser, ha presentado recurso de apelación para que uno de sus jugadores más carismáticos, que ha sido sancionado por un encuentro, pueda jugar este último partido de la primera fase.

DEPORTES AUTOCTONOS

## La liga provincial de calva reúne en la competición a veinticinco jugadores

J.M.M.

Comenzó el pasado fin de semana la V edición de la liga provincial en la modalidad de calva, en la que toman parte doce jugadores de primera categoría y trece de segunda. En las instalaciones permanentes de La Dehesa un muy amplio número de espectadores siguió las evoluciones del torneo, en esta su primera jornada, que tuvo al final de las tiradas estas clasificaciones:

### Primera categoría:

- 1º José Luis Matarranz, 52 puntos
  - 2º Eugenio López, 50 puntos
  - 3º José de Lucas, 50 puntos
- Segunda categoría:
- 1º Jesús Bermejo, 42 puntos
  - 2º David Ruano, 39
  - 3º Carlos de Pedro, 39.

### El ayer y el hoy

Bajo el título "El ayer y el hoy del deporte autóctono", la Junta de Castilla y León convoca un concurso de fotografía que pre-

miará la mejor fotografía actual y la antigua. La organización abonará por cada una de las fotografías seleccionadas 15.000 pesetas, siendo el primer premio de 30.000 para la mejor foto actual.

La fotografías antiguas que se presenten al concurso lo serán bajo el sistema de préstamo. Trascurrido un año desde la cesión de las fotografías, estas se devolverán a sus dueños. Todas las obras presentadas serán aseguradas entre un mínimo de 20.000 y un máximo de 50.000 pesetas.

Los concursantes habrán de presentar sus trabajos en la Federación Regional de Deportes Autóctonos, calle Gamazo 7, en Valladolid, finalizando la fecha de presentación el próximo día 15.

Con las fotos seleccionadas se constituirá exposición itinerante por las nueve provincias de la Comunidad, acompañadas de mesas-debate y conferencias.

RALLY DE PORTUGAL

El piloto español sigue cuarto en la clasificación general

## Carlos Sainz se impuso en el primer tramo de la cuarta etapa

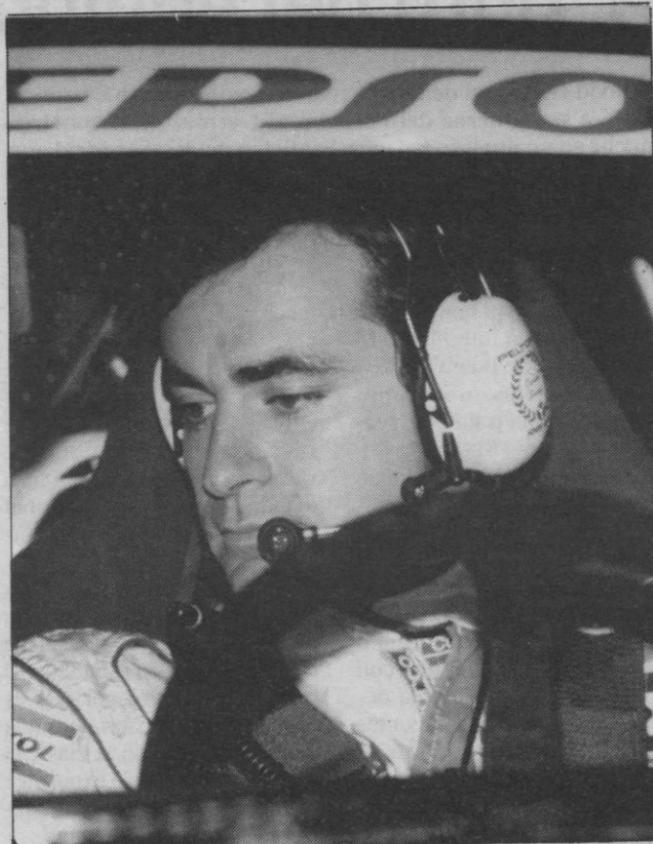
El madrileño Carlos Sainz (Subaru Impreza) ha sido el más rápido en el primer tramo cronometrado de la cuarta etapa del Rally de Portugal y segundo en los otros dos del primer sector, pero tan solo ha conseguido rebajar su desventaja con el líder de la prueba, el finlandés Juha Kankkunen, en cinco segundos.

Estoril (Portugal) (Efe).— Esta última etapa, cuyo primer sector comprendía tres tramos cronometrados, se está corriendo a un ritmo infernal por los cuatro primeros clasificados, y después de 72,43 kilómetros por los caminos de tierra, las diferencias conseguidas han sido mínimas.

En la primera especial, de 31,13 kilómetros, Carlos Sainz y el francés Didier Auriol (Toyota Celica GT4) han sido acreditados con el mismo tiempo 19:44, mientras que Kankkunen y el italiano Massimo Biasion (Ford Escort RS Cosworth) han invertido tan solo un segundo más.

El cántabro Jesús Puras (Ford Escort RS Cosworth) continúa destacado al frente de la clasificación del grupo N (coches prácticamente de serie), pero ha perdido un puesto en la clasificación general, en la que ahora es octavo.

Las clasificación general al término del primer sector de la cuarta etapa está encabezada por el finlandés Juha Kankkunen (Toyota Celica GT4), 5h.27:12. Segundo es el francés Didier Auriol (Toyota Celica GT4), a 00:36. Tercero el italiano Miki Biasion (Ford Escort RS Cosworth), a 01:01. Cuarto Carlos Sainz (Subaru Impreza), a 01:55. En quinta posición se encuentra el portugués Fernando Peres (Ford Escort RS Cosworth), a 23:53.



El piloto de Subaru ve complicado subir al podio.

ARCHIVO

El español Jesús Puras (Ford Escort RS Cosworth. 1º. gr.N) terminó en octavo lugar, a 46:18.

### Complicaciones

El español Carlos Sainz manifestó ayer al concluir la tercera etapa de las cuatro de que consta, que la lucha por un lugar en el podio "está más complicada de lo que pensaba".

Sainz cuarto a menos de dos minutos del líder, el finlandés Juha Kankkunen (Toyota Celica GT4), tras el primer sector de hoy, declaró que "todos andan muy deprisa y las diferencias a favor o en contra que se pueden sacar son muy pequeñas", en referencia a su situación en la carrera. En la jornada de ayer el

piloto de Subaru perdió otros 19 segundos con respecto al finlandés. En su opinión, unas de las causas fueron "los problemas en la caja de cambios en las primeras pruebas, sobre todo con la segunda y cuarta velocidad".

El piloto madrileño, que confiesa "no estar aún adaptado totalmente al coche", a la vista de las circunstancias mañana en la cuarta y última etapa del Rallye de Portugal se dedicará "a conservar el puesto y seguir sumando puntos para el mundial, que es importante".

Carlos Sainz necesita hacer un esfuerzo para lograr hoy subir al podio en la segunda prueba puntuable para el campeonato del mundo de la especialidad.

HIPICA

## Una "QH" con fondo de 741.708 pesetas

ENRIQUE GARLA

El próximo domingo asistiremos a la segunda jornada de la temporada de primavera que se celebra en el Hipódromo de Madrid. Una reunión que en la cuarta carrera ofrecerá a los aficionados un premio de algo más de setecientos mil pesetas si el acierto les acompaña al formalizar la apuesta de la Quiniela Hipica.

De una apuesta en que podía repetirse lo del domingo anterior, pues con veinte participantes en pista habrá que estar tocado por los dioses para conseguir que nuestros boletos contengan ese pleno que se formará con los cinco primeros caballos que pasen por meta.

Y el pronóstico, lo único que

a nuestro alcance queda, difícil se presenta. Pero con decisión y riesgo elegiremos a favor de "Rufina", "Eristow", "Warrior", "Futuro" y "Coup Franc" (17-20-11-16).

Para las otras cinco carreras, y por el orden programadas, ofrecemos unos pronósticos que esperamos beneficien con buenos dividendos a los apostantes:

Pº Parque del Retiro: Pirri, Havy Run, Klimt (2-5-1).

Pº Parque de Lisboa: Tesorilla, Pompeyo Leoni, Riberto (11-9-1).

Pº Parque del Oeste: Lucenza, Robellísima, Vibari (7-8-4).

Pº Campo del Moro: Riope-droso, Roman, Clinton (11-12-4).

Pº Parque de Berlín: Vichisca-

ya, Veiga, Verfíssima (7-5-6).

### Jornada sevillana

Cuatro carreras programan la reunión del próximo domingo que se celebrará en el hipódromo de Sevilla. Destaca la tercera carrera, Gran Premio Real Maestranza de Caballería, con la dotación de un millón de pesetas para el ganador. Y nuestros favoritos, para esta prueba y las tres restantes, quedan así seleccionados:

Primera carrera: A Mandita, Marta, Laser Sharp (1-4-2).

Segunda carrera: Brainstorming, Veneciana, Hispania (7-2-3).

Tercera carrera: Any Way, Tagore, Prince Kick (4-8-1).

Cuarta carrera: Delta, Rosaleda, Kilimanjaro (8-5-3).

## FUTBOL

El liberiano George Weah marcó el gol de la victoria para el París Saint Germain

## Ginola deleitó y se convirtió en el ogro del equipo de Benito Floro

David Ginola, el delantero más cotizado del fútbol francés, volvió a ser el héroe del París Saint-Germain y se convirtió anoche en un nuevo ogro para la afición del Real Madrid, que presencié cómo su equipo quedó en evidencia ante la gran calidad de los hombres de Artur Jorge.

Madrid (Efe).— El París Saint-Germain es un conjunto serio, integrado por una plantilla de brillantes futbolistas. El brasileño Valdo lidera un PSG donde Ginola es su auténtica estrella. Ginola trajo el espectáculo al estadio Bernabéu y su actuación fue despedida con una gran ovación por el público madrileño.

El deseo de venganza por la eliminación del pasado año apareció rápidamente en el césped. El encuentro resultó bronco en algunas fases y con jugadas polémicas. Había demasiadas cuentas pendientes entre los jugadores y eso se plasmó en el terreno de juego.

Artur Jorge, técnico del PSG, comenzó el partido con gesto de soberbia. Dejó en la grada al brasileño Raí Souza, jugador por el que pujó desesperadamente este verano el Real Madrid. El PSG cuenta con un plantel de lujo y el liberiano George Weah ocupó la tercera plaza de extranjero en el terreno de juego.

El Real Madrid buscó la revancha del pasado año desde el primer minuto. Luis Enrique se movió en los primeros compases a placer por el carril derecho. Abrió huecos a Michel, y éste sirvió infinidad de balones a Zamorano. El delantero chileno envió un cabeza-

zo al palo del portal de Lama en el minuto 10 y siguió sin tener suerte a la hora de rematar a puerta.

En la reanudación el Real Madrid buscó con ahínco el empate. Los balones aéreos se sucedían sobre el portal de Bernard Lama, pero la defensa mandada por el internacional brasileño Ricardo Gomes impuso su ley.

El contragolpe del París Saint-Germain funcionó a la perfección. Ginola, a pesar de tener a Chendo en frente los 90 minutos, demostró por qué es uno de los futbolistas de moda en Europa. El puso la clase, la rapidez y el toque de exquisitez en un equipo que apuesta felizmente por el fútbol creativo.

### Eliminatoria abierta

Benito Floro, entrenador del Real Madrid, dijo al término del partido que "la eliminatoria está aún abierta" y resaltó "la intención y el gran esfuerzo" desarrollado por sus jugadores, especialmente en el primer período. El técnico madrileño



Luis Enrique intenta driblar a Llacer.

TELEFOTO EFE

dista explicó con minuciosidad los aspectos más positivos del conjunto francés, resumiéndolos en cuatro puntos: "Gran calidad defensiva, buen

contraataque, saber planificar bien las eliminatorias, ya que la Federación Francesa le permite disponer de fechas libres antes de los partidos para no llegar cansado a los encuentros europeos y, por último, acierto frente a la portería."

Floro adelantó que preferiría jugar su partido de Liga contra el Rayo Vallecano el próximo jueves, y no el sábado como está programado.

### FICHA TECNICA

REAL MADRID: Bujo; Chendo, Alkorta, Sanchis (Morales, min. 55), Lasa (Prosiniecki, min. 78), Ramis, Michel, Milla, Dubovsky; Luis Enrique y Zamorano.  
PARIS SAINT-GERMAIN: Lama; Sassus, Colleter, Ricardo Gomes, Llacer; Roche, Fournier, Guerin, Valdo; Ginola (Gravelaine, min. 85) y Weah (Bravo, min. 80).  
GOL: 0-1. Min. 26. Weah.  
ARBITRO: Bernd Hynemann (Alemania).

### BALONCESTO

## Real Madrid-Barcelona y Estudiantes-Taugrés, semifinales de la Copa del Rey

Córdoba (Efe).— Real Madrid, Barcelona, Estudiantes y Taugrés se clasificaron ayer para las semifinales de la Copa del Rey de baloncesto, que se disputarán mañana en Sevilla.

En los partidos de cuartos de final jugados ayer, el Real Madrid se impuso al Coren Orense por 78-67, en un encuentro que, como se preveía en un principio, fue poco más que un entrenamiento para los madrileños, ya que su clara superioridad sólo fue contrarrestada en algunos instantes por las acciones individuales de los jugadores gallegos.

Los primeros minutos fueron de cierta igualdad y posteriormente y conforme las diferencias en el marcador se fueron incrementando, el partido perdió en interés.

La presencia en la pista de Arvidas Sabonis volvió a ser decisiva en su equipo, ya que los gallegos se vieron impotentes

para frenarle en ataque, mientras que en los minutos que estuvo en pista fue el dueño de los rebotes bajo ambos tableros.

### Unicaja-Barcelona

Cuatro minutos y medio sin anotar en la segunda parte acabaron con las esperanzas del Unicaja Polti de pasar a la semifinal de la Copa del Rey, ante un Barcelona que impuso su mayor experiencia para reaccionar en el tramo final del partido y ganar por 71-74.

El ritmo trepidante y las fuertes defensas individuales marcaron el comienzo de la primera mitad, hasta que un triple del estadounidense Roberts, que abrió la defensa malagueña, y el desatino de los locales en el tiro exterior, permitieron el primer despegue del Barcelona.

Sin embargo, una salida fulgurante del Unicaja tras el descanso puso, de nuevo, en apuros

el favoritismo del Barcelona para alcanzar las semifinales de la Copa del Rey (55-44 en el minuto 25). Aíto reaccionó y ordenó una defensa zonal, que pronto comenzó a dar sus frutos.

Durante los siguientes cuatro minutos y medio, el conjunto malagueño fue incapaz de anotar un punto y el Barcelona recobró el mando.

En el otro partido de cuartos, el Estudiantes cumplió con su condición de favorito y, sin realizar un partido ni mucho menos brillante, eliminó al OAR Ferrol (86-70) al aprovechar los numerosos errores del equipo de Ricardo Hevia. Pese a la presencia de parte de la "Demencia" el Estudiantes empezó como el ambiente bastante frío. El OAR, que ya había dado la sorpresa plantándose en esta fase final tras dejar fuera al Caja San Fernando con la sorpresa, pero tan solo durante diez minutos.

Después de esta fase inicial sirvieron un par de rachas de aciertos estudiantiles, sobre todo a través de Alberto Herreros y Mike Schlegel, para decantar el partido del lado de los madrileños.

### El Joventut, eliminado

El Taugrés logró su pase a las semifinales al imponerse al Joventut (71-79), en un partido en el que los vitorianos aprovecharon la efectividad de Perasovic y Nicola, sobre todo en el segundo tiempo. El partido fue el clásico de Copa, con alternativas en el marcador, tanto para uno como otro equipo, con una salida fulgurante de los hombres de Manel Comas, que pusieron pronto considerables diferencias en el marcador. Sin embargo, el Joventut, merced a sus triples, sobre de Villacampa y Rafa Jofresa, recortó primero las diferencias, aunque después sucumbió ante los vitorianos.

## Ratificada la clausura del estadio S. Bernabéu

Madrid (Efe).— El Comité Español de Disciplina Deportiva (CEDD) ratificó ayer la clausura del estadio Santiago Bernabéu por un partido, que debe hacer efectiva el Real Madrid en el encuentro de Liga del próximo 13 de marzo ante el Rayo Vallecano, dijeron a Efe fuentes del organismo disciplinario.

El partido de cierre lo sancionó el Comité de Competición y, posteriormente, lo ratificó el de Apelación. La clausura se debió al impacto de una naranja que sufrió Francisco Alvarez de la Cruz, juez de línea del colegiado malagueño Martín Navarrete, al término del encuentro de Copa del Rey Real Madrid-Tenerife (0-3) disputado el 1 de febrero.

Alvarez de la Cruz sufrió una "equimosis y hematoma en el hombro", según el parte médico, y el impacto de la naranja le hizo caer al suelo. El partido de clausura lo cumplirá el Real Madrid probablemente en el estadio Vicente Calderón.

Por otro lado, el Comité de Apelación de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF) decidió, ayer desestimar el recurso presentado por el Tenerife por el que el club insular pedía la suspensión cautelar de la sanción impuesta a su jugador Fernando Redondo. Asimismo, el comité estimó el recurso interpuesto por el Celta de Vigo en favor de su jugador Vladimir Gudelj reduciendo su sanción a tres partidos, en aplicación del artículo 136 H de los estatutos de la RFEF.

## EN BREVE

**AJEDREZ:** El campeón del mundo de la FIDE, el ruso Anatoli Karpov, se enfrentará hoy a su compatriota y "eterno rival", Gari Kasparov, campeón del mundo de la PCA, en la séptima ronda del XII Torneo de Linares.

**BALONMANO:** FC Barcelona, Cadagua Galdar, BM Granollers y Juventud Alcalá, son los cuatro equipos que han logrado su pase a las semifinales de la Copa del Rey de balonmano, tras la disputa de los encuentros de ayer.

**FUTBOL:** David Vidal, entrenador del Rayo Vallecano, ensayó en el entrenamiento de ayer un once titular en el que no entraba el mexicano Hugo Sánchez, por lo que el técnico gallego podría repetir el domingo el mismo equipo que empató a cero frente al Celta, y Hugo se quedaría así en el banquillo.

\*\*\*

El holandés Marco Van Basten no participará en la fase final de la Copa del Mundo de Fútbol que se disputará en Estados Unidos, según se anunció ayer tras ser examinado en una clínica y en donde se confirmó que el tobillo derecho del jugador, operado en tres ocasiones, evolucionaba lentamente.

Viernes

4

marzo

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Van 64 días, faltan 301.  
Sol: De 7,43 a 19,10.  
Duración media del día, 11 h.  
24 m. y de la noche 12 h.36 m.  
El Sol sale a las 6h. 44m. y se pone a las 18h. 09m.  
La Luna sale a las 00h. 55m. y se pone a las 10 h.47 m.

SANTORAL

MAÑANA: Eusebio, Adrián, Eulogio, Oliva, Gregorio, Teófilo.

FESTIVIDAD

Santos Basilio y Eugenio; San Cirilo, San Casimiro, San Eplidio y San Néstor.

San Casimiro, hijo del rey de Polonia, confesor. Fue hijo de Casimiro III, rey de Polonia y gran duque de Lituania, y de Isabel de Austria, hija de el emperador Alberto, rey de Hungría y de Bohemia. Nació en Cracovia el 1 de octubre de 1458 y desde la cuna le fueron formando en la devoción a Cristo. Tanta era su devoción que sólo con mirar un crucifijo se le saltaban las lágrimas y entraba en una especie de delirio que parecía desmayo. Y tan tierna y extraordinaria devoción a la santísima Reina de los cielos, la Santísima Virgen, que nadie ha llegado a igualarle.

Murió a la edad de 23 años y cinco meses, en Vilna, capital del Gran Ducado de Lituania, donde era Duque, el año 1484. Le canonizó el Papa León X. En el año 1604 se descubrió su cadáver y fue hallado incorrupto y dicen que se percibió una admirable fragancia por todo el templo.

EFEMERIDES

1400.— Orden de Enrique III, respecto a las viudas. Por estar los reinos de Castilla muy faltos de gente con las guerras y pestes que los años anteriores habían padecido, estando el Rey Enrique III en Segovia, estableció ley que las viudas pudieran casarse dentro del año primero de la viudez, contra lo dispuesto por derecho común y real.

TRIBUTOS

Remisión de matrículas del Impuesto de Actividades Económicas, que elabora la Agencia Estatal de Administración Tributaria, hasta el 15 de marzo. Se expone al público del 1 al 15 de abril. Comenzando a continuación un plazo de 15 días hábiles para presentación de recursos.

J. MOSACULA

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: García Carretero, Cervantes, 27.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM MAX. Tarde de ayer	TEM. MIN. Madr. de hoy	PL./M <sup>2</sup>
Avila .....	13,6	1,0	
Burgos .....	15,3	5,3	
León .....	17,0	5,2	
Palencia .....	14,6	3,1	
Salamanca .....	15,4	3,2	
Segovia .....	13,9	5,0	
Soria .....	16,6	3,6	
Valladolid .....	15,4	4,3	
Zamora .....	16,5	5,2	

LIGERO DESCENSO DE LAS TEMPERATURAS

Hoy, poco nuboso, aumento de la nubosidad al final del día, comenzando por el noroeste; ligero ascenso de las temperaturas; vientos flojos variables, máximas previstas entre 14 y 18 grados.

Mañana, en la mitad oeste muy nuboso o cubierto, en el resto nuboso; precipitaciones ocasionales en forma de chubascos y más probables a la mitad oeste; ligero descenso de las temperaturas con mínimas entre los 1 y 5 grados; al principio vientos flojos del oeste girando por la tarde a componente este.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

LA CASA DEL SIGLO XV

— Pinturas. Patricia H. Azcarate. Hasta el 22 de marzo.

SALA UNTURBE. CASINO DE LA UNION

— Fotografía taurina. Maite París. Hasta el 14 de marzo.

CASA DE LOS PICOS

— Pinturas, esculturas y cerámicas. Santiago Delgado. Hasta el 30 de marzo.

TEATRO JUAN BRAVO

— Fotografías del concurso fotográfico "El mejor amigo. La mejor foto". Asociación para la Defensa de los Animales de Segovia y Fundación Purina. Hasta el 13 de marzo.

TORREON DE LOZOYA (Obra cultural Caja Segovia)

— Acrílicos y dibujos. Maria-no Carabias. Hasta el 27 de marzo.  
— Acuarelas. Faustino Román. Hasta el 27 de marzo.

COLEGIO PUBLICO ERESMA

— Trabajos manuales de los alumnos. III Semana Cultural. Horario de 17,00 horas a 19,00 horas. Hasta hoy.

I.B. MARIANO QUINTANILLA

— "Mujer y publicidad". Grupo de Coeducación del Instituto e Instituto de la Mujer. Hasta el 14.

SAN ILDEFONSO

FABRICA DE CRISTALES (Fundación Centro Nacional del Vidrio)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas cerradas.

GALERIA LOS CESTOS

— Murales y pañuelos en seda salvaje y crepé de chine. Carmi-na Solé.

CUELLAR

GALERIA DE ARTE MODESTO FRAILE

— Pintura. Granja Llobet. Hasta el 20 de marzo.

EL ESPINAR

CENTRO CULTURAL

— "Máscaras mexicanas, colorido y expresión de una cultura". Asociación Cultural Hispano Mexicana "Castilnovo". Hasta el 17 de marzo.

RECOMENDAMOS

MUSICA

Hoy, a las 20,30 horas, recital de la Coral de Fuentepe-layo. En la parroquia de San Frutos, con motivo de la III Semana Cultural que celebra el Colegio Público Eresma. En el Conservatorio de Música de Segovia, a partir de las 20,00 horas de hoy, concierto de acordeón a cargo de la profesora Raquel Ruiz. Ofrecerá obras de J.S.Bach, V. Semyonov, A. Kussyakov, P.R. Olsen, A. Timoschenko.

ra". Asociación Cultural Hispano Mexicana "Castilnovo". Hasta el 17 de marzo.

AVISOS

AMAS DE CASA

La asociación de amas de casa "María del Salto" convoca junta general ordinaria, a celebrar el día 22 de marzo de 1994, a las 17,30 horas, en primera convocatoria, y a las 18,00 horas en segunda, en el salón de actos del Servicio Territorial de Cultura, calle Infanta Isabel, con el siguiente orden del día:

- Lectura y aprobación del acta de la junta anterior.
- Memoria de actividades de 1993.
- Estado de cuentas del ejercicio 1993.
- Lectura y aprobación del presupuesto para 1994
- Revisión de las cuotas
- Informe de la presidenta
- Ruegos y preguntas.

Por otra parte, la asociación "María del Salto", convoca junta general extraordinaria, que se celebrará el día 22 de marzo de 1994, a las 18,45 horas, en primera convocatoria y a las 18,15 en segunda, en el salón de actos del Servicio Territorial de Cultura de la Junta, con el orden del día siguiente: — Lectura y aprobación de la junta extraordinaria anterior

— Renovación miembros de la junta directiva.

Podrán presentarse candidaturas para elección de miembros de la junta hasta el 16 de marzo inclusive, en el domicilio social.

Bono Loto

Miércoles, 2

7 13 26 36 39 49 Com. 37 Rein. 5

Martes, 1

3 4 13 17 28 42 Com. 35 Rein. 8

Lunes, 28

2 17 24 38 40 47 Com. 14 Rein. 6

Viernes, 25

16 23 31 33 40 42 Com. 44 Rein. 1

lotería primitiva

Jueves, 3

5 16 17 35

40 Com. 39 Rein. 4 45

Sábado, 26

1 15 22 33 35 41 Com. 34 Rein. 8

ONCE

Jueves, 3

16.075

Miércoles, 2 Martes, 1  
20.661 89.660

Lunes, 28 Viernes, 25  
30.058 81.440

177

**Gasóleos**  
**AVA, S.A.**  
SERVICIO 24 HORAS  
Incluso domingos y festivos  
Teléfonos: 44 22 86  
42 74 99  
42 04 47

Anuncios en  
**EL ADELANTADO**



San Agustín, 3  
Teléfono 437261



TARIFA OFICIAL  
INSERCIÓNES  
DE 9 A 14 HORAS



OFERTAS EMPLEO  
COMERCIALES  
INMOBILIARIAS

Representa  
en Madrid



**ACCION IP**

**TRABAJO**

SE NECESITA aprendiz de bar.  
Teléfono 430944.

250.000 mensuales. Trabajo ca-  
sero manual. Ratos libres. Infór-  
mese gratis. Apartado 839 Córdo-  
ba.

SE NECESITA empleada de ho-  
gar con informes. Teléfono  
422719.

EMPRESA constructora necesita  
gruista. Presentarse en obra, ca-  
lle Mari García, s/n. El Espinar.  
Segovia.

SE NECESITA cocinero con ex-  
periencia. Teléfono 983/800608.

**ALQUILERES**

SE ALQUILA casa en Revenga,  
con calefacción. Teléfono  
434865.

PISO amueblado. Teléfono  
437229.

ALQUILO piso. 3 dormitorios.  
José Zorrilla. Teléfono 596023.

ALQUILO excelente local comer-  
cial en C/ San Francisco. Inmejo-  
rables condiciones. Teléfono  
430661.

**VARIOS**

DETECTIVES LIBRA. 25 años de  
experiencia. ¿Duda, sospecha?  
Llámenos. Vigilancia todas,  
búsquedas, prematrimoniales,  
protecciones personales, etc.  
España, extranjero. Absoluta  
reserva. 91/5939600.

**INMOBILIARIAS**



TOVAR. Vende piso, calle Relo-  
jeros. 3 dormitorios, 2 baños, ga-  
raje.

TOVAR. Vende piso. San Loren-  
zo. 3 dormitorios, garaje, traste-  
ro. Amueblado.

TOVAR. Próxima construcción.  
Pisos 3 dormitorios. Desde  
11.500.000 pesetas.

TOVAR. Vende piso. Calle Santa  
María. 2 dormitorios. Trastero.  
Totalmente exterior.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



HABITAT: Su agencia. Locales,  
pisos, chalets, solares, alquile-  
res. Dr. Castelo, 2 (frente enlo-  
sado Catedral). Teléfono 460625-  
28.

HABITAT: PALAZUELOS DE  
ERESMA. 585 m². de parcela.  
Edificable.

HABITAT: LA LOSA. 6.500 m².  
Urbana, 1.050 ptas. metro. Vistas.

HABITAT: NAVILLAS. 1.800 m².  
Edificables. Buen precio.

HABITAT: SAN ILDEFONSO.  
1.700 m². Edificable. Vallada de  
piedra.

HABITAT: CTRA. LA GRANJA.  
3.000 m². Vistas. Divisible. Eco-  
nómica.

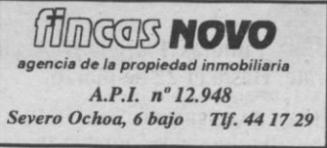
HABITAT: Sepa encontrar su  
Habitat. Si quiere vender, si quie-  
re comprar, siga los nuevos siste-  
mas en gestión inmobiliaria. Te-  
léfono 460625-28.



**VENDEMOS SU PISO  
RAPIDAMENTE**  
Sin gastos para Vd.  
AMBITO. Telf. 44 30 33

AMBITO. Vende chalets unifami-  
liares 200 m. Jardín, piscina y  
garaje. Ocasión. 18.000.000. PV-  
181.

CHALETsadosados en Hontoria.  
Bodega, jardín. Facilidades de  
pago. AMBITO.



UGARTE. Alquiler pisos 2-3-5 dor-  
mitorios. Estrenar. Cañuelos.  
Junto Misioneros.

UGARTE: San Francisco. Promo-  
ción 15 viviendas de lujo, 80 pla-  
zas de garaje, locales.

UGARTE: Excelente piso 220 m².  
Plaza Espejos. Todo exterior. In-  
formación personal.

UGARTE: Alquiler local comercial  
90 m², junto Adelantado. Precio  
interesantísimo. Ocasión.

UGARTE: Ocasión. Piso 138 m².  
Cronista Lecea, junto Plaza Ma-  
yor. 13.000.000. Amplias facilita-  
des.

**IMPAGADOS**

EL COBRADOR, S.L. ¿Le deben  
dinero? ¡Llámenos! Gabinete  
Nacional de Gestión de Deudas.  
Teléfonos 983/263744-336370.

**VEHICULOS**

SE NECESITA C-15 diesel, buen  
estado. Teléfono 431252.

**VENTAS**

VENDO juego de la rana, nuevo.  
Teléfono 421215.

SE VENDE o alquiler organización  
frutera, almacén, cámaras y des-  
pachos, por no poder atender.  
Teléfono 426118.

CERCADOS Reques, cercados  
de fincas, materiales para cerra-  
mientos. Teléfono 485176. Fuen-  
temilanos.

PISO en Gobernador Fernández  
Jiménez. Teléfono 426314 (de 1 a  
4 tarde).

VENDO kiosco, céntrico. Teléfo-  
no 434387.

VENDO piso en rehabilitación en  
calle Daoíz, excelentes calidades,  
entrega en octubre. Teléfono  
442079.

**GRAN SUBASTA DE ARTE**

ORGANIZA:  
EXPOVILL, S.A.

Hotel Acueducto (Segovia)

Saldrán a subasta importantes obras de Dalí, Segrelles, Jose Lull, P. Segarra  
Chias, J. Soler, Albert Boti, Mariano Benlliure, Sebastián Miranda, A. Carrier,  
Bonilla Villalba, Emile Lemau, Cejudo Nogales, Roser Vinardell, Manuel Machi,  
J.R. Cebrian, Pujalte, Ruiz de la Casa y Jesus Villar entre otros.

MARFILES; BRONCES; RELOJES; PORCELANAS  
y OBJETOS DE ARTE Y DECORACION.

EXPOSICION DIAS: 2 al 7 de Marzo '94  
HORAS DE VISITA: de 11 a 14 y de 17 a 22

MAÑANA SUBASTA SABADO 5 A LAS 19.00 H.

SUBASTA 2ª SESION: Domingo 19 a las 19,00 horas.  
POST-VENTA: Lunes 7 de Marzo de 9,30 a 14 h. y de 17 a 22 h.

**UNA INVERSION EN ARTE  
ES UNA RENTA SEGURA**

**HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES**

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
—	6,25 (5)	8,33	6,25	8,07 (5)	8,21
9,02	9,16	11,05	7,20	8,45 (5)	8,52 (3)
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	11,34
12,02 (2)	12,16	14,07	11,55 (5)	13,37	13,51
14,02	14,16	16,07	12,55	14,37	14,51
—	15,08 (1)	16,46	14,55	16,37	16,51
—	—	—	16,55	17,37	18,51
16,02	16,16	18,07	18,55	20,37	20,51
17,02	17,16	19,15	19,36 (6)	21,12 (4)	—
18,54	19,19 (2) (6)	20,40	20,55	22,37	22,51
20,02	20,16	22,08	—	—	—

LUNES, JUEVES y SABADOS: Salida de Medina, 7,20; llegada a Segovia, 9,00.  
Salida de Segovia, 13,30; llegada a Medina, 15,09.

(1) Viernes y domingos sigue a Nava de la Asunción (llega a las 17,30).  
No circula el 9-4 y sí circula el 7-4. (2) Procede de Toledo. (3) Sigue a  
Toledo. (4) Viernes y domingos sale de Nava de la Asunción (19,00). No  
circula el 9-4 y sí el 7-4. (5) Circula diario excepto domingos. (6) Circula  
a diario, excepto sábados.

**SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID**

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30  
y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables,  
excepto sábados: 17,00.

**VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA**

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00.  
Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30.  
Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

**SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS**

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID		
	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00	7,15
De lunes a viernes	7,00	8,15
Diaria	8,00	9,15
Diaria	9,30	11,00
Laborables	10,30	12,15
Diaria	11,30	12,45
Laborables	12,30	13,45
Diaria	13,30	14,45
De lunes a viernes	14,30	16,00
Diaria	15,15	16,35
Diaria	16,15	18,00
Diaria	18,00	19,15
Diaria	19,00	20,30
Diaria	20,00	21,45
Domingos y festivos	22,00	23,15

MADRID-SEGOVIA		
	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,30	7,45
De lunes a viernes	7,30	8,45
Diaria	8,30	10,15
Diaria	10,00	11,15
Diaria	11,00	12,45
Diaria	12,00	13,15
Laborables	13,00	14,15
Laborables	14,00	15,15
Diaria	15,00	16,45
De lunes a viernes	16,00	17,15
Diaria	17,00	18,30
Diaria	18,00	19,15
Diaria	18,00	19,15
Laborables	19,30	21,15
Domingos y festivos	20,00	21,15
Diaria	21,00	22,15
Diaria	22,15	23,45

**SEGOVIA - ARANDA**  
De lunes a viernes: 13,00 y  
17,30. Diario: 13,00.

**ARANDA - SEGOVIA**  
Lunes a viernes: 7,00 y 17,30.  
Diario: 17,30.

**AUTO-RES (Tel. 443010)**

SEGOVIA - SALAMANCA (Aba-  
des-Arévalo). Laborables: 9,00,  
14,00 y 20,30. Diario: 18,00.

SALAMANCA - SEGOVIA (Aré-  
valo - Abades). Laborables: 8,30  
y 17,30. Diario: 13,30.

Venta de billetes: Zamora, Valen-  
cia, Castellón (Playas), Cáceres,  
Badajoz, Benavente, Cuenca.

**SEGOVIA - LA LASTRILLA  
EL SOTILLO**

SEGOVIA (plaza Oriental): 7,50,  
9,15, 13,45, 14,40, 18,30 y  
19,45. Las salidas de LA LAS-  
TRILLA se producen 7 minutos  
más tarde, y 15 minutos desde  
EL SOTILLO.

**TAXIS. Paradas**

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.  
Plaza Oriental: 42 02 58.  
Fernández Ladreda: 43 66 81.  
Radio Taxi: 44 50 00.

**HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA**

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

**SEGOVIA - AVILA :- AVILA - SEGOVIA**

De lunes a viernes: 7,30, 9,30, 13,30 y 19,30. :- De lunes a viernes: 9,30, 12,00,  
16,15 y 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

**SEGOVIA - BARCELONA :- BARCELONA - SEGOVIA**

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :- Diario: 9,00.

**SEGOVIA - VILLACASTIN :- VILLACASTIN - SEGOVIA**

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :- Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.



15,00.- TELEDIARIO - 1  
15,30.- KASSANDRA  
16,20.- SESION DE TARDE  
"Raza de campeones"  
18,00.- LA PRIMERA RESPUESTA  
18,50.- NOTICIAS  
18,55.- COLORIN COLORADO  
19,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL  
19,30.- HABITACION 503  
20,00.- CORAZON, CORAZON  
21,00.- TELEDIARIO - 2  
21,27.- EL TIEMPO  
21,30.- UN, DOS, TRES  
23,55.- CINE: "Hola, Mary Lou"  
01,30.- CINE DE MEDIANOCHE:  
"La Piovra"

**Mañana**

08,00.- PINNIC  
08,25.- PERRO DE FAMILIA  
08,50.- LA VUELTA AL MUNDO DE WILLY FOGG  
09,15.- LA FAMILIA GLADY  
09,40.- DIBUJOS ANIMADOS  
10,05.- EL PAJARO LOCO  
10,30.- CLUB DISNEY  
12,00.- ¡AY, VIDA MIA! (R)  
13,00.- LUCKY LUKE  
14,00.- UNO MAS EN LA FAMILIA  
14,30.- TEX AVERY  
15,00.- TELEDIARIO - 1  
15,27.- EL TIEMPO  
15,30.- GRAN PROGRAMA DOBLE  
"Amor de campeones" y "Familia acosada"  
19,30.- EL GRAN CIRCO DE TVE  
21,00.- TELEDIARIO - 2  
21,22.- EL TIEMPO  
21,25.- INFORME SEMANAL  
22,20.- PERDONAME  
23,30.- ¡AY, VIDA MIA!  
00,30.- CINE DE MEDIANOCHE  
02,25.- NOTICIAS  
02,30.- LA PIOVRA  
04,25.- DESPEDIDA Y CIERRE



15,00.- CIFRAS Y LETRAS  
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES  
16,30.- JARA Y SEDAL  
17,00.- PARA NOSOTROS  
17,30.- EL VALLE SECRETO  
18,00.- LOS SIMPSONS  
18,30.- COMPAÑEROS DE CLASE  
19,00.- LOS PROBLEMAS CRECEN  
19,30.- OXIGENO  
20,00.- SUEÑOS DE EXITO  
20,45.- INFORME DEL DIA  
21,00.- LINGO  
21,30.- TAL CUAL  
23,30.- DOCTOR EN ALASKA  
00,30.- SERIE ROSA  
01,00.- CINE CLUB. Clásicos del cine:  
"La ley del Hampa"  
02,40.- CINE CLUB. Clásicos del cine:  
"El murciélago susurra"  
04,05.- DESPEDIDA Y CIERRE

**Mañana**

08,00.- LOS CONCIERTOS DE LA 2: OPERA  
10,30.- PARLAMENTO  
11,30.- ULTIMAS PREGUNTAS  
12,00.- EL MEJOR DEPORTE. Incluye: Esquí: Campeonato del Mundo Femenina. Slalom. Desde Sierra Nevada. Fútbol Sala: Liga (18 jom.): Entreviú-El Pozo. Pabellón de Alcobendas. Esquí: Copa del Mundo Femenina. Descenso. Desde Sierra Nevada  
15,30.- DIAS DE CINE  
16,00.- ASI SE HIZO...  
16,30.- NATIONAL GEOGRAPHIC  
17,30.- JUZGADO DE GUARDIA  
18,00.- LOTERIA NACIONAL  
18,30.- BALONCESTO. COPA DEL REY. Semifinal: Real Madrid Teka - Barcelona  
20,00.- NATACION  
20,30.- BALONCESTO. COPA DEL REY. Semifinal: 7 UP Joventut - Estudiantes Caja Postal  
22,00.- ASI ES HOLLYWOOD  
22,20.- CINE PARAISO: "El héroe solitario"  
00,35.- ASI SE HIZO...  
01,00.- CINE CLUB. GRANDES INTERPRETES (I): "Hacia las alturas"  
02,20.- BALONCESTO NBA  
Atlanta - New York. Desde Atlanta  
03,50.- DESPEDIDA Y CIERRE



**Antena 3 Televisión**

15,00.- NOTICIAS  
15,30.- TELECIENE  
17,30.- TOROS  
20,00.- SALVADOS POR LA CAMPANA  
20,30.- COSAS DE CASA  
21,00.- NOTICIAS  
21,30.- EL CHOU  
23,00.- CINE: "Punto de secreto"  
01,00.- NOTICIAS  
01,30.- CINE DE MADRUGADA:  
"Slugs, muerte viscosa"  
03,00.- TELEVENTA  
04,30.- CINE DE MADRUGADA:  
"Apartamento para Peggy"

**Mañana**

06,45.- NOTICIAS  
07,15.- MI BELLA GENIO  
07,45.- TRAS 3 TRIS FIN DE SEMANA  
11,30.- EL CHOU (Rep)  
13,00.- EL EQUIPO A  
14,00.- UN MUNDO DIFERENTE  
14,30.- COSAS DE CASA  
15,00.- NOTICIAS  
15,30.- CINE FIN DE SEMANA  
17,30.- MINI-SERIE  
19,15.- CINE  
21,00.- NOTICIAS  
21,30.- FARMACIA DE GUARDIA  
22,00.- EL JUEGO DE LOS ANUNCIOS  
22,05.- EL GRAN JUEGO DE LA OCA  
01,00.- CINE DE MADRUGADA  
02,30.- TELEVENTA  
04,00.- CINE DE MADRUGADA



15,00.- LAS NOTICIAS  
15,30.- GRAN PANTALLA TV  
"Un tigre en la almohada"  
17,30.- CINE ESPAÑOL:  
"Escándalo en la familia"  
19,35.- SU MEDIA NARANJA  
20,30.- LAS NOTICIAS  
21,00.- TELEUPON  
21,05.- VEREDICTO  
21,30.- CINE 5 ESTRELLAS:  
"Joe Kidd"  
23,25.- GRAN FIESTA  
01,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
01,45.- EROTISIMO:  
"Party animal"  
03,10.- NOVEDADES INCREIBLE  
03,40.- CINE DE MADRUGADA  
"Nosotros por ejemplo"  
05,10.- NOVEDADES INCREIBLE  
05,40.- MANNIX

**Mañana**

06,30.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES  
06,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
07,00.- TELEBUTEN  
10,15.- LA CASA DE LA GUASA  
11,30.- LA BATALLA DE LAS ESTRELLAS  
14,00.- LA RULETA DE LOS JOVENES  
14,30.- UN CHICO LISTO  
15,00.- LAS NOTICIAS DEL FIN DE SEMANA  
15,30.- CINE FIESTA  
"Solo se vive dos veces"  
18,00.- ESTE PAIS NECESITA UN REPASO  
19,45.- LAS NOTICIAS  
19,50.- SU MEDIA NARANJA  
20,05.- MISTERIOS SIN RESOLVER  
21,20.- VIVAN LOS NOVIOS  
22,15.- SUPERCINE: "¡Hataril!"  
01,30.- PRESSING BOXEO  
03,30.- NOVEDADES INCREIBLES.  
Espacio documental  
03,00.- CINE: "El soñador"  
04,30.- NOVEDADES INCREIBLES.  
Espacio documental  
05,00.- CINE: "Ha llegado mi hermano"

**ADVERTENCIA**

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.



15,00.- CINE: "Todas las mañanas del mundo"  
16,51.- CINE: "Kagetora, el guerrero"  
18,33.- NATIONAL GEOGRAPHIC EN CANAL+: CEBRAS, MIL DIBUJOS EN LA PRADERA  
19,23.- PIEZAS  
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Doc city  
20,00.- AVANCE. REDACCION  
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES  
20,30.- PRIMER PLANO  
21,00.- TELESERIE: Primos lejanos  
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA  
21,30.- REDACCION. NOTICIAS  
21,53.- INFORMACION DEPORTIVA  
22,00.- ESTRENO CANAL+: "Beethoven, uno más de la familia"  
23,30.- CEREMONIA DE ENTREGA DE LOS PREMIOS GRAMMY  
01,45.- LA NOCHE MAS X: "Caliente... Fresco... Delicado" y "Sexo sin límites"  
04,22.- CINE: "Hay que zurrar a los pobres"  
05,51.- DOCUMENTAL: VIVIR EN MARTE  
06,40.- CINE: "Aquí te pillo, aquí te mato"

**Mañana**

08,15.- ABC WORLD NEWS, CON PETER JENNINGS  
08,40.- DIBUJOS ANIMADOS:  
"Sylvanian Families"  
09,05.- VIDEOMINUTO  
09,30.- GOLF  
10,00.- CINE: "Babar en la selva"  
11,14.- CINE: "Orquesta Club Virginia"  
12,36.- DOCUMENTAL. TRUCOS DE CINE:  
"Una copia perfecta" (Mult)  
13,00.- DEL 40 AL 1  
14,00.- REDACCION. NOTICIAS  
14,05.- TRANSWORLD SPORT  
15,00.- DOCUMENTAL: "Dentro de la memoria" (Mult)  
16,00.- FUTBOL: LIGA INGLESA  
17,50.- RUGBY: TORNEO CINCO NACIONES  
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: "Cadillacs y dinosaurios"  
20,00.- AVANCE. REDACCION  
20,05.- 24 HORAS  
21,00.- LO + PLUS  
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA  
21,30.- REDACCION. NOTICIAS  
21,57.- PRIMER PLANO  
22,00.- ESTRENO CANAL+:  
23,32.- CINE: "Morir todavía"  
01,15.- SESION ESPECIAL V.O.:  
"¿Estamos casados?"  
02,46.- CINE: "Verano en Louisiana"  
04,22.- SESION ESPECIAL V.O.  
06,09.- CINE: "Sedución mortal"  
07,36.- DOCUMENTAL: UNA VIDA DE CINE: "Anjelica Huston" (Mult)



**TELEMADRID**

15,00.- ROSEANNE  
15,30.- CINE DE TARDE: "Apasionada"  
17,25.- LOS CABALLEROS DE HOUSTON  
18,05.- MEDIAS DE SEDA  
19,00.- MADRID DIRECTO  
20,30.- TELENOTICIAS  
20,55.- EL TIEMPO  
21,00.- MIS CRIMENES FAVORITOS  
23,45.- CINE DE NOCHE  
"El instituto de Cherry Hill"  
01,10.- TELENOTICIAS  
01,15.- CINE. SALA DE MADRUGADA  
02,55.- HISTORIAS DE RAY BRADBURY  
03,45.- INFORMACION CULTURAL

**Mañana**

08,00.- CINE MATINAL  
09,45.- DIBUJOS ANIMADOS  
11,00.- DEPORTES EN LA COMUNIDAD: FUTBOL  
13,00.- MAGNUM  
14,00.- TREINTA MINUTOS  
14,30.- TELENOTICIAS  
14,55.- EL TIEMPO  
15,00.- DIRTY DANCING  
15,30.- UNA DE CINE ESPAÑOL  
17,30.- LA LIGA. FUTBOL:  
Leganés-Barcelona  
19,50.- TELENOTICIAS  
20,30.- FUTBOL: Ath. de Bilbao-Valencia  
22,30.- DE SIETE EN SIETE  
23,30.- CINE DE NOCHE  
01,30.- CINE: SALA DE MADRUGADA  
03,15.- LA HORA DE ALFRED HICHTCOCK  
04,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

**PEQUEÑA PANTALLA**

**DRAMA**

**RAZA DE CAMPEONES ★★ (TVE-1. 16,20).**— El remo fue un deporte de masas durante el siglo pasado y su máximo

exponente un deportista llamado Ned Hanlan. Por su buena preparación y sus cualidades físicas ganó muchas regatas.

**COMEDIA**

**BEETHOVEN, UNO MAS EN LA FAMILIA ★★ (CANAL+. 22,00).**— Beethoven es un perro San Bernardo que escapa milagrosamente de las garras de una banda de ladrones que ha ro-

bado la tienda de animales donde estaba. Después de pasar la noche oculto en un frío y húmedo cubo de basura despierta en el hogar de sus sueños: una casa maravillosa con un enorme jardín y niños.

**TERROR**

**HOLA, MARY LOU ★★ (TVE-1. 23,55).**— Durante el baile del fin de curso de la promoción de 1954, cuando Mary Lou fue nom-

brada reina del colegio, sufrió un fatal accidente al morir abrasada como consecuencia de un petardo lanzado por su novio, Bill Hordham.

**ACCION**

**LA LEY DEL HAMPA ★★★ (LA 2. 01,00).**— Jack Legs Diamond fue un célebre ladrón de los años veinte con una curiosa especialidad: desvalijaba a los grandes gangsters y estafa-

dores, a la vez que ofrecía su protección a los rateros de poca monta. Su único amor obtuvo de él todos los lujos a los que podía aspirar, excepto el verdadero cariño y atención de Legs no le pudo dar.

**SUSPENSE**

**EL MURCIELAGO SUSURRA ★★ (LA 2. 02,40).**— El Murciélago es un famoso ladrón que aterroriza la ciudad. Está tan seguro

de sí mismo que anuncia el día y hora en que robará el valioso collar Rossmore, guardado en una caja fuerte y custodiado por docenas de policías.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



19,30.- AVANCE INFORMATIVO  
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS  
20,30.- REDACCION 21. INFORMATIVO  
21,00.- SEGOVIA EN PRIMER PLANO  
21,30.- TUTTI FRUTTI  
22,30.- REDACCION 21

23,30.- SERVICIO SEGOTEX

**Mañana**

08,00.- SERVICIO SEGOTEX  
18,00.- DIBUJOS ANIMADOS  
18,30.- BITMANIA  
19,00.- PELICULA:  
"Control remoto"  
20,30.- SEGOVIA EN PRIMER PLANO  
21,00.- VIDEO COSMO  
21,30.- PELICULA:  
"La amante inglesa"  
23,00.- RADIO INFIERNO  
23,30.- SERVICIO SEGOTEX

**CARTELERA**

**MULTICINES MIRO**

**SALA 1**

A las 7,30 y 10,30:

**"EL PIANO"**

SONIDO DOLBY STEREO

**SALA 2**

A las 7,30 y 10,30:

**"EL CIELO Y LA TIERRA"**

SONIDO DOLBY STEREO

**SALA 3**

A las 7,30 y 10,30:

**"Mi hermano del alma"**

SONIDO DOLBY STEREO

**SALA ZULOAGA**

A las 7,45 y 10,45:

**"Tierras de penumbra"**

SONIDO DOLBY STEREO

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## BURBUJAS

### EXCLUSIVO PARA MUJERES

La crisis económica por la que atraviesa la Sociedad Deportiva Ponferradina, equipo de Segunda División "B" de fútbol, ha obligado a su directiva a buscar nuevas fórmulas de financiación, como un pase erótico de modelos masculino "exclusivo para mujeres". Una conocida discoteca de Ponferrada (León) albergará a partir de esta media noche este "peculiar" desfile protagonizado por el cuarteto norteamericano "Sexy Boys", de California, y en el que se realizará un riguroso control para impedir el acceso al público masculino. Hace pocos días un local privado de la capital leonesa contrató este mismo espectáculo con un dividendo económico cercano a un millón de pesetas.

### ALEJANDRO, A "EUROVISION"

Televisión Española estará representada en el trigésimo noveno Festival de la Canción de Eurovisión, que se celebrará en Dublín el próximo día 30 de abril, por Alejandro Abad, que interpretará el tema "Ella no es ella". Alejandro, que ha representado a España en el Festival Viña del Mar en dos ocasiones, es el autor de la canción "Enamorarse", con la que Ana Reverte logró el primer puesto en el último festival de la OTI.

### MISCELANEA

#### Denuncia de la Unión de Consumidores de España

## Al menos 20 empresas de alimentos inducen ilegalmente al consumo

La Unión de Consumidores de España (UCE) ha denunciado ante el Tribunal de Defensa de la Competencia y el Instituto Nacional de Consumo a veinte empresas de alimentación por inducir ilegalmente en su publicidad a la compra de productos, con frases como "protege del colesterol" o "cuida tu corazón".

Madrid (Efe).— Así lo puso de manifiesto ayer el presidente de la UCE, Javier Angelina, quien señaló que este tipo de publicidad que alude en sus campañas a cualidades preventivas de salud, cuando carecen de ellas, vulnera las normas vigentes sobre publicidad y etiquetado. La UCE decidió presentar las denuncias tras realizar un estudio sobre publicidad de productos alimenticios en los distintos medios de comunicación durante el último trimestre del pasado año, que indica que veinte conocidas empresas utilizan argumentos publicitarios que, además de infringir las leyes en esas materias, lesionan los derechos de los consumidores.

Ante el Instituto Nacional de Consumo, la UCE ha denunciado a catorce marcas, de las que trece (Danone, Bayer, Hermes, Nutrexp, Agra, Leche Pascual, Carbonell, Bimbo, Koipe, Hero, Bledine, Central Lechera Vallisoletana y General Biscuits) se atribuyen, a través de sus eslóganes de campaña, cualidades preventivas cuando carecen de ellos o serían comunes en toda la gama de productos de iguales



Javier Angelina, durante la rueda de prensa.

TELEFOTO EFE

características. Otra marca (La Piara) ha sido denunciada también ante el mismo organismo porque carece de etiquetado nutricional. También, la UCE ha presentado denuncia contra cuatro empresas que comercializan papillas (Sandoz, Nestle, Alter y Odesa) y dos de chicles (Schering Plough y Pan Química Farmacéutica) ante el Tribunal de Defensa de la Competencia por llevar a cabo prácticas restrictivas al actuar contra la libre competencia.

En la publicidad de esos productos (yogures, sacarinas, cacao, leche, margarina, aceite, postres, pan o alimentos infantiles) aparecen eslóganes engañosos como "para crecer fuertes y sanos", "tiene proteínas que me

hacen crecer", "ayudan a regular el nivel de colesterol", "fortalece tu corazón" o "crecer más sano y más fuerte". Angelina, que intervino en rueda de prensa junto con otros responsables de la UCE, afirmó que el derecho a la información es el principal mecanismo de defensa en el mundo del consumo y subrayó que la publicidad de productos alimenticios tiene gran repercusión en la economía familiar.

Las infracciones denunciadas, si se consideran graves, podrían ser sancionados con multas desde los dos millones de pesetas hasta el quintuplo del valor de los productos o servicios objetos de infracción, según la asesora jurídica de esta organización, María Angeles Martín.

● Por primera vez en la historia militar de Alemania una mujer tendrá el rango de general. El próximo 1 de abril, Verena von Weymarn será nombrada médico jefe con rango de general de las Fuerzas Aéreas Alemanas (Luftwaffe). Weymarn, de 50 años de edad, inició su carrera militar en 1976 como médico de las tropas de la "Luftwaffe" y en la actualidad es directora del hospital militar de la ciudad de Giessen.

● El informe médico del psiquiatra que trató al compositor Robert Schumann (1810-1856) hasta su muerte certifica la locura del máximo representante del romanticismo alemán y obligará a reescribir su biografía, llena de especulaciones sobre sus dos últimos años de vida. Durante la presentación ayer del análisis de su enfermedad, el profesor e historiador de medicina Franz H. Franke subrayó que los documentos demuestran que "el destino final de Schumann es seguramente la mayor tragedia humana del romanticismo alemán".

● Paloma Picasso confiesa que tuvo una relación ambigua con su padre, al que por un lado admiraba y bajo cuyo papel predominante sufría toda la familia. La hija asegura que sufrió con la ocurrencia de Pablo Picasso de pintar de colores sus alpargatas blancas, que ella no quería que dejasen de ser de ese color, pese a que algún coleccionista hubiera dado una fortuna por ellas una vez coloreadas.

### VISTO Y NO VISTO



RESERVA NATURAL.— En una ciudad cada vez más urbana como ésta, todavía quedan algunas reservas naturales donde campan por sus respetos algunas especies avícolas. En esta ocasión, gallina y pato buscan alimento ajenos al tráfico que a pocos metros discurre por la avenida del Padre Claret. Beatus ille...— (Foto: Juan Martín).

### UMOR SIN ACHE

## Jubilosa jubilación

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ  
El día de la jubilación de mi abuelo amaneció nublado.

A las siete de la mañana fuimos todos los de la familia a levantarlo de la cama.

— ¡Arriba, abuelo! ¡Hoy es el día de tu jubilación! ¡Arriba! ¡A trabajar!... Mi abuelo se revolvió furioso en su lecho de anciano.

— ¡Fuera! ¡Asquerosos! ¡Perros! ¡Felones! ¡Hacerme esto a mí, a un viejo!...

— ¡Pues por eso abuelo! —le gritábamos a la oreja, porque estaba sordo del todo y medio ciego de cataratas— ¡Pues por eso! ¡Ahora en el día de la jubilación todo el mundo se tiene que poner a trabajar!

— ¡No quiero! —Y mi abuelo se sumergió en las profundidades del camastrón— ¡No quiero ir a trabajar! ¡Ya

trabajé muchísimo en mi vida!...

— ¡Que sí, abuelo, que sí! —le gritábamos alegremente mientras con sogas le extrafamos de la cama— ¡tienes que trabajar mucho para mantener a tus nietos, nueras y demás parentela, que está en el paro! ¡Venga!...

En volandas le llevamos al cuarto de baño y le metimos de cabeza en la ducha.

— ¡No lavadle demasiado, que tiene que promover lástima y compasión! —ordenaba desde el pasillo mi madre— ¡Ni se os ocurra afeitarse!

Porque mi abuelo iba a trabajar desde aquel día hasta su óbito de mendigo en una esquina. Es lo que se hacía con los viejecitos desde que la Seguridad Social estalló en pedazos en el sonado crak del

año 2020. Mi abuelo tenía ventajilla porque se quedó cojo cuando sirvió de casco azul en la guerra de Bosnia, y renqueaba.

— ¡Vamos, don Senén, que más de cuatro quisieran tener su pata de palo! —Le piropeaba la chacha desde la cocina mientras oía a Encarna en el transistor. Después le vestimos de mendigo con un traje lleno de lamparones y remiendos y un sombrero desfundado. ¡Estaba guapísimo! También le dimos un acordeón para que tocara cosas lastimeras pero lo tiró con furia contra la pared.

— ¡Es igual! ¡Sin acordeón! —dijo alegremente mi padre— ¡A trabajar se ha dicho!

Y nos lo llevamos a la puerta de un bingo.

CUELLAR

## Mañana se celebran los funerales por el duque de Alburquerque

S. GUIJARRO

En memoria de Beltrán Osorio y Díez de Rivera, XVIII Duque de Alburquerque, fallecido el día 8 de febrero en Madrid, víctima de un cáncer, se celebrará mañana en la villa de Cuéllar un funeral en el convento de Santa Clara y un acto académico en el aula cultural La Magdalena, en honor del que fuera alcalde honorario de la villa.

A estos actos asistirán, entre otras personalidades, la familia del duque y el secretario general de la Casa de la condesa de Barcelona, madre del Rey. El funeral será presidido por el obispo de Segovia, Antonio Palenzuela.

Los actos han sido organizados por el Ayuntamiento, dada la vinculación histórica de los Alburquerque con Cuéllar. El duque fallecido fue nombrado alcalde honorario de la villa el año 1965.

El funeral dará comienzo a las 11 de la mañana en la iglesia del convento de Santa Clara, vinculado a la familia Alburquerque desde mediados del siglo XVI y en el que se conservan varios enterramientos familiares. La misa será cantada por la Coral Cuellarana.

A las 12,30 está previsto el inicio del acto académico en la capilla del hospital de La Magdalena. En este acto se realizará una semblanza del duque fallecido y un pequeño estudio sobre la relación de la Casa Alburquerque con Cuéllar.

A los actos en memoria de Beltrán de Osorio asistirán las primeras autoridades provinciales, varios diputados, senadores y procuradores de Segovia y representantes de diversas asociaciones nobiliarias nacionales y provinciales.

La condesa de Barcelona, invitada expresamente al acto, enviará en su representación al secretario de su casa Luis Fernández de Mesa. Desde 1957 fue jefe de la Casa real del fallecido Conde de Barcelona, Juan de Borbón.

SANTA MARIA DE NIEVA

Un centenar de objetos antiguos fueron motivo de una exposición

## Concluyeron las actividades de la II Semana Cultural del instituto

Se celebró la II Semana Cultural en el instituto de Bachillerato Catalina de Lancaster de esta villa. En ella se desarrollaron diversos talleres en los que participaron alumnos y profesores, realizando una serie de objetivos y actividades.

MEDIA LUNA

El taller de imagen y sonido inició a los alumnos en el manejo de medios audiovisuales, montando un vídeo sobre los distintos talleres con imágenes y entrevistas tanto a alumnos como profesores.

En ciencias se desarrolló un proyecto con un trabajo de campo sobre el estudio de un ecosistema, comprobando la importancia que tiene el suelo como asiento de la vida, investigando la flora y fauna de ese ecosistema en el laboratorio.

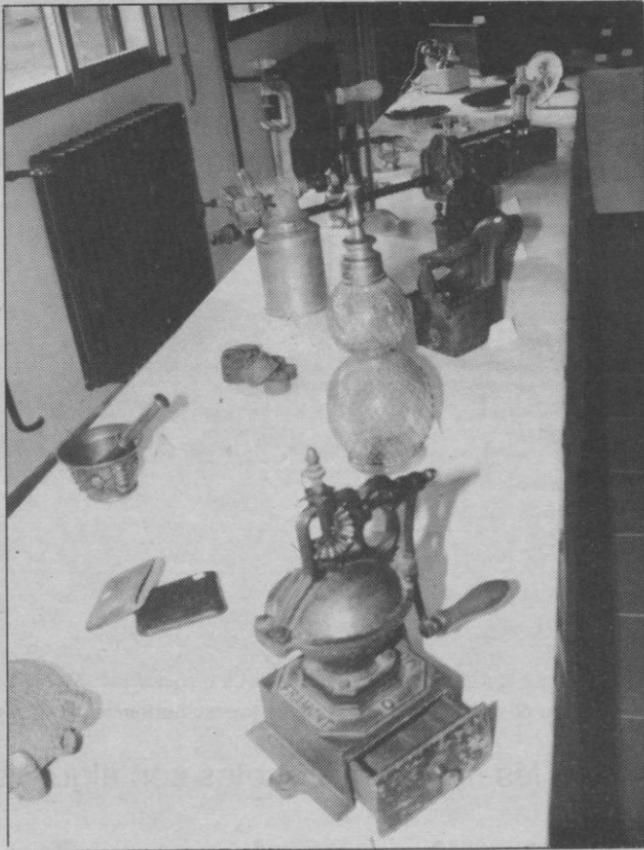
En inglés se hizo un taller de vídeo en el que se vieron películas en versión original al igual que canciones inglesas para que los alumnos se acostumbraran a oír a actores y cantantes en su lengua.

El ajedrez fue otro taller en el que los alumnos participantes aprendieron elementos teóricos que luego pudieron poner en práctica en un campeonato entre los componentes.

Informática tuvo su taller en el que los alumnos usaron un programa para el cálculo de límites, derivados e integrales, relacionados con matrices y dibujo de gráficas.

También se desarrolló el taller de superpreguntas en el que distintos equipos de alumnos compitieron para dar la respuesta de una serie de preguntas para las que tenían que utilizar el material de la biblioteca.

El taller de objetos antiguos desarrolló una exposición con



MEDIA LUNA

Algunos de los objetos que fueron presentados en la muestra.

el objetivo de ver la evolución de nuestra sociedad a través de los útiles de uso diario, con un mínimo de 50 años. Se podía observar casi un centenar de objetos que se dividieron en diferentes grupos:

— Metalistería: llaves, cascanueces, cerraduras..., en su mayoría del siglo pasado.

— Vestido: uno de boda (1910), sombreros (años 20), sombrilla (1850), bastón-espada (siglo XIX), prismáticos de teatro...

— Libros: un tratado de virtudes del siglo XVI, y otros textos del siglo XVIII y XIX, junto a un portalibros, y publicaciones de principios de este siglo.

— Música: gramola con sus discos de 1890, y un salterio.

— Cerámica: platos y otros

objetos de finales del siglo XIX, y principios del XX.

— Cristal: botellas, copas..., de 1890.

— Numismática: monedas españolas desde el siglo XVII a 1900, griega...

— Una cocina baja con todos sus utensilios.

— Uso doméstico comprendía planchas, sifón, molinillo..., de finales del siglo pasado.

— Había otros diversos objetos como un estuche de mensajería militar (1898), zuecos, mundillo para hacer bolillos, bastidor, medidor de aceite, quinqué, almiraz, reloj..., casi todo del siglo pasado.

Esta exposición fue visitada por todos los alumnos y público de diversos pueblos mostrando gran interés por ella.

EL ESPINAR

## La asociación "30 de abril" convoca la IV Muestra de Teatro

A.S.

La asociación cultural "30 de abril" de la localidad de El Espinar ha convocado la cuarta edición de la muestra de teatro que lleva el nombre de su municipio.

Podrán solicitar su participación en la IV Muestra de Teatro de El Espinar todas las compañías o grupos teatrales no profesionales que lo deseen, finalizando el plazo de presentación de solicitudes el día 30 de marzo.

La organización otorgará cuatro premios diferentes: Primer premio de la Muestra, premio a la mejor dirección, galardón a la mejor actriz y al mejor actor.

En las solicitudes deberá aparecer la siguiente documentación: Título y autor de la obra con la que se concurre, sinopsis argumental, reportaje fotográfico o vídeo (VHS) de la representación, necesidades técnicas (espacio necesario, decorado...) gastos aproximados de desplazamiento de la compañía, currículum de ésta, y datos personales del reparto y la dirección escénica.



PEDRO L. MERINO

Grupo teatral "Urana".

### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

#### EDICTO

Iniciado expediente de levantamiento de enterramientos en tierra, en el Cementerio Municipal del Santo Angel de la Guarda, correspondiente al periodo 13 de julio de 1968 al 21 de Octubre de 1973 (Zanjas 1 a 7 ambas inclusive del patio 1º), se hace público que las personas que estén interesadas en trasladar restos de sus familiares, a nichos o panteones, podrán solicitarlo dentro del plazo de un mes, computado de fecha a fecha y comenzado a contar desde el día siguiente al que aparezca publicado este edicto en el Boletín Oficial de la Provincia. Transcurrido dicho plazo, aquellos restos cuyo traslado no se hubiese solicitado se procederá a su depósito en el Osario Común.

Segovia, a 1 de marzo de 1994.

EL ALCALDE, Fdo.: Ramón Escobar Santiago

### Construcciones Inmobiliarias Segovianas, S.A.

#### MODIFICACION OBJETO SOCIAL Y CAMBIO DE DOMICILIO SOCIAL

Que en la Junta General Extraordinaria y Universal de la Sociedad Construcciones Inmobiliarias Segovianas, S.A., celebrada en el domicilio social el día 2 de Enero de 1994, se acordó por unanimidad la modificación del Objeto Social de la Sociedad, y, el cambio de Domicilio Social.

**Objeto Social.**— Constituye el Objeto de la Sociedad, la promoción, construcción y venta, tanto por sí, como por cuenta o encargo de terceros, de todo tipo de plazas de garaje, locales comerciales, viviendas y naves, así como la compra-venta de material cerámico y de construcción, y actividades de hostelería, tales como bares y bares discoteca con espectáculo.

**Cambio de Domicilio Social.**— En cumplimiento de lo establecido en el artículo 150 de la L.S.A., se comunica que, con fecha 1 de Marzo de 1994, la sociedad ha trasladado su Domicilio Social a la Calle Gremio de Los Canteros, s/n, Parcela nº 17, Polígono de Hontoria, Segovia.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

### EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

**Dª Angela Sanz Velasco**

(q.e.p.d.)

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

## CABAÑAS DE POLENDOS



Estado actual del agujero que presenta el muro de la bóveda de la sacristía tras su hundimiento en septiembre de 1992.

A.S.

Humedades en el interior de los muros y boquetes son algunos de los desperfectos

## El Ayuntamiento lleva cinco años intentado evitar la ruina de la iglesia románica

El Ayuntamiento de la localidad de Cabañas de Polendos lleva cinco años intentando salvar de la ruina el templo de San Lorenzo, perteneciente al romá-

nico del Pirón. Deformaciones en la cubierta, hundimiento de la bóveda de la sacristía y humedades en el interior de los muros son algunos de los "males"

que sufre el templo. A pesar de las gestiones realizadas por distintas corporaciones, la Administración regional no atiende sus llamadas de auxilio.

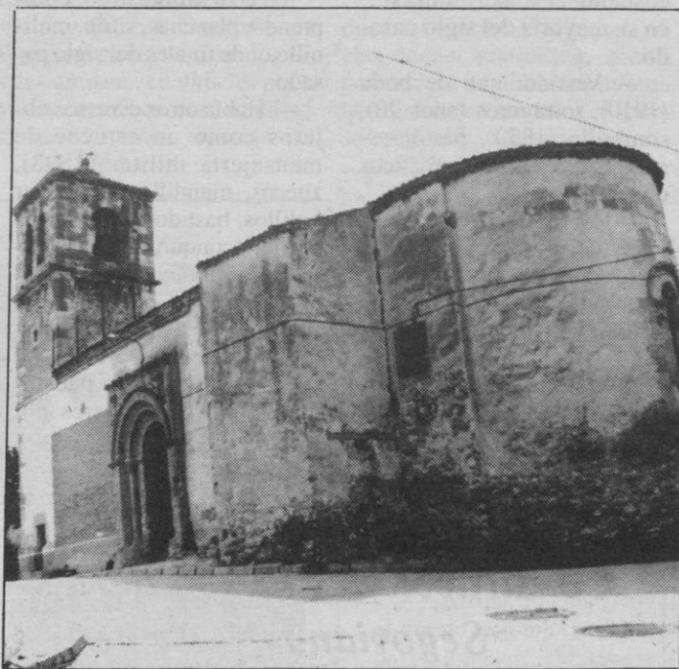
C.H.

El templo románico de San Lorenzo, de la localidad de Cabañas de Polendos sufre un preocupante deterioro. Las corporaciones que han pasado por el Ayuntamiento desde hace cinco años han intentado por todos los medios evitar la ruina del templo románico solicitando subvenciones a la Administración autonómica que de momento no han llegado.

Humedades en el interior de los muros o el hundimiento de la bóveda de la sacristía en septiembre de 1992 son algunos de los males que sufre este templo del románico popular.

En abril de 1989, la entonces Corporación municipal preocupada por el estado de la iglesia encargó una memoria valorada y un reportaje fotográfico a un experto en restauraciones que fue presentado al entonces director general de Urbanismo, sin que recibieran respuesta alguna. En octubre de 1992, la siguiente Corporación, y ante el hundimiento de uno de los muros de la sacristía construida en el siglo XVIII, solicitó un informe técnico a los servicios territoriales de Fomento que fue enviado a Valladolid, sin que se haya recibido contestación.

Según este informe, que realizó el arquitecto Alberto García Gil, "la cubierta, sobre el artesón de madera, presenta deformaciones y daños que re-



Iglesia de San Lorenzo, perteneciente al románico del Pirón.

A.S.

quieren una reparación completa, recomponiendo los elementos necesarios, creando una sobrestuctura y dotándola de la impermeabilización y aislamiento térmico necesario".

### Sacristía barroca

Según este informe, "en la sacristía barroca hay que proceder a la sustitución de la cubierta, muy deteriorada y que produce humedades importantes. En su hastial oeste se han

producido ya desprendimientos".

Estos desprendimientos produjeron un boquete que con el tiempo se ha ampliado ostensiblemente y que el Ayuntamiento teme que no aguatará así mucho tiempo.

El informe de García Gil, elaborado en 1992, continuaba diciendo que la portada, "de un románico tardío pero sumamente elaborado, profusamente decorada, con elementos bellamente tallados, y una de las

portadas más bellas del románico segoviano", necesitaba de un tratamiento consolidante de alguno de sus elementos de piedra, haciéndose necesario "recomponer su cornisa".

### Motivos políticos

El Ayuntamiento de Cabañas de Polendos no entiende los motivos por los que a lo largo de todo este tiempo no se les ha concedido ayuda alguna para recuperar esta iglesia, propiedad del Obispado de Segovia, aunque estima que los motivos pueden ser de carácter político, por lo que está recabando información sobre la actuación de la Administración autonómica.

La iglesia de San Lorenzo ha llegado a nuestro días con ampliaciones y añadidos.

Según el informe del arquitecto tiene una sola nave, y "la cabecera es un ábside románico de sillería en cuyo eje existe una ventana con pequeñas columnas que soportan capiteles de muy interesante factura y temática. El ábside ha sido recrecido para recibir el retablo barroco".

"La torre —continuaba García Gil en su memoria— es un esbelto ejemplar del siglo XVII".

La cuantía en que se valoraban los arreglos, con fecha noviembre de 1992, ascendía a un total de 17.116.000 pesetas. Hoy por tanto será mayor.

## AGRICULTURA

## Seguro combinado de helada, pedrisco y viento en zanahoria

A.S.

El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) establece la normativa del seguro combinado de helada, pedrisco y viento en zanahoria, bajo los siguientes aspectos:

**Producción asegurable:** Todas las variedades con cultivo al aire libre, tanto de A (ciclo primaveral) como B (ciclo otoñal).

**Producción de suscripción:** Finalizará el 15 de abril para la modalidad A y el 30 de junio para la modalidad B.

Los daños que se cubren en la provincia de Segovia son los de helada y pedrisco.

Los precios (tasas por cada 100 pesetas de capital asegurado serán en la comarca de Cuéllar, 21,52 en la modalidad A y 8,96 en la modalidad B. En la comarca de Sepúlveda, 21,00 en la primera modalidad y 9,21 en la modalidad de ciclo otoñal.

La subvención del MAPA para todos los capitales será del 40 por ciento para la contratación colectiva y del 25 por ciento para la contratación individual.

Las bonificaciones por colectivos de más de 20 asegurados será del cuatro por ciento, del 50 por ciento por medidas preventivas contra pedrisco (mallas anti-granizo) y del 30 por ciento por medidas preventivas contra la helada (microtúneles de plástico).

### Girasol

Por otra parte, también se establece la normativa de seguro de pedrisco en girasol.

La producción asegurable será la correspondiente a las variedades de girasol destinadas a la obtención de aceite. Se establecen dos modalidades: la A corresponde a las producciones cultivadas en primera cosecha en secano o regadío, cuya recolección se efectúa antes del 15 de noviembre. La B para producciones de ciclo corto de regadío en segunda cosecha, cuya recolección se efectúa antes del 30 de noviembre.

El periodo de garantía será desde la aparición del primer par de hojas verdaderas en, al menos, el 50 por ciento de las plantas de la parcela. Las garantías finalizarán en Segovia en la modalidad A el 31 de octubre, y en la modalidad B el 30 de noviembre.

El plazo de suscripción para la primera modalidad será hasta el 15 de junio y hasta el 31 de julio en la segunda.

Los precios serán elegidos libremente por el agricultor con los límites de variedades para aceite, máximo 20 pesetas por kilo.

El capital asegurado se fija en el 100 por 100 del valor de la producción asegurada. La subvención del MAPA será del 40 por ciento a la contratación colectiva y del 25 % a la individual.

NUEVA SERIE ESPECIAL

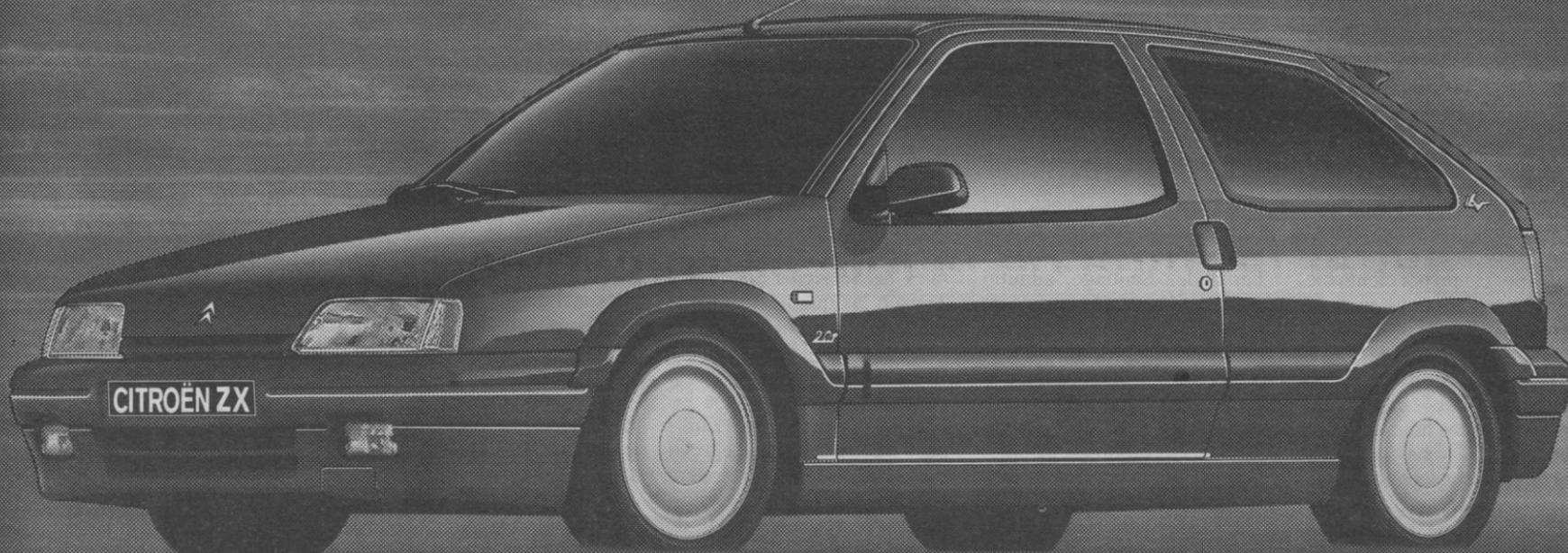
# CITROËN ZX

## Code

Gama ZX hasta

# 250.000

pesetas\* de ahorro



## EL CÓDIGO DE UN CAMPEÓN

★ EURO RSCG

Le presentamos la Nueva Serie Especial Citroën ZX Code. Una serie especial con personalidad y estilo. Y además, le ofrecemos la posibilidad de obtener hasta 250.000 pesetas de ahorro en la gama Citroën ZX. Una oferta promocional que no puede dejar escapar.

Aproveche esta extraordinaria ocasión para adquirir una nueva serie limitada que le presentamos con 3 niveles de acabado y un equipamiento (según versiones), que no le pone límites: llantas de aleación ligera, dirección asistida, volante regulable en altura, cierre centralizado con mando a distancia, retrovisores eléctricos regulables desde el interior, elevavinas eléctricos, faros antiniebla,

pre-equipo de radio, tapicería exclusiva de terciopelo.

Una Nueva Serie Especial con una amplia gama de motores gasolina: 1.4i, 1.6i y el super-deportivo 16 válvulas con 155 CV.

También podrá elegir entre sus motores Diesel y Turbodiesel. Motores con una robustez y unas prestaciones reconocidas que le han llevado a ser líder en ventas en el mercado diesel en 1993.

Descubra el código de un Campeón con la Nueva Serie Especial Citroën ZX Code y recuerde que le ofrecemos una promoción realmente única: Hasta 250.000 pesetas de ahorro en la gama Citroën ZX.

**GAMA CITROËN ZX DESDE 1.440.000 PESETAS\*\***

  
**CITROËN**  
RED DE CONCESIONARIOS

**CITROËN ZX**  
COPADEL MUNDO  
GANADOR

NO TE IMAGINAS LO QUE CITROËN PUEDE HACER POR TI

\* Ahorro promocional no acumulable.  
\*\* Precio recomendado ZX Reflex 1.4i 3p. Incluye IVA, Impuesto de Matriculación, Transporte y Promoción no acumulable. Válido hasta fin de mes para vehículos en stock.

La lucha contra la discriminación jurídica y laboral serán sus principales objetivos

## El Gobierno regional aprueba el Plan de Igualdad de Oportunidades de la Mujer

El Consejo de Gobierno de la Junta aprobó en la sesión celebrada ayer el Plan Integral de Oportunidades de la Mujer, cuyos objetivos serán la lucha contra la manifiesta desigualdad que sufre la población femenina en la región en casi todos los ámbitos.

Valladolid. (Ical).— El proyecto, que se desarrollará en el trienio 1994-96, marcará como prioridades básicas la protección jurídica, la mejora de las posibilidades de acceso al mundo laboral, el acceso a la cultura y la ayuda a colectivos de mujeres.

El plan contempla la creación de una Secretaría de la Mujer como órgano de vigilancia y control de la ejecución de sus iniciativas. Sus redactores esperan alcanzar las 230 actuaciones específicas en los tres años de vigencia. El colectivo femenino de Castilla y León es uno de los que padece mayores cotas de discriminación de todo el país.

El Estudio Sociológico de la Evolución de la Mujer, que ha dado pie a este plan, destaca que las mujeres cobran hasta un 30 por ciento por ciento menos que los hombres en el desempeño de trabajos con la misma cualificación.

El paro femenino —27 por ciento del total— duplica con creces al de los hombres y por cada analfabeta hay dos mujeres que no sabe leer ni escribir. Esta situación se produce en una región con poblamiento disperso y con gran peso de la vida rural.

El 70 por ciento de las más



El Consejo de Gobierno, presidido por Juan José Lucas, celebró ayer su habitual reunión semanal.

de 1,2 millones de mujeres que viven en Castilla y León residen en zonas con tendencia a la depauperación económica.

A pesar de esta situación, el consejero de Sanidad y Bienestar Social, José Manuel Fernández Santiago, admitió que Castilla y León es una de las últimas regiones en tener un proyecto propio para la mujer. Fernández Santiago destacó la importancia del plan que "aunque no resuelve todo arroja la posibilidad de integrar programas que hasta ahora estaban dispersos".

En este sentido, mostró su confianza en que la próxima recepción de las competencias en materia de Trabajo ayuden

a la concreción de programas en favor de la inserción laboral femenina.

La ejecución del plan afectará a varios departamentos del organigrama de la Junta, aunque serán las direcciones generales de Servicios Sociales y Trabajo las que lleven el mayor peso.

El también Portavoz del Ejecutivo autónomo mostró su confianza en el acceso a los Fondos Estructurales Europeos de los que se esperan al menos 4.000 millones para Castilla y León. Entre ellos, destaca el programa "Now" de formación profesional.

La Junta cuenta ya con más de 200 millones de proceden-

cia europea aunque no ha incluido partidas de los Presupuestos Generales de la Comunidad.

Por otra parte el Consejo de Gobierno de la Junta aprobó un decreto por el que se fijan las retribuciones íntegras del personal al servicio de la Administración de Castilla y León —no sometida a la legislación laboral— para 1994, que no experimentarán variación con respecto a los establecidos para 1993.

El Consejo de la Función Pública aprobó en su día estas retribuciones para el personal de la Administración autonómica con la oposición en bloque de los sindicatos.

## El PP pide al Gobierno central más atención para las cuencas mineras de la región

Valladolid. (Ical).— El portavoz del Grupo de Senadores del PP por Castilla y León, Juan José Unceta, ha pedido al Gobierno central una mayor atención y sensibilidad para las cuencas mineras del carbón en la región, y ha recordado el "grave perjuicio causado por las normas comunitarias en la notable reducción de esta actividad".

Unceta pidió al Ministerio de Industria la puesta en marcha de mecanismos para que estas reducciones sean menos traumáticas. Para ello propuso que la Administración central colabore en la reindustrialización de la región, en unión de la Junta, con la creación de las infraestructuras precisas y de una situación "objetivamente atractiva" para la inversión productiva.

El senador castellano-leonés ha pedido a la Dirección General de Minas que tome medidas de apoyo para que las empresas mineras de la región puedan hacer

frente a las cuantiosas deudas contraídas con Hacienda y la Seguridad Social, hecho que a su juicio condiciona la recepción de ayudas comunitarias.

El también responsable del Partido Popular para temas de industria y energía lamentó además el anuncio del director general de Minas, Alberto Carballo, respecto a la imposibilidad de que se construya la central térmica del Bierzo, tal y como estaba previsto en el Plan Energético Nacional para el año 2000, debido al descenso en el consumo de energía.

Otras medidas propuestas por el grupo popular mejoran la situación de la cuenca minera de la región son acciones para la recuperación medioambiental de explotaciones a cielo abierto, puesta en marcha urgente de la Comisión de Seguridad Minera y realización de políticas que ayuden a la reducción del carbón importado.

## Galerón anuncia una partida de 126 millones para patronatos y centros de iniciativa turística

Valladolid. (Ical).— El director general de Turismo, Alberto Galerón, ha anunciado una partida económica de 126 millones para las nueve diputaciones de la Comunidad, ayuntamientos de más de 20.000 habitantes, patronatos y centros de iniciativas turísticas en la reunión que ha mantenido con representantes de estas instituciones.

Esta cantidad se reparte entre los 83 millones destinados a los patronatos, 16 a las provincias que no dispongan de este organismo y 27 a los centros de iniciativas turísticas. Asimismo, ha previsto ayudas a los ayuntamientos para la puesta en marcha de oficinas de información que se adapten a las iniciativas y planes de la Junta.

El titular de Turismo ha solicitado también a los patronatos su integración en la comisión que se constituirá para preparar la representación en la próxima edición de Fitur, a la que se pre-

tende dotar de un carácter mucho más comercial y profesional.

Asimismo, servirá para diseñar esta participación en los próximos certámenes turísticos y rentabilizar al máximo las inversiones del Gobierno regional en este materia.

Con la intención de coordinar esfuerzos institucionales, Alberto Galerón ha informado también a sus interlocutores del borrador de la Ley de Turismo en cuanto a los aspectos que afectan a las corporaciones locales y de las nuevas modalidades de gestión presupuestaria que se adoptarán por su departamento.

Por último, el director general ha insistido en la necesidad de coordinar las políticas turísticas para evitar la dispersión de los recursos de cada Ayuntamiento y ha abogado por una promoción publicitaria conjunta y unitaria que evite la duplicidad de actuaciones.

## El concierto que ofrecerá la Orquesta del Liceo en Burgos será gratuito

Burgos. (Ical).— El arzobispo de Burgos, Santiago Martínez Acebes, ha afirmado que el concierto que ofrecerá la Orquesta del Liceo de Barcelona en la catedral burgalesa será gratuito, aunque se establecerán otras vías para recaudar fondos destinados a la restauración del templo.

La captación de fondos se realizaría a través de otras instituciones y en forma de donativos que permitiesen la entrada al concierto. El arzobispo ha alegado que nunca se ha cobrado para poder entrar en la catedral.

La iniciativa de este concierto, que está previsto para el próximo mes de abril, fue promovida por la ministra de Cultura, Carmen Alborch, tras la polémica surgida a raíz del incendio que destruyó el Teatro del Liceo y la rapidez con que se prometieron fondos públicos para su reconstrucción. La Junta criticó el "olvido del patrimonio de Castilla y León", según denunció el presidente regional, Juan José Lucas.

Lucas propuso el pasado día 25 de febrero, que la Orquesta Sinfónica de Castilla y León ofrezca un concierto en Barcelona con el objetivo de recaudar fondos para la reconstrucción del Liceo.

## Los vecinos de Villaesper se oponen a la venta de las piedras de su iglesia

Valladolid. (Ical).— Los vecinos de la localidad vallisoletana de Villaesper mantienen desde hace días una oposición tajante a la venta de las piedras de su iglesia, operación acordada por el Arzobispado de Valladolid el 7 de septiembre del año pasado por un importe de 13 millones de pesetas.

La noticia fue comunicada a los vecinos por el párroco de la villa en las navidades pasadas, ante lo cual, 36 personas, entre habitantes de la localidad y emigrantes, presentaron un escrito a la Dirección General de Patrimonio de la Consejería de Cultura en el que se solicitaba la declaración del edificio como bien de interés cultural para evitar su venta y desaparición.

La alcaldesa, María Angeles Gil, recibió el pasado martes al comprador de la iglesia, el santanderino Juan Melís Díez, quien le solicitó la licencia de obras, reclamada por la Alcaldía para autorizar el traslado.

El vicario general del Arzobispado de Valladolid, Vicente Vara Sanz, ha reconocido la venta de la piedra a un particular, cuya solicitud fue efectuada hace un año. La iglesia se cerró hace 30 años por el estado de deterioro de su estructura.

## Agricultura convoca ayudas al cultivo de girasol en barbecho

Valladolid. (Ical).— La Consejería de Agricultura de la Junta publicará en breve una orden destinada a regular ayudas que fomenten el cultivo alternativo del girasol como producto no alimentario en las tierras dedicadas al barbecho obligatorio de la PAC.

El importe de la ayuda estará en torno a las 9.000 pesetas por hectárea de secano y 18.000 en regadío, importe que vendrá determinado al final por el rendimiento que figure para cada región en el Plan de Regionalización Productiva en vigor.

El plazo para la presentación de solicitudes terminará el 31 de marzo, y la concesión de la ayuda estará condicionada a la obtención de un determinado rendimiento, al objeto de evitar que se siembren subvenciones y no producciones, según informa la Unión de Campesinos-COAG de Castilla y León.

La siembra de este tipo de cultivo debe estar refrendada por la suscripción de un contrato previo con un receptor o primer transformador que reciba toda la cosecha, así como por un compromiso para los cultivos plurianuales de que las materias primas no se usarán para el consumo humano.

Sanidad detecta la utilización de otros productos ilegales que completan el engorde

## La Junta sanciona a cinco ganaderías de Valladolid y Avila por el uso del clenbuterol

La Junta de Castilla y León ha sancionado a cinco ganaderías de Valladolid y Avila por un importe de 13,5 millones de pesetas por usar clenbuterol en el engorde de reses. La Consejería de Sanidad negó que estas sanciones tengan relación con el presunto brote detectado en Segovia en enero.

Valladolid. (Ical).— El Consejo de Gobierno de la Junta aprobó en su reunión de ayer la imposición de multas por importe de 13,5 millones de pesetas a cinco granjas de ganado vacuno de Valladolid y Avila por el uso de clenbuterol en el engorde de las reses.

Las multas oscilan entre los 2,5 y los 2,9 millones de pesetas y en todos los casos suponen la paralización de las reses en las que se ha detectado su uso y un preaviso de cierre en el caso de que se repitan prácticas similares, según informó el consejero Portavoz, José Manuel Fernández Santiago.

Fernández Santiago, responsable de la Consejería de Sanidad, aseguró que "a pesar de esta manipulación ilegal del ganado no ha habido ni un solo caso de intoxicación humana". Sin embargo, las inspecciones de los responsables del Servicio de Higiene han detectado el uso de otras sustancias complementarias al clenbuterol

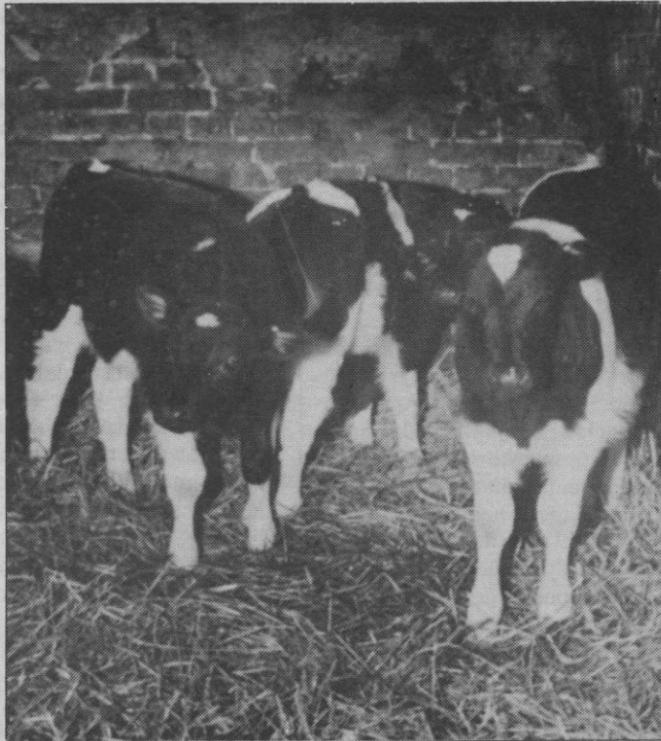
para potenciar sus efectos, según informó el director general de Salud Pública y Asistencia, José Antonio de Santiago.

Las posibilidades de control de la Junta sólo son viables hasta ahora cuando las reses llegan al matadero. Para cortar la "cadena" del engorde ilegal, el departamento de Sanidad Animal está pendiente de la llegada de 4.700 test procedentes del Ministerio de Sanidad para realizar un control más exhaustivo de las reses en la fase de crecimiento.

De Santiago negó que estas sanciones tengan relación con el presunto brote detectado en Segovia en enero y que provocó la intoxicación de docenas de personas en Madrid.

La resolución definitiva de estos expedientes ha completado unas investigaciones iniciadas hace más de siete meses.

En este sentido, el Portavoz de la Junta anunció que el Gobierno autónomo "pedirá explicaciones al responsable de



El control sanitario sobre las reses es cada vez más exhaustivo.

Sanidad de la Comunidad Autónoma de Madrid por lanzar frívolas e irresponsables acusaciones que se han demostrado inciertas". La Junta considera que la información difundida desde Madrid ha perjudi-

cado gravemente a la economía de los productores segovianos de ganado vacuno y apeló al respeto de las alarmas conjuntas de las regiones antes de anunciar el origen de un brote.

# PONGA A PRUEBA 225 CABALLOS.



Nuevo Volvo 850 T-5

Sienta el placer de conducir el nuevo Volvo 850 T-5. Pruébalo y descubra por qué 225 caballos sólo caben con seguridad en un Volvo. Un coche fiable y muy equipado.

Pensado para que disfrute del placer de conducirlo. Venga a visitarnos y póngalos a prueba. Tenga la seguridad que lo recordará.

**VOLVO**  
Respuesta segura.

(\*) Precio recomendado Volvo Serie 800 DESDE 3.990.000 PTAS. (Impuesto de matriculación, IVA y transporte incluidos).

### Concesionario oficial:

**AUTO ESCAN, S.L.**

Exposición, Venta y Servicio Postventa:  
Ctra. Soria, 21.  
Tels.: 43 53 61 - 43 22 61.  
LA LASTRILLA. (SEGOVIA).

## El PSOE acusa a la Junta de "partidista" por su política sobre residencias de ancianos

Valladolid. (Ical).— El Grupo Socialista en las Cortes regionales ha calificado de "partidista" la política de la Junta en el reparto de subvenciones a ayuntamientos y entidades privadas para la construcción de residencias de ancianos, pues según sus datos el 70 por ciento de estas ayudas han ido a parar a municipios gobernados por el PP.

Para evitar esta situación, el PSOE ha presentado una proposición no de ley por la que el Ejecutivo determine criterios básicos de distribución. El procurador Octavio Granado estima que la Junta "no respeta ni sus propios estudios ni los criterios del Consejo Económico y Social", pues al parecer incluso se han reducido las ayudas a los ayuntamientos para aumentarlas a empresas privadas.

Datos de la propia Administración indican, según Granado, que las dos provincias con peor dotación en residencias de tercera edad, León y Zamora, han recibido menos ayudas que otras con menor demanda de plazas, o que en los últimos años municipios con más de mil habitantes no han recibido ninguna subvención de la Junta que, sin embargo, las ha otorgado a otros con menos población.

Octavio Granado señala en su proposición que la Consejería de Bienestar Social "hace caso omiso" de los criterios del infor-

me sobre residencias de ancianos elaborado por ella misma, según el cual la región tiene un déficit de 3.500 plazas residenciales respecto a las indicaciones de la Unión Europea en cuanto al nivel mínimo de plazas para mayores de 65 años. Granado insistió en que tampoco se respeta la recomendación de construir residencias en zonas donde existan centros de salud.

### Ayudas privadas

En cuanto a las subvenciones para residencias privadas, el procurador socialista rechazó que la creación de esas ayudas se realice a costa de la reducción del fondo para los ayuntamientos, y criticó que su distribución se haga al margen de los criterios generales del citado informe de la Consejería.

"Lo grave —dijo— es que este desorden se produce en una Comunidad con una población muy envejecida donde, precisamente por eso, la planificación debería ser más seria, porque el envejecimiento ya es un problema hoy, pero va a serlo mayor en el próximo siglo".

La proposición no de ley presentada por el PSOE traslada a la Consejería la necesidad de fijar los criterios básicos sobre el reparto de estas ayudas, y propone como preferentes el número de habitantes del municipio, entre otras propuestas.

## Trillo niega que eligieran "a dedo" a su mujer para el T. de Cuentas

Madrid (Efe).— El vicepresidente segundo del Congreso y diputado del PP, Federico Trillo, negó ayer que el nombramiento de su esposa para ocupar un puesto en el Tribunal de Cuentas se haya producido a "dedo" y matizó que consiguió el cargo por méritos propios ya que es funcionaria de carrera desde hace 17 años. Trillo negó así la información publicada ayer en el diario El Mundo en la que se denuncia que familiares de consejeros propuestos por el PSOE y el PP ocupan altos cargos en el Tribunal de Cuentas, y entre ellos cita el caso de M<sup>a</sup> José Molinuevo, esposa de Trillo, y que ocupa un puesto de subdirectora adjunta en dicho tribunal.

El parlamentario popular indicó que el hecho que su mujer sea funcionaria de carrera por oposición libre desmiente esta noticia y recordó que el expediente de su traslado a la plaza que actualmente ocupa fue publicado en el Boletín Oficial del Estado y cumplía todos los requisitos legales.

Por su parte, Francisco Fernández Marugán, miembro de la ejecutiva del PSOE, manifestó que no existe relación alguna entre su actividad política y el hecho de que una cuñada suya, "funcionaria del cuerpo de intervención de la Seguridad Social desde hace más de diez años", trabaje en el Tribunal de Cuentas, como igualmente informa dicho diario. Marugán ha expresado su "indignación, por la frivolidad con que algunas personas utilizan el nombre de terceros, poniendo en tela de juicio su dignidad personal y política".

El Producto Interior Bruto cayó un uno por ciento durante 1993

## La cuantía de las pensiones estará vinculada a los años cotizados, según el secretario de la S.S.

El secretario general de la Seguridad Social, Adolfo Jiménez, garantizó ayer el mantenimiento de las pensiones para los próximos años y anunció que, en el futuro, la cuantía de estas prestaciones estará vinculada al número de años cotizados y la base de cotización.

Madrid (Efe).— Jiménez, que compareció ante la Comisión de Trabajo del Senado a petición del Grupo Socialista para informar sobre el mantenimiento del poder adquisitivo de las pensiones para 1994, destacó la necesidad de buscar un "equilibrio" entre el periodo y la cantidad cotizada por cada trabajador para garantizar el sistema ante el aumento de la esperanza de vida de los españoles. "No cabe la menor duda —dijo el secretario general— de que dentro de 20, 30 ó 50 años vamos a seguir disfrutando de un sistema de reparto público de Seguridad Social", una distribución, agregó, que "se va a hacer en función de los años y las cuantías cotizadas".

Adolfo Jiménez insistió en que, en las próximas décadas, "cobrará más el trabajador que haya cotizado más y con mayor base de cotización". Recordó que España ocupa el primer lugar del mundo en cuanto a esperanza de vida, por lo que es necesaria una adecuación de los recursos, y comentó que, hace algunos años, el periodo medio de percepción de pensiones estaba fijado en 10 años, mientras que ahora la media se ha situado en 18 años.

El secretario general de la Seguridad Social señaló que, a pesar de ello, no se ha perdido poder adquisitivo, y comentó que "en cien años de funcionamiento de este sistema en Europa no se ha dado ningún caso

de precariedad en el pago, aunque sí se ha ido reformando".

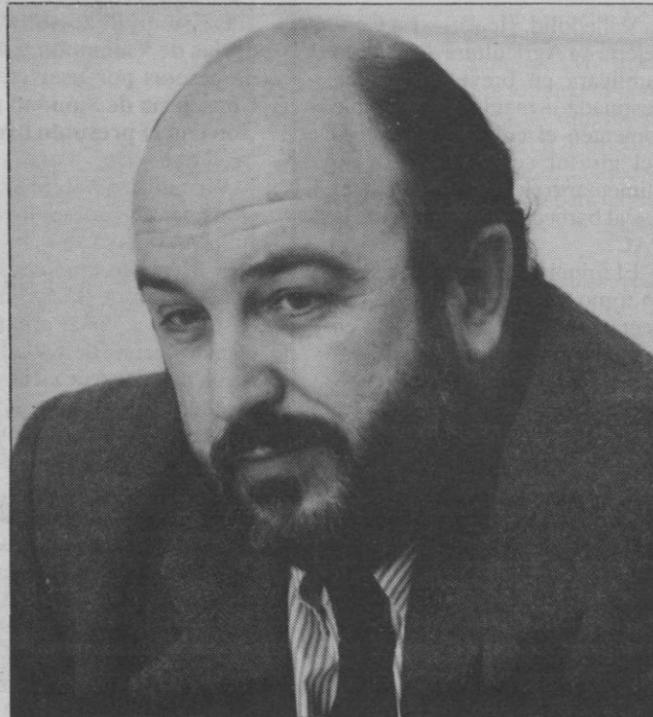
### Edad de jubilación

El ex ministro de Trabajo y de Administraciones Públicas, Joaquín Almunia, abogó anoche en León por reflexionar sobre la conveniencia de prolongar la edad de jubilación, ahora fijada en 65 años. Almunia viajó a León para hablar de la reforma del mercado de trabajo propiciada por el Gobierno, en un acto en el que estuvo acompañado por el también diputado José Luis Rodríguez Zapatero y el eurodiputado José Álvarez de Paz.

El ex titular de la cartera de Trabajo cree que la reforma prevista por el Gobierno cambiará la curva de edad de trabajadores y permitirá una mayor competitividad de las empresas, "si acceden más jóvenes al mercado laboral". El cambio de la curva de edad, "España tiene una de las tasas de crecimiento más bajas de Europa", dijo Joaquín Almunia, "debe hacernos reflexionar sobre si es lógico mantener inalterable la edad de jubilación, como está establecida en la actualidad en los 65 años".

### Ligera recuperación

Los datos de contabilidad nacional difundidos ayer por el INE confirman "no sólo que hemos tocado fondo, sino que además ha comenzado una ligera recuperación", según el



Joaquín Almunia.

TELEFOTO EFE

Ministerio de Economía. Fuentes de Economía señalaron que las cifras muestran que el comportamiento de la economía en el cuarto trimestre fue mejor que el tercero y expresaron su convencimiento de que los tres primeros meses de 1994 serán aún mejores. No obstante, dijeron que hay que tener en cuenta que los datos del INE son provisionales y están sujetos a revisión.

El Producto Interior Bruto cayó en 1993 un 1%, según los últimos datos de Contabilidad Nacional avanzados por el Instituto Nacional de Estadística, que califica esta tasa como la más baja de los últimos treinta años. La economía española descendió en el cuarto trimestre

del ejercicio pasado un 0,3%, lo que constituye no obstante la caída más reducida del año, ya que en el primer trimestre el PIB descendió un 1,3%, en el segundo un 1,4 y en el tercero un 1%. En comparación con el trimestre anterior, el cuarto registra un crecimiento del 0,1%, el mismo que el alcanzado en el tercer trimestre sobre el segundo.

Por su parte, el secretario de Estado de Industria, Juan Ignacio Moltó, declaró que el Índice del Clima Industrial (ICI) mejoró durante el pasado mes de diciembre, al observarse en la encuesta realizadas por Industria entre los empresarios, un incremento de dicho indicador respecto al mes anterior.

## De Palacio asegura que la corrupción es preocupante pero no generalizada

Madrid/Barcelona (Efe).— La portavoz adjunta del Grupo Parlamentario Popular, Loyola de Palacio, dijo ayer en los pasillos del Congreso que, aunque son preocupantes los numerosos casos de corrupción existentes, éstos son concretos y no se puede hablar de corrupción generalizada. De Palacio salía así al paso de las declaraciones del juez del Tribunal Supremo Marino Barbero, quien dijo en Barcelona que la Justicia es "la última esperanza" de la sociedad para hacer frente al poder político "que se comporta de una manera prepotente y corrupta".

La diputada del PP aseguró que coincidía con el magistrado en su preocupación por la corrupción, aunque insistió en rechazar que se pueda generalizar sobre esta cuestión. Reconoció que la Justicia es "una de las esperanzas", si bien agregó que existen otras vías como conseguir comisiones de investigación adecuadas en los parlamentos, que la Justicia funcione me-

yor y de forma más ágil y que el fiscal general del Estado sea una persona absolutamente independiente.

Loyola de Palacio añadió que la transparencia en el funcionamiento de las cámaras "siempre será un freno a la corrupción" y añadió que, en cualquier caso, si el juez tiene conocimiento de lo que dice "debe actuar".

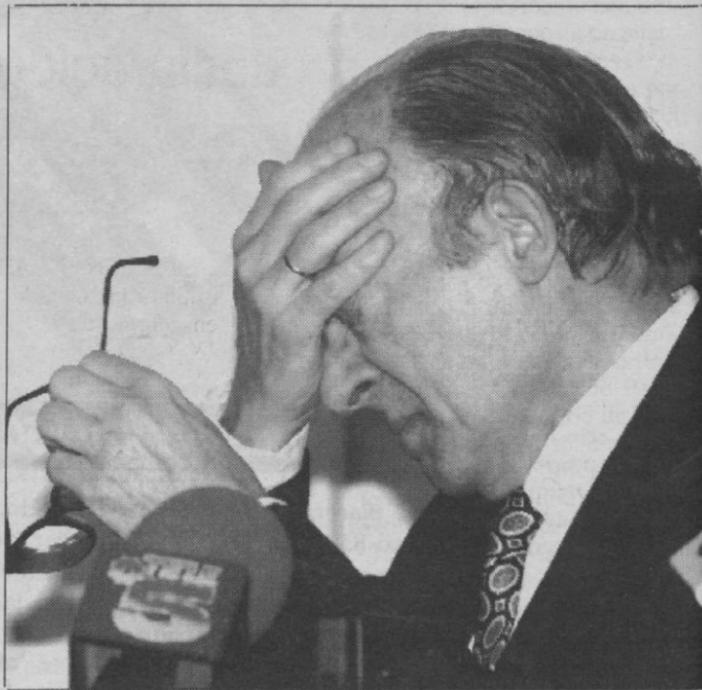
Por su parte, el portavoz del Grupo Nacionalista Vasco en el Congreso, Iñaki Anasagasti, censuró al juez Barbero, que instruye el "caso Filesa", por su "actitud contraria a los partidos políticos". Anasagasti indicó que Barbero "debería hablar menos, porque esas declaraciones son juicios de valor", y agregó que le preocupa la actitud del juez, "negativa y contraria a los partidos políticos", porque, añadió, "no conozco ninguna democracia sin ellos". En su opinión, Barbero no debería hacer ese tipo de afirmaciones sin proponer medidas para evitar que se produzcan casos de corrupción.

El juez del Tribunal Supremo Marino Barbero aseguró ayer que la Justicia es "la última esperanza" de la sociedad para hacer frente al poder político "que se comporta de una manera prepotente y corrupta" y criticó a los partidos que se convierten en "máquinas de ganar elecciones". En una conferencia sobre corrupción y democracia que pronunció en la Universidad Autónoma de Barcelona, el instructor del caso Filesa afirmó que la forma más eficaz de luchar contra la corrupción política en la sociedad actual "es la actuación de los jueces independientes".

### Control de los jueces

En este sentido apuntó que "no es extraño por ello que en momentos decisivos de investigaciones policiales con trascendencia política, el Ejecutivo haya clamado por el control de los jueces" y añadió que "las vías para lograrlo pueden ser sutiles".

Ante un centenar de personas, Marino Barbero denunció que



TELEFOTO EFE

Marino Barbero durante su conferencia en la Autónoma de Barcelona.

"los partidos burocratizados, perdida su función, acaban convirtiéndose en puros gestores del poder y en máquinas para ganar elecciones". El magistrado, que aclaró que intervenía como profesor universitario y no como

juez, criticó "los métodos de actuación de los grandes partidos burocratizados y dominados por el aparato" que, a su juicio, "buscan a toda costa la permanencia en el poder por cualquier medio".

Hoy, última jornada del proceso contra el duque de Feria

## Visto para sentencia el juicio contra el asesino de Lugo

El juicio celebrado en la Audiencia Provincial de Lugo contra José M<sup>a</sup> Real López, acusado del asesinato de la niña de nueve años, Maruchi Rivas, quedó anoche visto para sentencia, tras veintiséis testimonios, entre ellos de diversos peritos psiquiatras y forenses.

Lugo (Efe).— La familia de Maruchi hizo patente su protesta formal al tribunal, a través de la acusación particular, por no haber admitido el testimonio del juez de Vigilancia Penitenciaria ni de funcionarios de la prisión de Bonxe. La sesión de la mañana se vivió con gran tensión que se inició cuando José M<sup>a</sup> Real llegó a la sala fuertemente custodiado por la Guardia Civil. "Descubrete la cara criminal. Eres un asesino", fue la frase con la que un grupo de personas lo recibió en la Audiencia.

El procesado asumió el asesinato de la escolar con un hacha de carnicero después de raptarla e introducirla a la fuerza en su coche, pero no ha precisado si llegó a violarla. Según su testimonio, ese día estaba bajo los efectos del alcohol y había tomado dos pastillas de Tranxilium que, afirmó, no le permiten recordar si consumió o no la violación.

Los psiquiatras coincidieron en que el acusado sufre pado-filia por una patología cromosómica, aunque consideraron que es dueño de sus actos. También manifestaron que Real López no se considera un trastornado mental, aunque si tiene dos personalidades, una en situación normal y otra



Real López oculta su cara en el banquillo de los acusados.

cuando ingiere alcohol o algún tipo de fármaco estupefaciente en que sufre una clara tendencia a los abusos sexuales con menores.

En la lectura de las conclusiones definitivas, el Ministerio Fiscal solicita una pena de 60 años, 20 por violación, 30 por asesinato y 10 por raptó, y el abono de una indemnización de 12 millones de pesetas. La acusación particular solicita 62 años por los mismos delitos, y una indemnización de 60 millones de pesetas con responsabilidad civil directas del Estado.

### Duque de Feria

La séptima y última jornada

del juicio contra el duque de Feria por tráfico de drogas, raptó y corrupción de menores ha comenzado a las 10:45 horas de hoy, con 45 minutos de retraso sobre el horario previsto.

La jornada de hoy estará dedicada a los informes de los cuatro abogados defensores, de los que el primero que ha tomado la palabra ha sido Antonio Latorre, que representa a Isabel Saltares, para quien ha pedido la absolució frente a los seis años que solicita para ella el Ministerio Fiscal por el raptó de la niña Ana María de cinco años que fue encontrada en el apartamento del aristócrata.

## Hasán II insiste en crear una célula de reflexión sobre Ceuta y Melilla

Rabat (Efe).— El Rey Hasán II de Marruecos reiteró ayer su propuesta de crear una célula de reflexión hispano-marroquí sobre Ceuta y Melilla, que "permitiría la búsqueda de una solución que salvaguarde los derechos de unos y los intereses de los otros". Esta es la primera ocasión, en los últimos años, en que el soberano hace referencia en una alocución pública a la reivindicación marroquí sobre las ciudades de Ceuta y Melilla, de soberanía española.

En un discurso con motivo del 33 aniversario de su entronización, Hasán II recordó que "nuestra integridad territorial continúa ocupando el primer lugar entre nuestras preocupacio-

nes". Tras reiterar su convencimiento de que el problema del Sahara Occidental será próximamente solucionado, "pese a las operaciones dilatorias de nuestros adversarios", el monarca alauí hizo referencia, al "problema" de Ceuta y Melilla. "La conclusión de nuestra integridad territorial nos conduce naturalmente también a evocar la cuestión espinosa de nuestras dos ciudades, Ceuta y Melilla, y las islas vecinas, todavía bajo dominio español", afirmó.

Agregó que "fieles a nuestras tradiciones ancestrales, hasta el momento hemos evitado enfrentamientos inútiles que no pueden sino entorpecer nuestras relaciones con España".

## El Gobierno sólo estudia revisar los mecanismos para la PSS, según Rubalcaba

Toledo (Efe).— El ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, dijo ayer que el Gobierno está estudiando revisar los mecanismos para cumplir la Prestación Social Sustitutoria (PSS), ya que "plantea algunas dificultades", aunque por el momento el Ejecutivo no ha previsto reformar la Ley de Objeción. "Tenemos que revisar los mecanismos mediante los cuales los jóvenes que decidan hacer valer su derecho de objeción de conciencia cumplen la PSS", dijo Rubalcaba, quien agregó que ese es el trabajo que está desarrollando el Gobierno y el que le ocupará las próximas semanas.

Rubalcaba, que ofreció una rueda de prensa antes de asistir junto al eurodiputado Enrique

Barón a la presentación en Toledo del Libro Blanco de Jacques Delors, indicó que todas las leyes pueden ser modificadas, "pero en la agenda de trabajo del Gobierno en las próximas semanas no está la revisión de la Ley de Objeción de Conciencia".

Por otra parte, se refirió a la crisis de Santana Motor, sobre lo que dijo que el Ejecutivo está dispuesto a "hacer un esfuerzo comparable con otros casos similares", aunque con la limitación de que el Estado no debe entrar en el capital de una empresa privada. Rubalcaba dijo que el Gobierno está preocupado por esta situación y agregó que desea que la empresa presente el plan de viabilidad para buscar las soluciones oportunas.

## Zorita seguirá parada mientras no se garantice su seguridad

Madrid (Efe).— El secretario general de Energía del Ministerio de Industria, Luis Atienza, dijo ayer que la central nuclear de Zorita (Guadalajara) "continuará parada mientras no se pueda garantizar su operación en condiciones de seguridad" y que "nunca se supeditará la seguridad a criterios económicos". Atienza no se pronunció ni a favor ni en contra del cierre definitivo de la central, en la que se han detectado 171 grietas en la tapa de la vasija del reactor, cuando aún falta la mitad de la inspección, pero avanzó que si las inversiones necesarias para garantizar la seguridad fueran excesivas, estas no se realizarían. Agregó que "una vez que conozcamos cuáles son las inversiones necesarias para garantizar la seguridad analizaremos si son eficientes y rentables desde el punto de vista de nuestro sistema eléctrico".

## La ejecutiva de UGT analizará las declaraciones de Garnacho sobre la PSV

Madrid (Efe).— La comisión ejecutiva confederal de UGT analizará, el próximo martes, las declaraciones del secretario general de Construcción, Manuel Garnacho, sobre la cooperativa PSV, y estudiará las medidas a adoptar "en defensa de la imagen de la UGT y el honor de las personas". En un comunicado, la ejecutiva confederal señala que "parece una insensatez y una grave irresponsabilidad que un dirigente de UGT que ha sido fundador de PSV y su vicepresidente hasta el verano de 1993 quiera desconocer ahora todo lo relacionado con la cooperativa e intente buscar culpabilidades inexistentes sólo por interés de ambición personal".

Garnacho declaró ayer que a pesar de tener una vivienda unifamiliar de la cooperativa en Tres Cantos, "me enteré hace unos días que del dinero que pagué por mi casa 80.000 pesetas fueron para el sindicato", y recordó que muchos dirigentes ugetistas poseen viviendas de

PSV o han sido cooperativistas, entre ellos Nicolás Redondo.

La ejecutiva confederal considera que "Garnacho debería conocer que en ningún caso ha existido financiación de PSV hacia UGT, ya que las cantidades aportadas lo han sido en concepto de compensación de gastos adecuadamente documentados". El comunicado indica que "no cabe más que la simple repulsa" a estas declaraciones y "la negativa más contundente a las acusaciones vertidas", e invita a Garnacho a pronunciarse sobre las causas que han provocado las dificultades de la cooperativa "teniendo en cuenta su participación tan privilegiada en el proyecto". "Agresiones de estas características —sigue la nota— sólo pueden tener por finalidad la difamación consciente del nombre de la UGT y de los miembros de su comisión ejecutiva, movidas por razones inconfesables", y "sólo perjudican a la normalización de la situación de PSV".

Las manifestaciones de Garnacho fueron también criticadas por el responsable de la Unión de Pequeños Agricultores, Fernando Moraleta, que le acusó de mantener una actitud "cínica e irresponsable" sobre el problema de PSV, porque "tiene una querrela criminal presentada por los socios y está siendo defendido por los servicios de UGT, como el resto de los afectados".

Por otro lado, Garnacho anunció ayer formalmente su retirada como candidato a la secretaría general y, tras expresar su apoyo a Manuel Fernández "Lito", denunció "juego sucio" y "chantaje" de la ejecutiva confederal para conseguir apoyos para el candidato "oficial", Cándido Méndez. Garnacho justificó su retirada como resultado del acuerdo alcanzado entre varias federaciones y uniones en torno a un documento que recoge cinco puntos "fundamentales" que representan un cambio significativo en el modelo de la central para el futuro.

## BREVES

**El ex-alcalde de Padul**, Diego García Villena (IU-CA), recurrirá la sentencia de la Audiencia de Granada que lo condenó a un año de prisión menor por firmar peonadas falsas a jornaleros para que pudieran acceder al subsidio agrario.

**Los dos detenidos** en Algeciras en la operación "cuellos blancos", realizada por el Servicio de Vigilancia Aduanera para desarticular la red de blanqueo de dinero de las organizaciones de narcotráfico Mufa y Ova, han sido trasladados a Madrid.

**La Policía** ha desarticulado una organización de inmigración ilegal y prostitución de mujeres dominicanas que operaba en Barcelona, Lleida, Castellón y Pamplona y ha detenido a 68 personas, entre ellas a los máximos responsables de la red.

**El Proyecto de Ley** sobre Subrogación y Modificación de Préstamos Hipotecarios ampliará su aplicación a instituciones no catalogadas como entidades de crédito pero que realicen esta actividad.

Croatas y musulmanes negocian en Viena las bases de la futura federación común

## Las tropas españolas ponen en marcha un ferry para reabrir la ruta del Neretva

Los cascos azules españoles intentarán reabrir la ruta del Neretva, principal vía de comunicación entre la costa Dálmata y Sarajevo, con la puesta en marcha hoy de un ferry que cruce el río en la zona donde la carretera está cortada por la voladura de los puentes de Bijela.

Medjugorje (Bosnia).— Este ferry, de fabricación eslovaca, será probado hoy sobre las aguas del río Neretva con el fin de que transporte a los convoyes de ayuda humanitaria en un tramo de unos tres kilómetros.

La reapertura de este corredor es una de las preocupaciones del batallón español de las Fuerzas de Protección de Naciones Unidas (UNPROFOR), ya que por esa vía se aprovisiona a Bosnia central.

La voladura de los puentes de Bijela —situados a unos 20 kilómetros al norte de Mostar— por iniciativa de croatas y musulmanes, enfrentados en la zona, ha obligado a los convoyes a utilizar otras rutas alternativas que, en algunos casos, son caminos de montaña intransitables cuando hay nieve.

Esta situación, que impide la llegada de ayuda humanitaria a la población civil afectada por la guerra en Bosnia-Herzegovina, obligó a UNPROFOR a buscar soluciones para atravesar ese tramo de río que discurre en la misma línea de frente.

En el margen oeste están las posiciones croatas y en el este las musulmanas.



Un niño se protege de la lluvia en Sarajevo ante la presencia de cascos azules de la ONU.

TELEFOTO EFE

Durante meses, el contingente español ha negociado con los contendientes poner en marcha el ferry ya que, además de requerir las obvias garantías de seguridad, se necesita que el nivel del agua sea el adecuado.

### Negociaciones

Después de haber librado durante dos años encarnizadas batallas, croatas y musulmanes de Bosnia-Herzegovina comienzan hoy en Viena bajo la égida de Estados Unidos conversaciones tendientes a constituir una federación común que se confederaría en una fase posterior con Croacia.

Las negociaciones, fruto de un acuerdo alcanzado el martes en Washington por los representantes de ambos pueblos, se celebran en la embajada estadounidense en la capital austriaca y deben concluir antes del 15 de marzo, según explicó en Estados Unidos el jefe del Gobierno bosnio, Haris Silajdzic.

Por parte bosnia musulmana asistirá el ministro de Justicia, Kasem Trnka, y por parte croata el viceministro de Asuntos Exteriores, Ivo Sanader, y el miembro de la presidencia de los croatas bosnios Mile Akmadzic, indicó la embajada croata en Viena.

Por otra parte, Estados Unidos rechazó ayer un nuevo llamamiento de la ONU para el envío de más unidades militares internacionales a las fuerzas de paz en Bosnia, informó el Departamento de Estado norteamericano.

### Ataques en Sarajevo

Los estadounidenses también dieron su respaldo a la decisión de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) de no llevar a cabo bombardeos aéreos contra los serbios por sus recientes ataques contra la ciudad de Sarajevo.

## Alerta policial al cumplirse una semana de la matanza de Hebrón

Jerusalén (Efe).— La Policía israelí se encuentra hoy, último viernes del Ramadán musulmán, en estado de alerta máxima en Jerusalén, en previsión de actos de violencia que pudieran surgir con motivo de las oraciones multitudinarias en las dos mezquitas de esta ciudad, al cumplirse una semana de la matanza de Hebrón.

Pese a que también en Cisjordania y Gaza hay estado de alerta por temor a atentados de palestinos en venganza por la matanza del pasado viernes en una mezquita de Hebrón, el Ejército israelí no logró impedir un enfrentamiento entre nacionalistas árabes y colonos judíos esta mañana en la última de esas zonas ocupadas.

En el asentamiento judío de Katif, en la franja de Gaza, dos colonos apuñalados por tres palestinos mataron a uno de ellos e hirieron a otro. Este y el tercer palestino lograron huir tras herir de gravedad a uno de los colonos judíos y en forma leve al otro.

No podrán ir a rezar los palestinos de Cisjordania y Gaza, donde el Ejército israelí amplió al menos por otra semana el estado de sitio, por el que sus habitantes no pueden salir de esos territorios ocupados en dirección a Jerusalén y al resto de Israel. A la vez, y pese a que la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) interrumpió las negociaciones de paz con Israel tras la matanza de Hebrón, el Ejército de este país se sigue preparando para su repliegue de Gaza, donde igual que en Jericó debería entrar en vigor en breve la autonomía palestina.

## Fuentepelayo (SEGOVIA)

X Gran Feria de Muestras "EL ANGEL"

Días 4, 5 y 6 de marzo

AYUNTAMIENTO DE FUENTEPELAYO

Teléfono y Fax 921 / 57 40 00

Con la colaboración especial de:

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

## D. José Luis Herrero Domingo, Administrador de la Entidad Mercantil denominada

### "TRIPERIA HERRERO, S.L."

CERTIFICO: Que en la Junta General Extraordinaria y Universal de Partícipes, de la Sociedad "TRIPERIA HERRERO, S.L.", celebrada el día 10 de Febrero de 1994, con la asistencia de la totalidad del capital social se acordó por unanimidad, el siguiente acuerdo:

— Modificar el artículo 3º de los Estatutos de esta Sociedad, el cual queda de la siguiente forma:

"Artículo 3º.— La Sociedad tiene por objeto el lavado de despojos, elaboración de tripas para toda clase de embutidos fundición de grasas y transporte de mercancías por cuenta ajena al servicio público".

## Yeltsin pide un amplio pacto social para la paz civil y una reforma económica menos dolorosa

Moscú (Efe).— El presidente de Rusia, Boris Yeltsin, abogó hoy por un amplio pacto para garantizar la paz civil en el país, al tiempo que exigió al Gobierno aminorar el impacto de las reformas económicas en el nivel de vida de la población.

Yeltsin inauguró hoy una reunión ampliada del Gobierno ruso dedicada a la situación económica del país con un discurso programático que, al parecer, traza las líneas generales para los 28 meses que le restan de mandato.

Según el "número uno" del Kremlin, el presidente, las dos cámaras del Parlamento, el Gobierno, los partidos políticos y organizaciones sociales de Rusia deben adoptar un "memorándum de paz civil".

El documento debe contener, además de una declaración de intenciones, los mecanismos que sancionen el incumplimiento de las decisiones adoptadas. Yeltsin añadió que en la situación actual se requiere un enfoque común para solucionar los problemas económicos, ya que

existe la amenaza de una nueva escala de confrontación.

"Me refiero, en primer lugar, a la amnistía política (a los dirigentes de la resistencia armada a la disolución del Sóviet Supremo). Tengo plena conciencia de cuán contradictoria ha sido la decisión de la Duma", dijo Yeltsin. "Sigo considerando que (al aprobar y hacer efectiva la amnistía) se cometieron violaciones a la Constitución, a las leyes y a las normas de la moral", puntualizó el presidente ruso.

### Amnistía

"La amnistía me puso ante el difícil dilema de optar por una nueva división, una nueva escalada de lucha irreconciliable o, a pesar de todo, por conservar e incrementar la base para el entendimiento, la colaboración", explicó. "Creo que juntos podremos superar la inercia de la lucha y neutralizar las consecuencias negativas de la amnistía", expresó el "número uno" del Kremlin.

En un claro mensaje de que

los tiempos de la reforma económica radical han quedado en el pasado, Yeltsin advirtió que el pueblo podría rechazar una reforma "excesivamente onerosa", tras constatar que "reformular la economía a cualquier precio es un lema erróneo".

Al mismo tiempo, Yeltsin resaltó la tarea de "moderar, controlar y hacer pronosticable la inflación", cuyo índice deberá ser de "cerca del 5 por ciento" para finales de 1994.

Yeltsin calificó de "inadmisible" la situación creada en las cuencas hulleras, donde durante meses no se pagan los salarios, y abogó por "poner en marcha todo el mecanismo legal que garantice el cumplimiento de la legislación laboral". Con ese objetivo, comunicó, próximamente será propuesto al Parlamento un "paquete de enmiendas" al Código Penal y a la Ley de los Convenios Laborales. Yeltsin también exigió al Gobierno un "nivel fijo de protección social a quienes no pueden sobrevivir sin ayuda del Estado".